

Núm. JULIO/AGOSTO - Vol XXVII (4 Euros) - Especial Vacaciones



Moscú - Kazan - Ekaterinburgo - Novosibirsk - Irkutsk - Lago Baikal - Ulan Ude - Ulaanbaatar - Vladivostok - Terelj - Desierto Gobi - Pekín



Pekín - Desierto Gobi - Terelj - Vladivostok - Ulaanbaatar - Ulan Ude - Lago Baikal - Irkutsk - Novosibirsk - Ekaterinburgo - Kazan - Moscú

Grandes Cruceros sobre Raíles Transiberian Express

RECUERDOS, HÉLICES Y TURBINAS

(por Alberto RUMSCHISKY)

Hace ya un año, un amigo bromeaba con que ahora tenía una buena excusa para pedir al médico la receta de viagra: decirle que la necesitaba porque tenía que hacer un viaje intercontinental en avión, ya que el sildenafil (viagra) era efectivo para combatir el **jet lag**, el molesto desajuste de los esquemas de sueño y los ritmos circadianos que provocan los largos vuelos. En que una destacada noticia médica decía que se trataba de un descubrimiento hecho por investigadores en la Argentina. Pero aclaraba que, por ahora, la efectividad del sildenafil para regular el sueño sólo estaba probada en hamsters.

El tema del **jet lag** está siempre en pie, y los últimos en abordarlo son dos científicos de prestigio internacional. El primero es el Dr. Mark R. Rosekind, fundador de la consultora Alertness Solutions (“Soluciones para estar despierto”), que advierte que hay que tener una cautela especial cuando se oye hablar de “milagros” para combatir el **jet lag**, desde los medicamentos homeopáticos hasta las investigaciones que desatan titulares de prensa. Dice Rosekind que él está abierto a todo pero que, como hombre de ciencia, quiere ver pruebas sólidas científicas de todo producto que prometa aliviar el mal que afecta a los viajeros. Según sus propias investigaciones, “cuando se altera el sueño o el reloj, el rendimiento de la persona se reduce entre un 20 y un 50 por ciento, si desarrolla actividades que exigen atención y vigilancia”.

El segundo experto es otro médico, el Dr. Martín Moore-Ede, presidente de la consultora Circadian Incorporated, quien con-

cuerda con Rosekind en que ahora “conocemos mucho sobre los ritmos del organismo y cómo cambiarlos. Si se sabe lo que se hace y se controla, se pueden lograr efectos muy importantes”. Pero advierte que el provocar los cambios de ritmo es peligroso, porque es fácil equivocarse. Señala que “la mitad de los que viajan en avión no saben nada sobre el **jet lag** y, los que sí saben, lo combaten con remedios que no hacen nada, o que lo empeoran”.

El Dr. Rosekind ha trabajado con la NASA en el entrenamiento de astronautas, y esa experiencia lo lleva a la conclusión de que, si se conocen los esquemas normales de sueño de una persona, se puede “ajustarla” para que se sienta normal en cualquier parte del mundo, con un tratamiento de sólo dos o tres días. La NASA prepara a los astronautas en los días previos al lanzamiento, cambiando sus horarios de sueño y regulando las pautas de luz y de oscuridad a las que están expuestos en sus alojamientos.

Pero para los que no pueden disponer de varios días de preparación y controlar completamente sus horarios y su luz, los expertos recomiendan que se ajusten a las nuevas zonas horarias con medidas sencillas. El Dr. Moore-Ede dice que el exponerse a la luz del sol al llegar a otro huso horario puede ser más efectivo para ajustar el reloj orgánico que tomar medicamentos: “lo mejor que se puede hacer es salir fuera”. El Dr. Rosekind, por su parte, subraya que antes del viaje es necesario dormir lo mejor posible, evitando partir con “sueño atrasado”, lo que luego nos afecta durante toda la estancia. Y después de llegar a destino, recomienda dormir “lo suficiente y asegurar de que no nos interrumpirán el sueño; por ejem-

plo, alojándonos en hoteles tranquilos y con habitaciones que tengan gruesas cortinas, a fin de que no entre la luz. Y además, evitar beber alcohol antes de ir a dormir, porque altera los esquemas del sueño”.

Algunos viajeros toman Provigil, un medicamento que se receta para la narcolepsia y ayuda a combatir el sueño. Pero el Dr. Moore-Ede advierte que el empleo de esas medicinas muy fuertes todavía no ha probado su eficacia para ajustar los ciclos del sueño, y que no se conocen sus efectos ulteriores. Tampoco está probada la eficacia de la más popular melatonina porque, según este experto, “tratar de ajustar los ritmos circadianos sin tener un conocimiento a fondo de los propios esquemas, puede provocar un cambio demasiado profundo o no lo suficientemente efectivo de esos ritmos. Hay que saber cómo usar la melatonina”.

Según ambos científicos, lo mejor para el **jet lag** es provocar estar despierto “en el momento en que se necesita”, lo que nos lleva a las siestas y a la cafeína. Estudios hechos con pilotos de avión demuestran que un sueñecito de 26 minutos durante el vuelo (desde luego, dejando los mandos al copiloto), aumenta el rendimiento en un 34 por ciento y el estado de vigilia en un 54 por ciento. El Dr. Rosekind insiste en que la mejor estrategia, durante un largo viaje, es combinar las siestas con la cafeína. Ésta tarda entre 15 y 30 minutos en hacer efecto, y las siestas no deben durar más de 45 minutos, para evitar el tipo de sueño que nos deja groguis. Y concluye que la conjunción de cafeína y siestas “puede funcionar mucho mejor que las dos cosas por separado. Esto no es ciencia espacial”.



- **Iberia alcanzó en 2007 beneficio de 327,6 millones de euros.** 17
- **Air Canadá inauguró el vuelo directo Madrid Toronto** 18
- **TAP Portugal 1 vuelo, 5 formas de viajar** 23

Entrevistas

- **Edyta Romanowska, Vice-presidenta y Sales&Marketing de SeeUSATours** 28



Reportajes

- **Aer Lingus celebra el 50 Aniversario de sus vuelos transatlánticos** 20
- **Belleza e imaginación en Castilla-La Mancha** 24
- **Samaná: un sueño en el Caribe** 34



- **UNAV celebró su XI Congreso en Zamora** 44



Cruceros

- **Independence of the Seas** 41
- **MSC cruceros vuelve a apostar por los cruceros gastronómicos** 42



Ferias

- **Germany Travel Mart (GTM) celebró su 34 edición en Munich y Augsburg** 57
- **Cultour se celebró en Colonia con gran éxito** 58



Otras Secciones:

Recuerdos, Hélices y Turbinas; Noticias de Compañías Aéreas; Tour Operadores; Turismo Nacional e Internacional; Cruceros/Navieras; Personas; Rent a Car; Trenes; Ferias; TurisEm, Congresos/Convenciones...

JULIO/AGOSTO 2008



ICU el Tour Operador español especializado en Europa del este y Asia presenta su oferta reina de este año, Transiberian Express

PRESIDENTE - EDITOR
Antonio Flórez

DIRECTORA
M^a. Fernanda Fernández

COLABORADORES
J. Antonio Fdez. Cuesta
Alberto Rumschisky
Javier Pérez-Portabella - Mafer
Mateo Bleso - Mario F. Sempere
Javier Franco - José Luis Pecker
Miguel Montes - Francisco Rivero

CORRESPONSALES
Mar Menor (Costa Cálida): Ignacio Segura
Andalucía Occidental (Cádiz): Víctor Ocaña
Andalucía Oriental: José Antonio Sierra
Canarias: Javier Franco
Comunidad de Cataluña:
Comunidad de Valencia:
Roma (Italia): Carmen F. del Vando
Miami (USA): R. Galiana

DISEÑO Y MAQUETACIÓN
M^a Teresa Fernández - Adán Flórez - Raúl Flórez

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y PUBLICIDAD
Méjico, 31 - 1º A - 28028 Madrid (España)
Teléf: 91 725 64 54 - Fax 91 361 07 01
E-mail: tatrevista@tatrevista.com

Dirección Postal:
Apartado de Correos: 14.027
28080 Madrid

PUBLICIDAD MADRID
Mafer
Francisco Silvela, 76 3º 3A - 28028 Madrid
Teléf: 91 726 19 82
E-mail: mafer@tatrevista.com

PUBLICIDAD CANARIAS
Diana Publicidad
Puerta Canseco, 47 - 1º - 38003 Sta. Cruz de Tenerife
Teléf: 922 28 68 00 - Fax: 922 27 31 76
E-mail: dianapublicidad@dianapublicidad.com

Las opiniones vertidas en esta revista expresan la opinión de sus autores sin que la publicación se responsabilice de ellas.
Queda prohibida la reproducción de cualquier trabajo sin citar su procedencia.

Suscripciones UN AÑO (6 números):
España y UE 21 €
Extranjero 45\$ USA
Otros Continentes 55\$ USA

EDITA: TURISEM, S.L.

ISSN: 0211-9633
Depósito Legal: M-3344-1982
Fotomecánica: Run Digital Print, S.A.
Impresión Run Print, S.A.

www.tatrevista.com

IBERIA Estrena sus vuelos a Dubrovnik con más de un 85 por ciento de ocupación

El pasado 7 de junio, Iberia inauguró la ruta a Dubrovnik: el primer vuelo a la ciudad croata despegó de la T4 del aeropuerto de Madrid-Barajas, con más de un 85 % de ocupación.



El A320 a su llegada a Dubrovnik recibe el bautizo del agua.

Iberia volará a Dubrovnik entre el 7 de junio y el 12 de octubre, y ha programado tres vuelos semanales -los martes, sábados y domingos- para los meses de julio, agosto y septiembre, y dos frecuencias -los sábados y domingos- en junio y octubre. Todos los vuelos estarán operados por aviones de la familia Airbus A320, ofreciendo su servicio *Business Class*.

Iberia es la única aerolínea que ofrece vuelos directos entre Madrid y Dubrovnik. La compañía prevé transportar más de 14.000 clientes durante la temporada de verano y, para lograrlo, ha programado unos horarios que dan servicio a su red de destinos, especialmente en España y América.

Un acuerdo de larga duración con DHL para el mantenimiento de más de 80 motores Rolls Royce

Iberia mantenimiento ha firmado un acuerdo de larga duración con DHL por el que se encargará de la revisión y mantenimiento mayor de más de 80 motores Rolls Royce, tipo RB211-535C37, de la flota de las dos principales compañías aéreas europeas de carga: DHL Air y European Air Transport. Este acuerdo tiene una vigencia de diez años.

Air Transport, con sede en el aeropuerto de East Midlands en el Reino Unido, y European Air Transport, con base en Bruselas, Bélgica, operan treinta y cuatro aviones propulsados por motores RB211 535-C37 que viajan a más de 50 ciudades en toda la red de distribución de paquetería y mercancía de DHL Express, incluido el recientemente inaugurado "superhub" de carga en Leipzig, Alemania.

Nuevas ofertas para vuelos a América

Viajar por América con Iberia es cada vez más fácil y económico, y más aún con las nuevas ofertas que ofrece la compañía a través de su página web, www.iberia.com.

Madrid-Río de Janeiro, desde 724€, Miami desde Madrid o Barcelona, a partir de 735€, Madrid-Panamá, desde 817€ ida y vuelta con todo incluido o México D.F. a partir de 824€, Guatemala, desde Madrid o Barcelona, desde 824€, desde Madrid o Barcelona a Washington, desde 534€, Bostón, desde Barcelona, a partir de 534€ y si la salida se realiza desde Madrid a partir de 603€. Nueva York desde Barcelona están disponibles vuelos a partir de 594€ y desde Madrid por 664€.

Dentro de Latinoamérica se encuentran ofertas desde Madrid o Barcelona a Panamá partir de 674€ y a San Juan de Costa Rica, desde 785€, todas las ofertas son ida y vuelta con todo incluido.

En Iberia podrás encontrar más información sobre disponibilidad y horarios.



AL VUELO

► Air China desde el 4 de julio de 2008 comenzará con sus vuelos directos regulares de Pekín a Taipei y Kaohsiung (Taiwán).

Esta será la primera vez en 60 años que se realizarán vuelos directos regulares entre la China peninsular y Taiwán. Desde 2006, Air China llevado a cabo vuelos charter especiales entre Pekín y Taiwán durante las cuatro vacaciones tradicionales de China - Spring Festival, Mid-Autumn Day, Tomb Sweeping Day y Dragon Boat Festival. Los vuelos se realizarán con Airbus A330.

► Air Berlin, desde el pasado mayo, realiza sus conexiones de larga distancia hacia China, despegando cinco veces por semana desde Düsseldorf a las capitales chinas de Pekín y Shangai. Para ambos destinos habrá vuelos de conexión desde Alemania (entre otros, Berlín, Hamburgo, Munich, Nuremberg, Stuttgart), Suiza (Zurich) y Austria (Viena).

En los trayectos se utilizarán aviones del tipo Airbus A330.

► Air Berlin en la próxima temporada de invierno, retirará 14 aviones utilizados para vuelos de corta y media distancia, en lugar de los 134 previstos, sobre todo modelos más antiguos que tienen un elevado consumo de combustible por asiento. En los vuelos de larga distancia se utilizarán cuatro aviones grandes tipo Airbus A330 menos que ahora. Tres de estos A330-300 serán utilizados para vuelos de media distancia -preferiblemente desde el hub Nuremberg- y el cuarto estará disponible durante los intervalos de mantenimientos programados y transportará pasajeros hasta cruceros en todo el mundo.

► Ryanair, ha anunciado sus resultados del último año fiscal, con un aumento del beneficio del 20%, después de impuestos, hasta alcanzar la cifra récord de 481 millones de euros. El tráfico ha crecido también un 20% hasta llegar a los 51 millones de pasajeros, mientras las tarifas han bajado como promedio un 1% (incluyendo los cargos por equipaje) estableciéndose en 44 € como media; los ingresos también han subido un 21%, llegando a 2.741 millones de euros. A pesar de que el costo por unidad ha aumentado un 2% debido al aumento de personal y los costos de aeropuerto, Ryanair se mantiene como líder de la industria con un margen después de impuestos del 18%.

► Las Líneas Aéreas Húngaras, desde el mes de junio, incrementa el peso permitido del equipaje facturado a bordo de los aviones de todas sus rutas europeas en 3 kilos, al tiempo que introduce una norma de tolerancia cero en el exceso de equipaje. De acuerdo con las nuevas normas de la compañía, cada pasajero que viaje en *clase Turista* o *Económica* podrá facturar hasta 23 kilos de equipaje a bordo, aunque cualquier exceso sobre el peso permitido será cargado con una tarifa adicional. El peso permitido para los

AL VUELO

viajeros de *clase Business* permanece en los 30 kilogramos. ●

► **Open ies**, la nueva compañía aérea subsidiaria de **ritis Air ays**, recibió la aprobación del Departamento de Transporte estadounidense para poder iniciar su actividad. Opera inicialmente vuelos entre París (Orly) y Nueva York (JFK) desde junio, aunque está previsto ampliar el número de rutas desde otras ciudades europeas como Ámsterdam, Bruselas, Frankfurt y Milán a Nueva York, en los próximos meses.

La compañía opera con un B757 y añadirá otro de BA, para sumar seis aviones a finales de 2009. ●

► **et Air ays**, la mayor línea aérea internacional de India inauguró su vuelo diario de Mumbai a San Francisco vía Shanghai. **et Air ays** se convierte así en la primera compañía de India que une sin escalas Mumbai con Shanghai continuando hacia San Francisco. ●

► **et Air ays**, línea aérea privada de la India, volará a Barcelona como su segundo punto en España en código compartido con **russels Airlines**. Ofreciendo conexión mediante su hub europeo en Bruselas.

El nuevo vuelo de **russels Airlines** con salida desde Barcelona a las 06h30 y llegada a Bruselas a las 08h35 permite conectar con los vuelos directos y diarios de **et Air ays** que salen a las 11h40 de Bruselas hacia Mumbai, Delhi y Chennai.

El acuerdo de código compartido entre ambas compañías, ya en vigor a Birmingham, Madrid, Lyon y Berlín, próximamente se ampliará en varias otras ciudades Europeas como París y Viena. ●

► **Air One**, línea aérea italiana, ha firmado un pedido en firme con Airbus por 12 A350-800, además de 12 opciones, y 12 A330-200, además de ocho opciones. La aerolínea basada en Roma, utilizará estos aviones para desarrollar una completa red de rutas a larga distancia, que complementará las extensas operaciones domésticas y europeas de **Air One**. ●

► **ulf Air**, la línea aérea nacional del Bahrain, ha realizado un pedido en firme de 35 Airbus. El pedido incluye 15 A320 de pasillo único y 20 A330-300.

ulf Air ya opera 10 A320, seis A330-200 y nueve A340-300, y el nuevo pedido más que duplicará el número de aviones Airbus en su flota.

Los A320 darán servicio en los destinos regionales de **ulf Air**, mientras que los A330 operarán sobre las rutas europeas de la línea aérea y reforzarán sus servicios hacia Lejano Oriente. ●

► **A ia**, una línea aérea rusa de rápido crecimiento, ha firmado un compromiso con



Mejora la ocupación de los vuelos en todos los mercados

** La compañía alcanzó un factor de ocupación del 79,5 por ciento en el conjunto de la red, 2,1 puntos porcentuales más que en mayo de 2007.*

** La demanda en PKT (pasajeros-kilómetro transportados) creció un 6,0 por ciento.*

** La compañía sigue apostando por el largo radio, e incrementó su oferta en estos vuelos un 8,8 por ciento.*

En el conjunto de la red el coeficiente de ocupación mejoró 2,1 puntos porcentuales respecto al año anterior, alcanzando el 79,5 %. El número de pasajeros-kilómetro transportados (PKT) aumentó un 6 %, con un incremento del 3,2 % en el volumen de oferta. La etapa media de pasaje creció un 15,8 %, debido principalmente a la mayor participación del tráfico de largo radio, que en mayo de 2008 representó el 61,7 % de los PKT totales (frente al 59,3 % del año anterior).

En los vuelos de largo radio la demanda aumentó un 10,2 %, frente a un incremento del 8,8 % en el número de asientos-kilómetro ofertados (AKO), y el coeficiente de ocupación mejoró 1,1 puntos con relación al año anterior, situándose en el 82,4 %. El mayor incremento de oferta correspondió a América del Norte (un 26,9 %), situándose el coeficiente de ocupación en un elevado 83,4 %. En América Central creció un 9,4 % y el

nivel de ocupación se situó en el 82,3 %. En América del Sur el tráfico aumentó un 5,5 %, elevándose el coeficiente de ocupación al 83,1 %.

En Europa geográfica el número de PKT se incrementó un 12,1 % respecto al año anterior, destacando la expansión de la actividad en los países de Europa Central y del Este. El coeficiente de ocupación alcanzó el 75,8 %. La compañía continuó reforzando los enlaces europeos en su hub, cuyo volumen de tráfico se incrementó un 27,6 % con relación a mayo de 2007.

En África y Oriente Medio el coeficiente de ocupación se situó en el 74,1 %, gracias al fuerte aumento del tráfico, un 16,1 %, registrándose incrementos de dos dígitos en la mayoría de los destinos.

En el sector doméstico el coeficiente de ocupación mejoró 1,2 puntos, situándose en el 74,7 %. La compañía siguió realizando actuaciones selectivas sobre el programa de vuelos. ●



Duplicó los pasajeros en los vuelos Madrid-Munich

Con motivo de la Eurocopa de fútbol 2008, celebrada en Austria y Suiza en junio, Iberia duplicó el número de pasajeros que reservaron para volar dicho mes entre Madrid y Munich, el destino más próximo a las sedes del campeonato, Innsbruck y Salzburgo.

Durante el mes de junio, Iberia ha transportado más de 25.000 pasajeros a Munich con vuelos que superan, la mayoría de los días, el 95 por ciento de la ocupación. ●

Empresa conjunta Iberia / Singapore Technologies Aerospace Se constituye Madrid Aerospace Service

** Especializada en el mantenimiento de trenes de aterrizaje de la flota Airbus.*

Se ha firmado la constitución de la empresa de mantenimiento de trenes de aterrizaje *Madrid Aerospace Services, S.L.* con un capital social de 2.576.000€. Se trata de una empresa conjunta para el mantenimiento de trenes de aterrizaje en la que participan, con un porcentaje del 50 por ciento, Iberia AE, a través de su filial Iberia Tecnología, S.A., y en coparticipación con ST Aerospace (ST Aerospace).

Madrid Aerospace Service, cuya sede está en Madrid, se encargará del mantenimiento de trenes de aterrizaje de aviones Airbus A-320, A-330 y A-340, y complementará los servicios que actualmente ofrecen Iberia mantenimiento y ST Aerospace a los operadores de aviones Airbus.

Iberia mantenimiento posee una experiencia de más de 80 años. Además de a Iberia, da servicio a más de 100 clientes y es la novena empresa de mantenimiento del mundo y referente para el sur de Europa.

Por su parte, ST Aerospace es la división aeronáutica de la empresa ST Engineering y la compañía de mantenimiento de aviones más grande del mundo con instalaciones en América, Asia y Europa. Entre sus clientes se encuentran líneas aéreas que son líderes mundiales, operadores aéreos de cargo y militares.



vueling Traslada sus operaciones a una nueva Terminal en el aeropuerto de El Prat

** La aerolínea estrenó la nueva instalación el pasado 18 de junio*

Vueling, ha trasladado todas sus operaciones a una nueva Terminal en el aeropuerto de El Prat de Barcelona. El nuevo edificio, desde donde sólo operarán Vueling y *Lagunair*, es una ampliación de la Terminal C, utilizada por los pasajeros del puente aéreo.

Vueling es en estos momentos la cuarta aerolínea en volumen de pasajeros en el aeropuerto de El Prat, con una cuota de mercado que durante los primeros cuatro meses de 2008 se situó en el 10,1% del total.

En sus casi cuatro años de operaciones en el aeropuerto, Vueling ha transportado más de 7,7 millones de pasajeros en Barcelona, más de la mitad de los 14 millones de pasajeros transportados por la aerolínea hasta la fecha.

AL VUELO

Airbus para la compra de 25 A319, convirtiéndose en un nuevo cliente de Airbus.

Los A319 de Aia incorporarán una espaciosa y confortable configuración. Serán operados en la red de rutas domésticas e internacionales de la línea aérea desde su base en Kaliningrado. Todavía no se ha realizado la selección de motores.

► Aerosur, línea aérea de Bolivia, celebra su segundo aniversario de operaciones entre España y Bolivia, así como sus 15 años desde su creación en 1992. La compañía aérea se consolida en el mercado Español como la única en ofrecer vuelos directos entre Madrid y Santa Cruz de la Sierra y es líder en el transporte de pasajeros en Bolivia.

► Todos los billetes de Air France ya son electrónicos, en conformidad con el objetivo fijado por la IATA (International Air Transport Association), la asociación internacional de transporte aéreo que representa al 94% de las compañías aéreas.

La adopción del billete electrónico, anticipada desde hace varios años por Air France en toda su red, constituye una nueva etapa para la industria del transporte aéreo.

► Royal Air Maroc y el Comité de Desarrollo de Rutas Aéreas de Barcelona (CDRA) han firmado un convenio durante la misión Maroc'08 en Casablanca, a través del cual la aerolínea se compromete a impulsar y promocionar las conexiones de Cataluña con Marruecos. Por su parte, el Comité de Desarrollo de Rutas asume su posición de plataforma para facilitar las medidas necesarias que permitan a la compañía lograr este objetivo común.

► Royal Dutch Airlines propone una nueva comida a bordo. Inspirado en la Eurocopa 2008, todas las comidas de la *clase Business* han sido creadas por un Gran Chef Suizo. Los vinos que acompañan la comida son producidos en Austria. Los pasajeros de la *clase económica* tienen la posibilidad de elegir entre comida de tipo Oriental o de tipo Occidental de las marcas líder. Además, la opción de segundo plato en *Clase Business* tiene un sabor español con platos tales como gazpacho, paella y crema catalana. Estos nuevos platos serán servidos en los vuelos intercontinentales saliendo de Ámsterdam-Schiphol.

► British Airways ha hecho un pedido de más de cien coches ecológicos Honda Civic Hybrid para sustituir a los que actualmente utiliza el departamento de ventas de la compañía. Esta medida ayudará a reducir en más de un tercio las emisiones de CO₂ y abaratará costes gracias al rendimiento del carburante de estos vehículos.

► Boeing y el Gobierno de Irak han acordado un pedido de 30 aviones comerciales Boeing

AL VUELO

737-800, el primer paso para restablecer las operaciones regulares de aviación comercial en el país. Irak también ha contratado opciones sobre 10 B-737 adicionales.

Además, Irak y Boeing están finalizando un acuerdo de compra de 10 Boeing 787 Dreamliner, que permitirá a una aerolínea nacional proporcionar servicio comercial de largo alcance. Los 787 se incluirán en la cartera de pedidos de Boeing una vez se haya formalizado. 

► tar Alliance ha decidido invitar a *Continental Airlines* a unirse a la alianza. Esta decisión coincide con la firma de un importante acuerdo marco de cooperación bilateral entre *Continental* y *United*, la aerolínea asociada a tar Alliance, y también con el anuncio de incrementar la colaboración transatlántica entre las dos aerolíneas estadounidenses y las compañías aéreas miembros de la red de tar Alliance: *Air Canada* y *Lufthansa*.

Una vez que *Continental* acepte oficialmente la invitación, los equipos de integración comenzarán su trabajo, que tendrá una duración de aproximadamente un año. 

► tar Alliance Corporate Plus, el programa de la alianza destinado a cubrir las necesidades de los viajeros de negocios que se mueven por todo el mundo, sigue creciendo con éxito desde su lanzamiento hace siete años. Los datos de 2007, año del 10º aniversario de la alianza, arrojan otro incremento del 10% y los ingresos generados aumentan de 2.200 millones de euros a 2.400 millones de euros. 

► Iberia ha introducido un nuevo producto de la cadena de restaurantes "Fast Good" en la carta "Tú menú" - el servicio a bordo de pago que la compañía ofrece en la clase turista de sus vuelos nacionales y a Europa -. Se trata de un sándwich elaborado a base de quesos Parmesano y Brie, con salsa pesto, mayonesa, mezcla de lechugas, rúcula y tomate. Otra de las novedades importantes que Iberia ha introducido en su servicio a bordo de pago, es la posibilidad de abonar las consumiciones de "Tú Menú" utilizando los cheques "Restaurante Pass" de Sodexho. 

► Iberia y Coca Cola España, en colaboración con Consejo Superior de Deportes, han organizado el I Concurso de dibujo a bordo. En esta iniciativa, que se desarrollará desde el 1 de julio al 30 de septiembre, podrán participar los menores de 12 años que viajen en cualquier vuelo de Iberia.

Los niños que deseen tomar parte en este certamen, recibirán a bordo una "manteleta" y una caja de pinturas con las que podrán realizar un dibujo que entregarán a la tripulación de cabina, o bien enviarán por correo a la dirección que se indica en la parte trasera de la "manteleta". 



Sale de los hangares de Iberia el primer Airbus A-330 de Iberworld tras una revisión „C“

** Se trata de un mantenimiento mayor donde se inspeccionan exhaustivamente todas las áreas de la aeronave*

Iberia ha realizado una revisión tipo "C" al primer avión del modelo Airbus A330/300 de la compañía Iberworld que entra en las instalaciones de *Iberia Mantenimiento* en Madrid.

Esta inspección se ha llevado a cabo tras los acuerdos de mantenimiento alcanzados por ambas compañías por los que, entre otras labores, Iberia se encarga del mantenimiento mayor de aeronaves de la flota Airbus de Iberworld.

La revisión C consiste en efectuar inspecciones exhaustivas por las distintas áreas del avión; estructura, sistemas y zonas interiores y exteriores. En concreto, el Airbus A330/300 de Iberworld es una aeronave con capacidad para 388 pasajeros destinado a realizar vuelos de largo recorrido. 

vueling Basará este verano un avión en Ibiza

Vueling ha elegido Ibiza para basar uno de sus aviones durante la temporada de verano, e inaugura tres nuevas conexiones con Ibiza: Sevilla, Alicante y Bilbao, aumentando hasta ocho el total de destinos desde la isla. 



TACA Nombra nuevo GSA en España

Airlines Center España, es el nuevo Agente General para España, de la compañía TACA, Transportes Aéreos del Continente Americano.

TACA es líder en Centroamérica con 37 destinos en 21 países, a través de todo el continente americano, desde Toronto hasta Buenos Aires. Su red cuenta con bases en San Salvador (El Salvador), San José (Costa Rica) y Lima (Perú).

Cuenta con una flota de 38 Airbus.

En cuanto a su nuevo GSA español, *Airline Center España*, es subsidiaria directa del grupo *Aiareps*, fundada en Alemania en 1994, y su actual dirección es: c/ Concha Espina, 65 - 2º - 28016 Madrid. 

SPANAIR/VODAFONE

Spanair.mobi ahora también en Vodafone live

Tras el acuerdo alcanzado el pasado mes de noviembre para lanzar el servicio de Tarjeta de Embarque móvil, panair yodafone han ampliado su colaboración y presentan ahora *spanair.mobi* en *Vodafone live!*.

panair, en una importante apuesta por los servicios de movilidad, ha desarrollado su portal *spanair.mobi* accesible desde cualquier teléfono móvil con conexión directa a Internet.

Con el lanzamiento de *spanair.mobi* en *Vodafone live!* cerca de 10 millones de usuarios que disponen de un teléfono

Vodafone live! dispondrán de acceso a los servicios de:

- Facturación (check-in), cambio de vuelos (si su clase lo permite), consulta de horarios y comprobación del estado de los mismos.

- Información sobre panair, la nueva estructura Spanair x 4, consulta de puntos *Spanair Plus*, ofertas, venta *Express* y *Spanair hoteles*.

Los usuarios de *Vodafone live!* sólo tienen que acceder al site *spanair.mobi* desde la pestaña de Internet de *Vodafone live!*.



Amplia sus frecuencias entre Barcelona y Argel

Spanair ha aumentado desde el 8 de junio y de cara a la temporada de verano su oferta de vuelos entre Barcelona y Argel, poniendo seis frecuencias semanales entre ambas ciudades, cuatro más que en la temporada estival de 2007, cuando se comenzaron a operar estos vuelos.

La ruta Barcelona-Argel cuenta con numerosas posibilidades de conexión con los vuelos domésticos de panair hacia y desde las ciudades de Málaga, A Coruña, Vigo, Madrid, Oviedo, Palma de Mallorca y Sevilla, así como con los vuelos internacionales que panair y el resto de las aerolíneas pertenecientes a *Star Alliance* ofrece a Frankfurt, Copenhague, Estocolmo, Lisboa, Munich y Zurich.



vueling Registró pérdidas de 32,4 millones de euros en un trimestre de transición

Vueling Airlines, ha tenido pérdidas antes de impuestos de 32,4 millones de euros en el primer trimestre del año, finalizado el 31 de marzo de 2008. El tráfico de pasajeros durante el periodo creció un 32 % hasta los 1,4 millones, mientras que la recaudación total por pasajero creció un 12 % hasta los 62,6€, con lo cual la recaudación total se elevó un 48 % hasta los 88,6 millones de euros.

Los costes unitarios ex fuel cayeron un 12 %, y los costes con fuel lo hicieron en un 4%, todo ello a pesar de hallarse el

precio del combustible en máximos históricos, con un incremento de un 28 % de año en año. Los costes operativos totales se incrementaron un 44 % hasta los 120,8 millones de euros. A consecuencia de ello, el margen operativo unitario de vuelin (EBIT, beneficio antes de intereses e impuestos) para el trimestre mejoró en 5 puntos hasta alcanzar un margen sobre ventas de un 36 % negativo para un total de margen negativo de EBIT de 32,2 millones de euros. Las pérdidas totales antes de impuestos se elevaron a 32,4 millones de euros.

AL VUELO

► Iberia, en el primer trimestre de este año ha conseguido una puntualidad media del 84,9%, más de cuatro puntos porcentuales que la acumulada por la propia aerolínea en 2007, y por encima de la obtenida por las principales compañías europeas de red. Según los datos publicados por la AEA (Asociación de Aerolíneas Europeas) en el "Consumer Report" del primer trimestre de 2008, Iberia realizó 82.342 vuelos de corto y medio radio entre enero y marzo, con una puntualidad media de 85,8%, 5,4 puntos porcentuales por encima de la media de las compañías integradas en la AEA.

► El Corte Inglés ha adquirido últimamente un 0,6% del capital de Iberia; incrementa así su participación del 2,87% al 3,3% en el accionariado, después de adquirir 47 millones de títulos por 12 millones de euros. Según fuentes de El Corte Inglés, este movimiento accionarial ratifica su presencia en la compañía española.

► Air Europa prevé aplicar una subida de entre el 20 y 30% sobre la parte del coste de los vuelos que corresponde al carburante, lo que se traducirá en un aumento del 10% sobre el precio final, según ha hecho público la aerolínea.

► Air Europa y Renfe, ultiman un acuerdo que puede entrar en vigor para el próximo septiembre, para comercializar de manera combinada, billetes de tren y avión. Según el principal impulsor del acuerdo, Víctor Bañares, director Comercial de Renfe "somos en muchas rutas", la mejor línea aérea doméstica.

► vuelin transportó durante el primer semestre de 2008, 2.896.005 pasajeros, un 15,8% más que en el mismo periodo de 2007. Asimismo, incrementó también el número de pasajeros durante el segundo trimestre del año con 1.480.109.

En cuanto la ocupación del primer semestre fue del 67,3%, con una reducción de 2,2 puntos respecto al mismo periodo del 2007.

► Las compañías aéreas y los responsables del Ministerio de Fomento han mantenido la primera reunión para poder competir con el AVE y no están dispuestas a seguir pagando los costes de seguridad en los aeropuertos. Quieren una revisión de las tasas aeroportuarias y de navegación aérea.

► Continental Airlines, puede ser juzgado en Francia, por la tragedia del Concorde de Air France en el aeropuerto parisino de Roissy Charles de Gaulle en el 2000, según informa *France Press*.

El motivo, la pérdida de una lámina metálica desprendida de un avión de Continental, que se cayó a la pista de aterrizaje y que provocó después que uno de los neumáticos del Concorde reventara.



Confirmada la nueva ruta Madrid - Tozeur, en vuelo regular directo a partir de octubre

** Tunisair inaugura el 26 de octubre su nuevo vuelo a Tozeur que, mediante dos frecuencias semanales, unirá Madrid con el sur de Túnez.*

Tras el anuncio realizado por Khelil Lajimi, Ministro de Turismo durante el XXII Congreso de la FEAAV en Tozeur celebrado en noviembre de 2007, de la intención a nivel nacional de inaugurar una ruta que uniera en vuelo regular directo España con el sur de Túnez, queda confirmada para el mes de octubre la inauguración de esta ruta rumbo a la región de Tozeur, conocida como puerta del desierto.

Tunisair, pondrá a disposición de sus clientes dos vuelos semanales, con salidas desde Madrid y Tozeur, los jueves y los domingos. La ruta estará operada por aviones Boeing 737-500 o 600 con 126 plazas de clase turista.

La configuración de estas frecuencias ha sido especialmente diseñada para comercializar paquetes de city breaks, viajes de incentivos y como principio o final de etapa en los circuitos por el país.

Coincidiendo con su 60º Aniversario, Tunisair: pone en marcha el nuevo plan de adquisición de flota asumido de cara al nuevo decenio, incorporación de nuevas frecuencias, y ampliación del mercado con la inauguración de nuevas rutas hacia los mercados emergentes de Asia y, cruzando el Atlántico, rumbo a Canadá y EEUU. ●



Culmina proceso de renovación de flota de corto alcance

LA ha culminado el proceso de renovación de su flota de corto alcance iniciado el año 2000, al retirar de sus operaciones el último Boeing 737-200.

Así la compañía ofrece una de las flotas más modernas del mundo en Latinoamérica, al operar todos sus vuelos de corto alcance en los nuevos Airbus familia A320. En este período, LA ha recibido 40 aeronaves -que incluyen modelos A320, A319 y A318- valoradas en alrededor de US\$2.400 millones, de acuerdo a los precios de lista.

Actualmente la flota de la compañía está integrada por 68 aviones de pasajeros (de los cuales 40 corresponden a Airbus familia A320 para las rutas de corto alcance) además de 9 aeronaves cargueras. ●

Alitalia „Volar Alitalia, hace volar Italia%

"Alitalia continúa trabajando para hacer volar Italia". Con este slogan utilizado recientemente en su última campaña de publicad, la compañía de bandera que ha hecho volar a millones de pasajeros por el mundo, es todavía la compañía que conecta Italia al mayor número de ciudades en Italia y el extranjero. Con 630 vuelos que cada día conectan con 84 destinos en todo el mundo, Alitalia quiere reafirmarse como protagonista indispensable en el sector aéreo. Con la entrada en vigor de la estación estival, Alitalia ha rediseñado su network, implementado una red operativa basada fundamentalmente en el hub de Roma-Fiumicino potenciando de este modo el destino Roma no sólo como destino turístico por excelencia, sino convirtiendo el primer aeropuerto de la ciudad en el centro de distribución de tráfico de la compañía de bandera. Fruto de esta nueva disposición, Milán Linate y Milán Malpensa por este orden, se reparten el protagonismo de las operaciones en lo que al norte de Italia se refiere. A este respecto el producto de Alitalia en España ha quedado configurado con un total de 114 frecuencias semanales repartidas entre, Madrid, Barcelona, Valencia, Málaga y Bilbao y conectando las mismas con Roma, Milán Linate y Milán Malpensa. A éstas frecuencias anteriormente mencionadas se sumaran 4 más entre los meses de julio y septiembre los fines de semana, desde Málaga y Valencia a Roma Fiumicino. El operativo de Milán Malpensa, tanto desde Madrid como de Barcelona, ha sido sustituido por el de Milán Linate permitiendo de este modo una mayor proximidad al centro de la ciudad, disminuyendo así los tiempos de desplazamiento entre ambos puntos. ●



Lufthansa

Emite sólo billetes electrónicos

Comienza una nueva era para los pasajeros. Desde el 1 de junio de 2008, Lufthansa emite sólo billetes electrónicos para sus vuelos, al igual que para el resto de vuelos operados por aerolíneas que forman parte de la IATA. La decisión de suprimir los billetes de papel en la industria aérea se tomó en

2004 como parte de la iniciativa de IATA de simplificar el negocio. El billete electrónico ofrece a los pasajeros considerables ventajas, mientras permite ahorrar costes a las aerolíneas y contribuye a proteger el medio ambiente. Según la IATA, la supresión de los billetes de papel equivale a salvar unos 50.000 árboles al año. ●





Aumenta el recargo por combustible...

Debido a la considerable subida del precio del petróleo, Air Berlin aumenta el recargo por combustible para las reservas efectuadas a partir del 16 de junio. En los vuelos nacionales alemanes y en las conexiones entre ciudades europeas el recargo por trayecto pasa de 22 a 25€ y en los trayectos turísticos de media distancia de 32 a 35€. En los vuelos a Egipto, Madeira e Islas Canarias el recargo sube de 40 a 45€ y en los trayectos de larga distancia de 85 a 95€. El último aumento del recargo por combustible se produjo el 16 de mayo de 2008. ☐

En el próximo invierno amplía nuevos y atractivos destinos

Air Berlin, ya oferta, más trayectos en su plan de vuelos de invierno de 2008/09. Sus reservas ya están disponibles, tanto para los vuelos en la red de rutas del interior de Alemania y las conexiones con Mallorca, así como gran parte de las conexiones a las grandes ciudades europeas.

De este modo, los pasajeros de negocios y de turismo pueden asegurarse desde ahora billetes muy asequibles para los 19 destinos de Air Berlin, del interior de Alemania. En otros países europeos, se pueden elegir también los 12 atractivos destinos urbanos: Atenas, Göteborg, Helsinki, Kopenhagen, Londres, Milán-Malpensa, Manchester, Niza, París, Estocolmo, Viena y Zürich. Próximamente, el resto de conexiones-lanzaderas europeas estarán activadas.

Los pasajeros que reserven, con mas antelación, pueden garantizarse billetes económicos, las 24 horas, en Internet (www.airberlin.com), o en la Central de Reservas (902 320 737- 0.09€/min.) y en las agencias de viajes. ☐

Novedad de Berlín a París

Air Berlin, amplía su red de trayectos desde Berlín-Tegel en el futuro plan de vuelos de invierno, con un nuevo destino: desde noviembre de 2008 la compañía lanza una conexión directa a París. Un Jet de Air Berlin, despegará en días laborables por la mañana y por la tarde, respectivamente, con rumbo a la capital francesa. Los fines de semana se volará a la ciudad del Sena una vez al día. ☐

AIR BERLIN Se traslada a Malpensa

Air Berlin, ha trasladado sus vuelos de Bergamo Orio a Serio a Milán-Malpensa. La aerolínea despegará 25 veces, desde la Terminal 1 del mayor aeropuerto del Norte de Italia en dirección a Berlín-Tegel y Düsseldorf. A través de estos dos hubs, ahora se puede llegar a diez ciudades alemanas más, así como a capitales europeas como Göteborg, Helsinki, Copenhague y Moscú.

Air Berlin, vuela a Milán desde el año 2002. Desde el inicio de este trayecto, la cifra de pasajeros ha aumentado a más del doble. En el 2007, se han transportado más de 300.000 pasajeros. ☐



Alvaro Middelmann, director general para España/Portugal de Air Berlin.



Expande sus conexiones a Moscú

Desde el 3 de julio, Malév ha ampliado su red de vuelos a Moscú hasta alcanzar los tres vuelos por semana, con lo que el número total de conexiones que conectan la capital húngara con la rusa alcanzará los diez vuelos semanales. La planificación de vuelos en lunes, jueves y domingos con salida por la tarde y regreso al día siguiente por la mañana.

Durante los primeros cuatro meses de 2008, el tráfico de pasajeros a bordo de las rutas de Malév hacia Rusia se han visto incrementadas en un 23%, lo que ha supuesto unos ingresos del 36%. Junto con los servicios de la aerolínea magiar que operan cada día de la semana, los tres nuevos vuelos semanales que conectan con Moscú que han empezado a ofertarse en julio proveen mayores oportunidades para incrementar el tráfico de pasajeros en la región. ☐

Vuela a Cluj-Napoca, el corazón de Transilvania

Coincidiendo con el horario de verano, Malév comenzó a operar dos veces al día su propio servicio entre Budapest y Cluj-Napoca, el centro de negocios y cultura más importante de Transilvania, en el noroeste de Rumania. Los dos nuevos vuelos directos de la aerolínea magiar consolidan el intenso desarrollo bilateral establecido entre Hungría y Rumania.

La adhesión de Rumania a la UE ha permitido a Malév activar su propio servicio en la región. La aerolínea magiar operará así sus propios aviones Fokker-70 en la ruta Budapest-Cluj-Napoca durante el día, mientras que el servicio nocturno será cubierto por un avión Saab2000 turbo-propulsado con capacidad para 50 viajeros, alquilado a Carpatair. ☐



Anuncian un extenso plan de cooperación global Continental planea integrarse en Star Alliance

Continental Airlines y United Airlines han anunciado un acuerdo marco de cooperación extensiva, enlazando sus redes y servicios a nivel mundial en beneficio de sus clientes, y creando oportunidades de ingresos, ahorro de costes y otras sinergias. Asimismo, Continental planea unirse a United en la *Star Alliance*, la alianza más extensa de aerolíneas en el mundo.

Ingresa en la *Star Alliance* conectará a Continental con United y con otras 19 aerolíneas alrededor de todo el mundo.

Continental Airlines proporciona más de 3.100 vuelos al día en *Continental* y *Continental Express* a más de 280 destinos nacionales e internacionales desde sus hubs en Nueva York/Newark, Houston, Cleveland y Guam. Es la quinta mayor aerolínea del mundo, con rutas por todo América, Europa y Asia, y transporta, aproximadamente, cada año 69 millones de pasajeros.

United Airlines proporciona más de 3.200 vuelos al día en *United* y *United Express* a más de 200 destinos nacionales e internacionales desde sus hubs en Los Ángeles, San Francisco, Denver, Chicago y Washington, D.C. Con derechos de vuelo globales claves en las regiones de Asia-Pacífico, Europa y Latinoamérica, United es una de las mayores aerolíneas internacionales con sede en Estados Unidos. ●



Amplia su red intercontinental con la apertura de la ruta Copenhague-Nueva Delhi

El próximo otoño SAS Airlines, añadirá un nuevo destino a su ya amplia red de vuelos internacionales, con la incorporación de la nueva ruta Copenhague-Nueva Delhi, que iniciará sus operaciones el próximo 27 de octubre.

La ruta contará inicialmente con una frecuencia de cuatro vuelos directos a la semana entre la capital india, Nueva Delhi, y Copenhague. Ofrecerá un interesante producto con tres clases a bordo y un elevado nivel de flexibilidad.

La nueva ruta contará con buenas conexiones con los vuelos desde y hacia Madrid. Así los vuelos desde Madrid a Delhi, con transito en el aeropuerto de Copenhague, saldrán todos los lunes, miércoles y sábados a las 14:20 con llegada a la capital india a las 06:20 de día siguiente. Los vuelos de vuelta saldrán de Nueva Delhi los martes, jueves y domingos, a las 09:30 con llegada a la capital española a las 20:35 del mismo día.

"Como siempre, estamos centrando nuestros esfuerzos en satisfacer las necesidades de nuestros clientes en cuanto a nuevos destinos, a través de la ampliación de la oferta de eficientes conexiones

desde Escandinavia. India es un destino atractivo tanto para el pasajero de negocios como para el turista", afirma Hallvard Bratberg, director general de la compañía para España y Portugal.

Esta ruta será operada con un Airbus 340 con 245 asientos distribuidos en tres clases: *Business Class* -con el asiento *Business Sleeper* convertible en cama-, *Economy Extra* -una mejorada clase turista con más espacio para las piernas y servicios de entretenimiento a bordo adicionales- y *Economy Class*.

Las tarifas para los vuelos a Nueva Delhi desde España van desde 766€ ida y vuelta, impuestos y tasas incluidos. La venta de billetes ya está abierta en todos los canales de distribución de SAS. Más información y reservas en www.flysas.es. ●



Récord de ocupación en mayo

Durante el mes de mayo, el tráfico interno de Air Canada y Jazz aumentó en un 4,5% con una capacidad de incremento general de un 4%. Este resultado, en términos de porcentaje supone un ratio de incremento del 83,2% frente al 82,9% de mayo del 2007.

La ruta principal ha proporcionado en mayo del 2008 un 5,4% más de beneficios en pasajeros - millas (RPMs) que en el mismo mes del año pasado, de acuerdo a las cifras de tráfico preliminares. La capacidad se ha visto incrementada en un 4,7%, representando un factor récord de un 84,3% en comparación con el 83,8% del pasado mayo, suponiendo un incremento total de un 0,5%. ●

El billete de avión en papel pasa a la historia

A partir de ahora, su documento de identidad será su billete de avión electrónico. Las 240 compañías integrantes de la Asociación Internacional del Transporte Aéreo (IATA) -responsable del 94% del tráfico aéreo mundial- sólo usan los conocidos como billetes electrónicos.

Este ticket virtual, que sustituye definitivamente al tradicional billete en papel, consiste en un número -localizador de compra- que da la compañía aérea. Con su documento de identidad y este código, o incluso sólo con el pasaporte o DNI, los usuarios podrán recoger la tarjeta de embarque en el mostrador de facturación.

Un gran ahorro

Hasta 2.000 millones de euros anuales se podrán ahorrar los miembros de IATA. Además, la nueva medida evitará que se talen cerca de 50.000 árboles cada año. ●



Se anula la adquisición de Condor...

Air Berlin PLC y Thomas Cook Group PLC, han informado a la Oficina Federal de Defensa de la Competencia, que anulan su solicitud de adquisición de la sociedad Condor Flugdienst GmbH por Air Berlin. El contrato que se firmó en septiembre de 2007, para la adquisición de Condor mediante un cambio de acciones ha sido anulado por mutuo acuerdo. Ambas sociedades acordaron mantener conversaciones sobre la viabilidad de soluciones alternativas. Tanto Air Berlin como Thomas Cook desean explorar otras opciones. En un escrito a la Oficina Federal de Defensa de la Competencia, las partes mencionan las condiciones del marco económico, que han cambiado sustancialmente desde la firma del contrato –solamente el precio del combustible keroseno ha aumentado más del 100%– como motivo de la anulación de la solicitud. Las partes desean ahora mantener conversaciones adicionales sin la presión de un plazo límite. ☹

AL CIERRE

Marsans finalmente vende Aerolíneas al gobierno argentino

Buenos Aires El Gobierno de Cristina Fernández de Kirchner ha dado el primer paso para nacionalizar Aerolíneas Argentinas con un acuerdo firmado con el grupo español Marsans.

El acuerdo por el que Marsans deja la inversión fue alcanzado a última hora del miércoles, después de dos semanas de cancelaciones de vuelos, alarmantes rumores sobre el destino de la aerolínea de bandera y polémicas entre las partes.

El Estado argentino posee el 5% de las acciones de Aerolíneas y es el principal acreedor de la compañía aérea de bandera.

deuda de Marsans

La compañía reconoció el martes un pasivo de unos 563 millones de euros ante un juzgado que estudia una intervención pedida por el Gobierno y los sindicatos. ☹



ULTIMA HORA

Sas decide no vender Spanair

SAS ha abandonado el proceso de venta de Spanair, sin elegir ningún comprador, ya que “el valor que hemos podido obtener no refleja valor estimado de Spanair”, señalan desde el grupo escandinavo. Así, seguirá siendo su propietario para intentar que la aerolínea “entre en beneficios”. ☹

Spanair anuncia un plan de viabilidad

La dirección de Spanair ha anunciado un Plan de Viabilidad para afrontar la crisis que atraviesa el conjunto del sector aéreo como consecuencia de la escalada del precio del combustible y la caída de la demanda y poder asegurar la rentabilidad de la Compañía. El Plan conlleva la reducción de la capacidad y el recorte de plantilla.

El Plan de Viabilidad se sustentará en cuatro pilares estratégicos: reducción de costes, mejoras en la eficiencia y mejoras en la captación de ingresos. Como medida urgente y para frenar las pérdidas de la Compañía, agravadas por el nivel sin precedentes que ha alcanzado el precio del combustible, Spanair dejará de operar un número estimado de 15 aviones a lo largo de septiembre y de octubre. Se estima que el efecto resultante de estas medidas será 90 millones de euros en 2009.

Spanair cancelará 9 rutas deficitarias, desde y hacia distintos aeropuertos españoles y europeos, porque la demanda actual y futura no justifica su continuidad.

Tras este recorte de capacidad, operará más del 80% de su red comercial actual. Implicará también la reducción más de 900 empleos a tiempo completo. ☹



Europa Central necesitará alrededor de 400 nuevos aviones en los próximos 20 años

Airbus prevé que el mercado centroeuropeo necesitará alrededor de 460 aviones nuevos de pasajeros en los próximos 20 años, con un valor total de catálogo de 32.000 millones de dólares. Los aviones de pasillo único dominan las entregas y hay un mercado cada vez mayor para aviones de fuselaje ancho. En particular habrá una gran oportunidad para reemplazar cerca del 90 por ciento de los actuales 213 aviones en servicio por modelos más eco-eficientes.

Según la Previsión Global del Mercado (GMF) 2007-2026, el tráfico en Europa Central crecerá mucho más rápido que la media mundial del 4,9 por ciento anual en los próximos 20 años, a una media del 6,7 por ciento al año. El tráfico aéreo en Europa Central ha aumentado un 158 por ciento desde el año 2.000, como resultado de su gran potencial para incrementar la demanda de viajes. La previsión sobre Europa Central se basa en el análisis de 18 países en los que 30 líneas aéreas operan actualmente 213 aviones de pasajeros. ☹



Una tercera pista no es la prioridad actual para el Prat

** La Terminal Sur y gestionar las capacidades actuales, son las prioridades que debe tener el gestor del aeropuerto*

En relación con algunas informaciones publicadas que se hacen eco de una supuesta necesidad de abordar la construcción de una tercera pista en el aeropuerto de El Prat, la Asociación de Líneas Aéreas (ALA), quiere manifestar lo siguiente:

- La prioridad actual para el aeropuerto de El Prat es terminar la construcción de la nueva Terminal Sur y su puesta en marcha de forma eficaz. Igualmente, sacar el máximo rendimiento a la nueva pista recientemente inaugurada.
- El aeropuerto tiene suficiente capacidad para atender las necesidades actuales y las futuras en el medio plazo, por lo que no hay ninguna urgencia en pensar ya en una nueva pista, más teniendo en cuenta que las compañías aéreas no están solicitando nuevos slots, e incluso están renunciando a algunos de los solicitados.
- Las compañías aéreas son las que pagan el 75 por ciento de los costes de las infraestructuras aeroportuarias, bajo el criterio además de "caja única" (el otro 25 por ciento lo soportan el resto de actividades comerciales). Aunque las aerolíneas son las primeras que han defendido siempre la importancia de adelantarse a las necesidades, la realidad es que el aeropuerto de El Prat tiene todavía mucho recorrido, por lo que en la actual coyuntura de crisis y de precio desorbitado del combustible, parece inapropiado embarcarse en inversiones multimillonarias innecesarias. El coste actual de combustible y de las tasas aeroportuarias suponen más de la mitad de los costes operativos de la compañías aéreas.



Madrid-Barajas recibe el premio al Mejor Aeropuerto de Europa en 200

El Aeropuerto de Madrid-Barajas ha recibido el premio al *Mejor Aeropuerto de 2008* en la categoría de más de 25 millones de pasajeros durante la celebración de la Asamblea anual de ACI Europe que acoge también la cuarta edición de los "Best Airport Awards" (Premios a los mejores aeropuertos).

El premio otorgado al Aeropuerto de Madrid-Barajas valora "su continuo crecimiento al mismo tiempo que el desarrollo de su exitosa ampliación. Además, reconoce el esfuerzo del aeropuerto en proporcionar los mayores niveles de calidad de servicio ofrecidos a sus clientes mientras mantiene sus tasas comparativamente bajas".

La Asamblea anual de ACI Europe (Consejo Internacional de Aeropuertos) representa a alrededor de 440 aeropuertos en 45 Países europeos que gestionan el 90% del tráfico aéreo comercial de Europa. A esta convocatoria, bajo el título "Aeropuertos del Siglo XXI" en la que Madrid-Barajas ha conseguido el principal galardón, han acudido más de 500 representantes gubernamentales y del sector para abordar los temas de mayor relevancia así como los retos que debe afrontar los aeropuertos europeos como el medioambiente, la capacidad operativa, la gestión y la seguridad.

Este galardón reconoce los principales puntos clave de este Aeropuerto, como



El aeropuerto Madrid-Barajas en cuarto lugar de los europeos

El aeropuerto de Madrid-Barajas es uno de los puntos logísticos más importantes del continente y contribuye a situar a la Comunidad de Madrid entre los principales centros socioeconómicos. Su número de operaciones y pasajeros lo han afianzado en el cuarto puesto entre los aeropuertos europeos, sólo por detrás de Londres. París y Frankfurt Asimismo, la contribución del aeropuerto Madrid-Barajas al Producto Regional Bruto es ya de un 11%, aportando a la economía regional más de 10.217 millones de euros.



son el aumento de capacidad, la innovación tecnológica, el compromiso medioambiental, su accesibilidad y la adaptación a las necesidades de sus clientes.

El aumento de capacidad ha permitido que Madrid-Barajas haya superado el pasado año la barrera del 52 millones de pasajeros, con un crecimiento porcentual del 13,8%, convirtiéndose en el décimo aeropuerto del Mundo, y el cuarto de Europa, en número de pasajeros y segundo en número de operaciones.

AENA

Los aeropuertos españoles registran más 0.000 vuelos en el inicio de la operación verano

Los aeropuertos españoles con mayor incidencia turística, registraron más de 30.000 vuelos en el inicio de la operación verano 2008, entre el viernes 27 de junio y el martes 1 de julio. El viernes 27 de junio operaron 6.388 vuelos, el sábado 28 de junio se programaron 6.049, el domingo 29 fueron 6.093, el lunes 30, 6.193 movimientos y el martes 1 de julio 6.176 vuelos.

Según las previsiones, durante los días del comienzo de la operación verano la ocupación en los vuelos programados es máxima, sobre todo en 105 trayectos con destinos más turísticos.

Los aeropuertos con mayor incidencia turística tuvieron en marcha durante esos días de inicio de la temporada de las vacaciones de verano un programa especial de refuerzo de los servicios de asistencia a los pasajeros.



Presidencia durante la Junta General de Accionistas.



Alcanzó en 2007 unos beneficios de 2,6 millones de euros

** El número de pasajeros de largo radio alcanzó por primera vez en la historia 4,2 millones en largo radio, lo que permitió a Iberia afianzar su liderazgo en las rutas Europa-América Latina, con una cuota de mercado del 19,9 por ciento*

Para Iberia el pasado 2007, ha sido uno de los mejores de su historia. En concreto, el beneficio neto del Grupo Iberia alcanzó en 2007 los 327,6 millones de euros, cifra muy superior a los 56,7 millones del ejercicio anterior y que supera con holgura los objetivos del Plan Director para 2007. Estos buenos resultados permiten a Iberia pagar a sus accionistas un dividendo de 17 céntimos de euro por acción.

Por lo que respecta a los resultados de explotación, Iberia obtuvo en 2007 unos beneficios de 283,5 millones de euros, el 132% más que en 2006, lo que supuso una clara mejora del margen de beneficio operativo sobre los ingresos de explotación, que alcanzó en 2007 el 5,1%, muy superior al 2,3% del año anterior. El Ebitda generado alcanzó los 932 millones de euros, el 17,9% más que en 2006, con un margen de Ebitda sobre ingresos del 16,9%, uno de los más altos entre las compañías europeas.

Los ingresos rozaron los 5.522

millones de euros, el 2,5% más que en 2006, con unos gastos de explotación de 5.238 millones, (un descenso del 0,5%).

Entre los ingresos, destacan los procedentes de mantenimiento a terceros, que en 2007 ascendieron a 289 millones, un 25% más que el año anterior y muy cerca de los 300 millones fijados como objetivo en el Plan Director para 2008.

Record de pasajeros en los vuelos de largo radio

Iberia alcanzó en 2007, por primera vez en su historia los 4,2 millones de pasajeros en los vuelos de largo radio, lo que supuso un incremento del 8,1%, con un coeficiente de ocupación del 87,2%, 1,6 puntos más que en 2006 y el nivel más alto en la historia de Iberia.

De este modo, Iberia ha afianzado aún más su liderazgo en el mercado Europa-América Latina, con una cuota de mercado del 19,9%. ☺

Fernando Conte calificó de mal momento para la Aviación Comercial

Durante la rueda de prensa anterior a la Junta General de Accionistas, el presidente de Iberia, Fernando Conte, calificó el momento que vive la aviación comercial de "dramático para las compañías aéreas" por el altísimo precio del barril de petróleo, que ha llevado, a suponer que los gastos en combustible hayan duplicado ya los de personal y representen un tercio de los costes totales de la aerolínea. Conte anunció que como consecuencia de esto, Iberia retirará en octubre, en lugar de hacerlo en el verano del 2009 como estaba previsto, los 11 aviones MD que operan en su flota.

Descartó ajustes duros en el nuevo plan director 2009-2010. "que sí tendrán que hacer otras compañías. Nosotros hemos hecho los deberes antes". ☺



Fernando Conte, durante la Rueda de Prensa.

Iberia retira la oferta de compra de Spanair

Iberia no comprará Spanair. El consejo de administración de la compañía decidió antes de celebrar su junta de accionistas, "retirar la oferta en los términos en que fue formulada" el pasado mes de febrero. Iberia, junto al grupo Gestair, presentó una oferta para la adquisición del 100% de las compañías Spanair, Aerolíneas de Baleares, propiedad de Scandinavian Air Systems (SAS). La falta de acuerdo en las condiciones impuestas por Iberia y las actuales circunstancias en las que se desenvuelve el sector del transporte aéreo desaconsejan la operación. ☺



Inauguramos el vuelo directo Madrid-Toronto

La compañía aérea Air Canada, inauguró el pasado de junio el primer vuelo diario y sin escalas entre España y Canadá, Madrid-Toronto.

Dicho vuelo inaugural tuvo lugar en la terminal 1 del aeropuerto de Barajas y contó con la presencia: del embajador de Canadá en España, Malcolm McKechnie, la vicepresidenta de Turismo de Madrid, Ángeles Alarcó, y al vicepresidente de Air Canada para Europa, Oriente Medio y África, Gary Cross, que recibieron a la delegación de autoridades procedentes de Toronto entre los que se encontraban el embajador de España en Canadá, Mariano Alonso-Burón, y el alcalde de Toronto, David Raymond Millar.

La nueva ruta que conecta, Toronto con Madrid, supone una oportunidad para aumentar la afluencia turística a la Comunidad de Madrid, y al resto de España, ya que aprovecha la extensa red de conexiones que tiene Air Canada en este país y en Estados Unidos, a través de su centro de operaciones en Toronto.

"España es el segundo destino turístico más popular del mundo y un centro internacional de negocios en auge. Al añadir Madrid dentro de la red global de Air Canada, estamos ampliando nuestra oferta de servicios transatlánticos y aumentando las opciones para los viajeros que vuelan a través de nuestro centro de operaciones de Toronto. Los clientes no solamente disfrutaran de volar en aeronaves con interiores absolutamente nuevos, incluyendo camas-suites, en clase "Executive First", así como video en todos los asientos, sino que también podrán aprovechar la extensa red de conexiones de Air Canada desde Madrid a destinos de toda España con su asociada Spanair y a otros destinos europeos con las líneas aéreas miembros de Star Alliance" comentó Gary Cross.

"En el 2007, España ha visto incrementadas las visitas de canadienses en casi un 31% con respecto al año anterior. Las previsiones para el periodo estival 2008 afirman que este aumento continuará, pese a la desaceleración de la economía canadiense, gracias a ofertas de vuelos como este inaugurado entre Toronto-Madrid. Según informaciones de la oficina de Turespaña en Toronto, Estados Unidos es el principal destino para el turismo canadiense hacia el exterior del país" declaró Ángeles Alarcó.



Gustavo Vaca, director de AVIAREPS, representante de Air Canada en España



Gary Cross, vicepresidente de Air Canada



Ángeles Alarcó, vicepresidenta de Turismo de Madrid



Turismo de Madrid, está aprovechando la apertura de esta nueva línea aérea para dar a conocer en las ciudades de Toronto y Montreal la completa oferta de cultura, ocio, negocios naturaleza y compras que tiene la Región. Por ello una delegación de empresas turísticas madrileñas acompañaron a Turismo Madrid en su promoción con encuentros profesionales con agentes del sector turístico canadiense.

Air Canada antendr
ta bi n el uelo durante
la pr xi a te porada
de in ierno

El vuelo directo y diario AC837 desde Madrid que ha comenzado a volar desde el 16 de junio se prolongará todo el año, continuando durante el invierno con una frecuencia reducida. Saliendo a las 12,30 p.m. y llegando a Toronto a las 15,05 hora local. El vuelo AC836 partirá de Toronto a las 9,30 p.m. y llegará a Madrid a las 10,55 a.m. hora local. Se realiza en un Boeing 767-300, con una configuración de 24 asientos para la clase "Excutive First", muy exclusiva, y que puede ir totalmente tumbado el pasajero, dentro de una gran privacidad en su asiento. Y



Cortando la cinta en la puerta de embarque, dando paso al embarque de los pasajeros de este primer vuelo.

en la clase turista 187 asientos, configurados con espacio suficiente para estirar las piernas. Otro de los atractivos es la atención de su personal, por supuesto hablando en español, y dando el piloto explicaciones del trayecto. El catering de buena calidad. Y lo mejor es que solo dura el vuelo casi nueve horas para llegar a Toronto y el regreso a Madrid, normalmente solo ocho horas.

Air Canadá fue catalogada en 2007 como "La mejor aerolínea de Norteamérica" por segunda vez en tres años, en una encuesta independiente entre 14 millones de pasajeros realizada por Skytrax. Entre otros muchos galardones, destacamos los premios

de haber sido nombrada: "La mejor aerolínea de Canadá" y "La mejor clase ejecutiva hacia Canadá".

Air Canadá con base en Montreal, es la aerolínea bandera de Canadá, y es la decimocuarta más grande del mundo, atiende a 32 millones de clientes al año con una flota de 335 aeronaves. Y es miembro fundador del convenio Star Alliance, ofreciendo un de las redes de transportes aéreo más amplias.

El vuelo directo entre Madrid y Toronto abrirá una nueva era en el mercado español y en especial en el sector de las agencias de viaje" comentó Gustavo Vaca director de AVIAREPS Airlines Center España, representante de Air Canadá en España. ●



11:35

PASEO DEL PRADO



11:35 Tu mejor golpe en un día espléndido



11:35 De compras por el Barrio de Salamanca



11:35 Una pausa y un café en un hotel con historia



11:35 Recorrido por los genios de la pintura en el Thyssen

*Hay pocos lugares donde ocurran tantas cosas a la vez.
¿Cuántos días te vas a quedar?*

Prepara tu visita en www.esmadrid.com





Aer Lingus celebra el 50 Aniversario de sus vuelos transatlánticos

El primer vuelo salió de Dublín a Nueva York en 1958

Aer Lingus celebra su 50 Aniversario de vuelos transatlánticos, recordando el primer vuelo de la compañía que salió de Dublín y Shannon a Nueva York en 1958.

La celebración tuvo lugar el pasado 28 de abril en Dublín, en la residencia del embajador americano Thomas C. Foley en Phoenix Park con la asistencia de numerosos dignatarios, incluido el Ministro de Transporte, Noel Dempsey, y el antiguo Primer Ministro Dr. Garret Fitzgerald, que fue empleado de Aer Lingus desde 1947 a 1959 como Director de Planificación.

Acudieron asimismo la Dirección de Aer Lingus y los empleados ya jubilados, incluyendo personal de cabina del vuelo inaugural, que exhibieron antiguas fotos y artículos pertenecientes a la historia de la compañía, como antiguos números de la revista Cara, menús de la época, copias de Aer Sceala, la revista interna de la compañía, billetes de vuelo de 1958 y clásicos carteles de Aer Lingus. El personal de cabina se vistió con uniformes de 1950 a 1960.

Con motivo de la celebración, Dermot Mannion, Presidente de Aer Lingus dijo: "Nuestro servicio transatlántico actual es fruto de las personas que trabajaron en Aer Lingus a lo largo de su historia. Nuestra evolución desde una simple ruta en 1958 hasta conseguir reconocimiento como marca mundial reconocida a lo largo de Norteamérica es un éxito en la historia de Irlanda. Mirando al futuro, no tengo duda de que los próximos 50 años de vuelos transatlánticos van a ser muy emocionantes para Aer Lingus y para Irlanda".

En 1958, el avión Super Constellation operó una sola ruta desde Irlanda hasta Nueva York tres veces por semana y transportó a 14.781 pasajeros durante el primer año. Ahora en 2008, Aer Lingus continúa siendo líder en el mercado transatlántico. Nueve aviones Airbus A330 atraviesan los cielos del Atlántico Norte con destino a EEUU varias veces al día. Operando 122 vuelos por semana, Aer Lingus transporta a más de un millón de pasajeros al año y hacia/desde nueve destinos en Norteamérica.

El Dr. Garret Fitzgerald dijo que "fue un momento muy emocionante cuando durante mis últimos días como Director de Planificación, por fin lanzamos el servicio transatlántico en Irlanda. Había habido dos aplazamientos previos justificados por la falta de demanda,





Notas al editor

Eventos memorables de Aer Lingus a lo largo de las décadas

Aer Lingus Teoranta se constituyó como aerolínea en 1936. Teoranta significa 'compañía limitada' y 'Lingus' deriva del gaélico 'loingeas' y significa flota. En ese mismo año se introdujo la ruta Dublín-Londres. En 1940, Aer Lingus se trasladó al recién estrenado Aeropuerto de Dublín.

19 8 Aerlinter Eireann, nacida originalmente en 1940, se reestableció y el 28 de abril hizo el primer vuelo desde Dublín y Shannon a Nueva York

19 8 El logo del trébol reemplaza a la bandera de Irlanda en la cola de los aviones de Aerlinter Eireann y un año después se extiende a la flota europea

1960 Aer Lingus entra en la era del jet, con Boeings 720 cubriendo las rutas desde Dublín y Shannon a Nueva York y Boston

1971 Aer Lingus recibe el primer Boeing 747

197 Aer Lingus descubre su renovado uniforme destacando dos nuevos tonos de verde y uno de azul. En el ala aparece un nuevo trébol blanco, provocando la ira de los puristas!

1979 El Papa Juan Pablo II vuela de Roma a Dublín y después desde Shannon a Boston en un avión de Aer Lingus que ha sido fletado especialmente para él

199 El 2 de Octubre deja de operar el último Boeing 747 después de 25 años de servicio. Para entonces, más de ocho millones de personas habían viajado a través del Atlántico a bordo de sus 'Jumbos'

00 Se piden dos nuevos aviones de largo recorrido Airbus A330 para entregar en 2007

006 Aer Lingus celebra su 70 Aniversario.

Aer Lingus lanza su primer destino de larga distancia fuera de Norteamérica, Dubai

007 El acuerdo de Open Skies proporciona a Aer Lingus tremendas oportunidades de incrementar su red de larga distancia y, a sólo una hora del anuncio, Aer Lingus comunica el lanzamiento de tres nuevas rutas a los EEUU, comenzando con Washington DC en agosto, seguida de San Francisco y Orlando en octubre. Aer Lingus recibe 2 nuevos aviones A330 y pide otros 12 nuevos Airbus para larga distancia, 6 aviones A330 y 6 A350 XWB. Aer Lingus transporta a más de 1 millón de pasajeros transatlánticos.

008 Aer Lingus anuncia un acuerdo pionero con la línea aérea estadounidense JetBlue Airways, que conectará a los pasajeros de Aer Lingus con más de 40 destinos domésticos. Aer Lingus firma un código compartido con United Airlines por el que dotará a sus pasajeros de acceso a los más de 200 destinos estadounidenses de la red UA.

008 Aer Lingus celebra sus 50 años de vuelos transatlánticos el 28 de abril de 2008.

Aer Lingus se embarca en una mejora de su producto de larga distancia en su flota actual, que se espera esté completado a finales de 2008.



pero ahora, en Abril de 1958, el volumen de tráfico aseguró el éxito del lanzamiento del servicio, con aviones alquilados que después de tres años fueron reemplazados por nuestra propia flota".

"Este es un día crucial para Aer Lingus y en concreto para la industria de la aviación en Irlanda. El hecho de que más de un millón de irlandeses estén volando transatlántico cada año es un testimonio de lo lejos que ha llegado la industria de la aviación irlandesa en cincuenta años. Como hoy celebramos el pasado, no tengo duda de que la siguiente fase en el desarrollo de un Aer Lingus independiente alcanzará y excederá las expectativas de los clientes tanto irlandeses como internacionales", añadió el Ministro de Transporte, Noel Dempsey.

El viaje desde Dublín a Nueva York duraba 12 horas. Esto se diferencia de la media de siete horas que dura hoy. Antes los aviones transportaban a 100 pasajeros y 9 tripulantes, mientras hoy tienen capacidad para más de 300 pasajeros y 12 tripulantes. Los menús de entonces indicaban que se serviría una "Comida de Sándwich" durante el vuelo. ☺

Vuelos desde España

Aer Lingus desde España vuela a Nueva York (JFK) y a Boston desde Madrid y desde Barcelona con escala en Dublín.

La ventaja que tiene en Dublín como lugar de tránsito es que permite anticipar el trámite de inmigración americana, para todos aquellos vuelos que tengan salida antes de las 17,00h. Esto evita las largas colas a la llegada de EE.UU.

Además, la red de vuelos de Aer Lingus entre España e Irlanda continúa creciendo en tamaño e importancia: hasta 90 vuelos semanales en 19 rutas diferentes a Dublín, Cork y Belfast. A Dublín desde Alicante, Bilbao, Barcelona, Lanzarote, Las Palmas, Ibiza, Madrid, Málaga, Palma de Mallorca, Santiago de Compostela y Tenerife. A Cork desde Alicante, Barcelona, Lanzarote, Málaga y Tenerife. Y a Belfast las recientemente inauguradas rutas desde Barcelona y Málaga, a la que se sumará Lanzarote a partir del 25 de septiembre.

Los vuelos pueden adquirirse online en www.aerlingus.com, a través de cualquier agencia de viajes o llamando al departamento de Reservas de Aer Lingus 902 502 737

Para más información sobre Aer Lingus en España, contactar con Aisling Lyons, directora para España y Portugal aisling.lyons@aerlingus.com

EL MEJOR MARCO PARA UN EVENTO ESPECIAL

RESTAURANTE



BALCON DE LAS
NACIONES



Ribera del Lura, 46 - Edificio II - Tel. 91 721 00 18 - Fax 91 721 00 22

RESTAURANTE



Goya



Campo de las Naciones - Paseo Doce Estrellas - Edificio Goya
Tel. 91 721 06 00 - 91 721 02 53 - Fax. 91 721 06 77



vuelo, formas de viajar

El pasado 12 de junio la compañía TAP Portugal presentó a los medios de comunicación y a los agentes de viaje, su nueva estrategia comercial: las 5 nuevas formas de viajar.

M^a Victoria William, directora general señaló, "el crecimiento de TAP, que ha superado incluso a las compañías de Low Costs, creciendo un 37% más en los principales aeropuertos, Lisboa y Oporto. La adquisición de Portugalia les ha permitido competitividad, mayor alcance en los mercados europeos, Roma, Milán, Zurich, Lyon, Niza, Marsella, Toulouse. O los nuevos destinos Hamburgo, Sevilla, Zagreb, Bolonia, Bruselas y Toma. Con 200 vuelos semanales en verano entre España y Portugal. Con Madrid 10 vuelos diarios, al igual que con Barcelona, con destino a Lisboa y Oporto. A partir del 5 de julio al 27 de septiembre vuelo semanal de Madrid-Funchal. Y destacó las 19 frecuencias con Bilbao, 6 La Coruña, 6 Pamplona (semanales), vuelo diario a Málaga y 2 vuelos diarios Sevilla, todos con destino Lisboa. Y el código compartido con Spanair que une las principales ciudades de España y Portugal vía MAD o BCN.

Sonia Pérez adjunta a dirección y Concepción Sánchez delegada comercial, desarrollaron que TAP es la 1^a compañía europea en vuelos a Brasil, 67 vuelos semanales – 8 destinos: Salvador de Bahía, Río de Janeiro, Fortaleza, Recife, São Paulo, Natal, Brasília, Belo Horizonte. Y los destinos de larga distancia: Nueva York, Caracas, Cabo Verde, Dakar, São Tome, Luanda, Guinea Bissau, Maputo y Johannesburgo. Reconociendo que el pasajero de TAP se divide en dos un 45% de turismo, un 50% de negocios y un 5% étnico. También señalaron el esfuerzo que

la compañía ha hecho en la mejoría del servicio al cliente, sobre todo en la puntualidad y las ventajas de las 3 tarjetas principales en TAP: *Victori Gold*, *Victori Silver* y *Tap/corporate*.

TAP lanza 5 productos, 5 formas de viajar: *Tap executive*, se destaca por su confort y flexibilidad total. *Tap plus*, rapidez y flexibilidad total. *Tap classic*, disponibilidad, posibilidad de reembolsos. *Tap basic* precio económico y *Tap discount*, el mejor precio y servicio mínimo.

El cambio esta en el enfoque que pasa del proceso – 2 clases de cabina, 20 clases

de reserva – al cliente, que dispone de cinco productos diferenciados, con diferentes niveles de servicio, en función de las expectativas y motivaciones de cada segmento.

TAP pasa a formar parte de un grupo restringido de compañías aéreas con este tipo de oferta.

Este concepto innovador, pretende diferenciar a TAP de la competencia, mejorar el servicio ofrecido al pasajero, desarrollar el tráfico de negocios, atraer a más clientes, con precios más agresivos y aumentar la transparencia de las tarifas. ☺

TAP PORTUGAL

Refuerza la flota que opera en Europa con un nuevo A319 „Soares dos Reis"

La flota de media distancia de TAP ha sido reforzada con un nuevo avión A319 que, tras las obras de preparación en la zona de Manutenção & Engenharia, ha sido integrado en la operación regular de la compañía desde el pasado día 17 de mayo.

La nueva aeronave de TAP, matriculada con el número CS-TTR, recibe el nombre de "Soares dos Reis", destacado escultor portugués del siglo XIX.

Seguidamente TAP ha recibido otro nuevo avión A319, igualmente para reforzar la flota de media distancia y apoyo del crecimiento de la operación de la compañía en las rutas europeas, en las que, durante los cuatro primeros meses de 2008, transportó a un 25 por ciento más de pasajeros que durante el mismo periodo del pasado año. ☺





Belleza e imaginación en Castilla-La Mancha

Se trata de una invitación para recorrer Castilla-La Mancha de una manera original que destape los estereotipos arraigados durante tanto tiempo en esta desconocida región.

De todos es conocido que Castilla-La Mancha cuenta con un sin fin de patrimonio cultural y natural, pero pocos han descubierto las numerosas actividades que rodean estos recursos turísticos y los hacen, si cabe, aun

mas mágicos. En cinco pinceladas vamos a descubrir la otra cara de Castilla-La Mancha.

Vamos a empezar por la provincia de Ciudad Real. Dónde se ubica Almagro. Hay muchas formas de recorrer sus calles, pero pocas tan espectaculares y divertidas como hacerlo a bordo de un segway, un patinete eléctrico que lleva camino de convertirse en el transporte del futuro. La empresa

Destinos Manchegos te organiza esta curiosa visita que comienza en la plaza Mayor, una de las más bellas y singulares de España. Durante hora y media podrás ver lugares como los conventos de Santo Domingo y Santa Catalina, de los siglos XVI y XVII, el colegio y la iglesia de la Compañía de Jesús, también del siglo XVII, o las soberbias iglesias de San Agustín y Madre de Dios. Después del paseo nada mejor que una visita al Museo Nacional del



Teatro. Está ubicado en los Palacios de los Maestres, edificio que fue convento de los frailes-caballeros de la Orden de Calatrava y cuartel de caballería. Una profunda rehabilitación lo ha convertido en lugar de referencia. Entre sus fondos destacan esculturas, pinturas, fotografías, maquetas y teatrines. Pero su parte más espectacular es su colección de trajes, con más de 3.000 vestidos realizados desde el siglo XVIII hasta el siglo XX.



Por último y muy acorde a esta propuesta puedes dormir en La Casa del Rector.

La antigua casa solariega de don Pedro de Oviedo, mecenas del Almagro del siglo de Oro, es hoy conocida como La Casa del Rector, un flamante hotel de cuatro estrellas donde podrás alojarte con absoluta comodidad. Un patio central presidido por una fuente sirve de frontera entre la parte rústica y la parte nueva del hotel.

www.lacasadelrector.com

Como propuesta gastronómica, entre tantos palacios, claustros e iglesias que

siembran las calles de Almagro, hay uno que si bien no está considerado monumento artístico bien podría incluirse en la lista dada su extraordinaria calidad en la cocina. Convertido en cita imprescindible para los entendidos, el restaurante El Corregidor ofrece tanto los platos típicos de la zona, como recetas modernas, originales y creativas. Entre sus especialidades, las verduras de la zona, las recetas de caza y, en especial, los vinos de una selecta bodega. Decoración y ambiente agradable que invita a largas sobremesas. Tel. 926 86 06 48

Cambiamos de provincia y nos situa-

mos en Toledo, Su capital es conocida en el mundo entero, pero su extensa provincia es capaz de sorprendernos una y otra vez. Vamos a viajar hasta Oropesa. Al llegar te recibirá con su espectacular castillo medieval, donde podrás subir a la torre del Homenaje. Después, puedes comer en un antiguo granero y dormir en las mismas estancias donde lo hiciera el virrey del Perú.

Por sus estrechas callejuelas ha deambulado buena parte del devenir histórico de España: de condes a maestros, de duques a primeros ministros, de beatos a virreyes. El paso de tan ilustre tropel ha quedado bien patente en sus plazas y edificios. El legado más significativo es sin duda su castillo, que domina la ciudad desde lo alto. En realidad, para no faltar a la verdad, se trata de dos castillos: uno del siglo XIII, conocido como El Viejo, levantado sobre los restos de una fortaleza musulmana; y otro, del siglo XV, adosado al anterior y propiedad durante generaciones de la ilustre familia Álvarez de Toledo, entre cuyos miembros figuraron duques, primeros ministros y hasta un virrey del Perú. En 1930 es convertido en Parador

acional y hoy propiedad del Estado, ha sido habilitado para su visita. El recorrido se realiza por libre, salvo en el caso de los grupos que pueden contar con un guía. Si duermes allí, puedes solicitar la habitación ubicada en el llamado Tocador de la Reina, con cama de dosel, amplio salón y unas vistas de vértigo. Tel. 925 43 00 00

www.parador.es/

Tel. 925 45 00 06

El restaurante que proponemos en este destino está ubicado en el antiguo granero de una típica casa lagarterana del siglo XVIII. La vivienda ha sido totalmente restaurada conservando su estructura de madera y el suelo original de baldosa de arcilla. El restaurante Llares, en Lagartera, no es un habitual en las guías gastronómicas y, sin embargo, pocos lugares en la región muestran con más acierto los nuevos tiempos de la restauración manchega. www.llares.com

Nuestra propuesta para Albacete está ligada a la velocidad. A 220 km/h las cosas se ven de una manera muy diferente. Si a la velocidad le sumas además unos cuantos de metros en vertical sobre el suelo, el asunto comienza a tomar entonces un cariz todavía más sugerente. Y eso es precisamente lo que te propongo, aunar velocidad y altura subiéndote a un moderno ultraligero

para que contemples la histórica ciudad de Almansa –que lo es gracias a Carlos III– desde una perspectiva que probablemente nunca antes habías imaginado: desde el aire. Almansa cuenta con su propio aeródromo a pocos kilómetros del casco urbano. A tus pies quedará el flamante Castillo roquero, una fortaleza de origen árabe. También podrás contemplar el Palacio de los Condes de Cirat, la iglesia de la Asunción o el convento de las Agustinas. Todo en primera fila y sin moverte del asiento. Puro placer.

Aeroclub Almansa
Tel. 609 22 66 21 / 967 34 04 44.
www.gusmedina.com

En este destino descansaremos en El TRH Almansa, situado a un paso del aeródromo y ubicado en un edificio moderno pero con hechuras medievales, muy acorde con el panorama general de la ciudad.

www.trhhoteles.es/almansa.html
Tlf. 967 34 47 00.

La referencia gastronómica sin duda es el Mesón de Pincelín, fundado hace casi 60 años. Allí encontrarás esmero y un trato atento, amable y muy profesional en un restaurante que destaca, además de por su cocina, por una cuidada decoración y un gusto exquisito por el detalle.

www.pincelin.com
Tel. 967 34 00 07/54 27.



En la provincia de Cuenca visitaremos Alarcón. Al hablar de Alarcón lo primero que viene a la cabeza es su castillo- fortaleza, imponente sobre las aguas del Júcar. Otros, seguramente más duchos en Historia, serán incluso capaces de recordar que tras sus murallas Don Juan Manuel escribió buena parte de su obra y que el marqués de Villena, dando muestras de considerables agallas, defendió aquí el ascenso de la Beltraneja al trono de Castilla. Siendo todo esto razón más que suficiente para dejarse caer por el lugar. Visita obligada son las pinturas murales de Jesús Mateo, un joven artista nacido a la sombra del Museo de Arte Abstracto de Cuenca.

En este destino nos hospedaremos en la Casa de los Acacio. Corría el año 1660 cuando una adinerada familia de la “muy noble villa de San Clemente” terminaba la construcción de su flamante vivienda. Portada de acceso principal, piedras de sillería, galería, patio interior... Pasados los siglos, aquel palacio se ha convertido en la Casa de los Acacio, un encantador alojamiento rural que conserva todo su carácter nobiliario original.

www.casadelosacacio.es
Tel. 969 30 03 60.

El amigo de ouka-lele pondrá la nota gastronómica. La Cabaña es punto de referencia en Alarcón. Su propietario, Ouka-Lele, ha dotado al local de un tono colorista y trasgresor, convirtiéndolo en un espacio multifuncional donde lo mismo se sirven comidas que se dan copas. Y ello gracias en parte a la infinidad de pequeños detalles, con fotografías de la propia Ouka-Lele incluidas, que logran crear una atmósfera especial. El comedor está abierto a la hoz del Júcar a través de una enorme cristalera. Prueba el ajo cocido o la mozzarella de carne de búfala.

Álvaro de Lara, 21.
Tel. 969 33 03 73.

La última propuesta pertenece a Guadalajara. Un tren especial (sólo del 25 de marzo al 2 de diciembre) te llevará a la Sigüenza más romántica. Tras alojarte en su flamante castillo, te invito a descubrir la ruta del románico.

Al hablar de Sigüenza hay que hablar inevitablemente de arte. Por sus calles y edificios los estilos artísticos se suceden uno tras otro como capítulos de un libro de texto: en este lado el románico, un poco más allá el gótico, en aquella esquina el Renacimiento, a su lado el plateresco o el barroco, sin olvidarnos



por supuesto del neoclásico: una lección de arte en toda regla. Si a esto le añades que en la villa asentaron sus reales personajes como los Reyes Católicos o el Cardenal Cisneros, no es exagerado decir que estamos frente a una de las ciudades con más historia de España. Y, sin embargo, Sigüenza se presenta con la modestia de un pequeño pueblo.

En Sigüenza casi todas las propuestas para alojarse son atractivas, pero nosotros te recomendamos El palacio del obispo. Pocas son las ocasiones en las que uno puede echar una cabezadita en un lugar que fue castro romano, alcázar árabe, castillejo visigodo, residencia-palacio episcopal, casa-asilo y casa-cuartel, ruina de guerra y, finalmente, Parador nacional. Es el caso del Castillo de Sigüenza, escenario privilegiado de múltiples acontecimientos históricos y hoy un Parador que rezuma ambiente medieval por todas sus paredes.

www.parador.es
Tel. 949 39 01 00.

Para comer la visita obligada es La Casa del Doncel, ubicado en los sótanos de la conocida Casa del Doncel, un bello edificio de estilo gótico civil situado en el corazón de la ciudad medieval de Sigüenza. Su patio es todo encanto, especialmente durante las noches de verano.

En los platos, recetas tradicionales elaboradas con productos de mercado y aderezadas con algunos sutiles toques de la cocina más actual. Prueba el cochinillo confitado o el taco de bacalao con morcilla, cebolla al pajarán y aroma de hierbabuena.

www.restaurantelacasa.com
Tel. 949 39 03 10/615 995 425.

Entre esta a

Edyta Romanowska,

Vice-presidenta y Sales&Marketing de SeeUSATours



Edyta Romanowska, una joven ejecutiva, con mucha experiencia en el turismo y que comenzó en España en Air Europa, en Marketing y ventas. Ya su primer trabajo fue abrir los mercados de Oeste y Europa, Polonia, Austria, y luego fue responsable de Air Europa, siempre operando desde Palma de Mallorca. Ahora comienza un nuevo reto como vicepresidenta de SeeUSATour en Nueva York

¿U es eeU ATours

Nosotros somos un Tour Operador receptivo especializado en Estados Unidos, damos servicios turísticos, hoteles, transportes, en las principales ciudades de aquel país. Nuestros puntos fuertes son el mercado español. Los servicios siempre los damos en la lengua española. Cada turista que viene de España es recibido por nuestro personal y se le da lo que necesite en el país.

Cu les uestro ob etio

Realmente llegamos a nuestros clientes principales que son las mayoristas españolas más fuertes que tienen sus paquetes utilizando nuestros servicios. Nosotros les ayudamos a crear producto y les damos el servicio con nuestras propias, transportes, guías, hoteles, todos los servicios que van a necesitar los mayoristas para sus clientes en Estados Unidos. Empezamos a trabajar con mayoristas, con los paquetes cerrados pero como en EE.UU. para los congresos se empiezan a crear su propio viaje a medida, hemos descubierto que todavía podemos trabajar para minoristas, por eso también ofrecemos nuestros servicios a los minoristas

Cuando fue creada eeU ATours

La empresa fue creada hace varios años, se creó a base de operaciones típicas de tour operadores, antes teníamos vuelos directos, después del año 2001, cuando paso lo de las Torres Gemelas hubo una caída muy grande de lo que es el tráfico turístico español a EE.UU. y fue un momento difícil, ya superado, ahora mismo te puedo decir

que la mayoría de los mayoristas españoles trabajan con nosotros e igualmente minoristas, a través de cuatro oficinas

¿Dónde están situadas

La oficina central en Nueva York, en el corazón de Manhattan y las otras tres oficinas en la Costa Oeste, en Los Ángeles, San Francisco, realmente es el único tour operador receptivo que tiene oficinas propias en ambas costas de Estados Unidos.

Cu les el ob etio de contar oficina en España, ¿ue es para los contactos con los tour operadores mayoristas y minoristas, es para hacer nosotros paquetes directos desde España

Nuestra oficina en España es apoyo comercial para nuestros clientes mayoristas y minoristas mayormente por la diferencia horaria, por la distancia, por el coste de las llamadas. El contacto con el cliente en la lejanía se perdería un poco, y así nosotros queremos dar la sensación de cercanía, tanto para los clientes individuales o para los grupos. De esta forma el cliente nuestro, la agencia o el tour operador, tienen respuesta inme-

diata y si necesita conocernos, desde EE.UU. está muy lejos y aquí estamos a una hora de cualquier lugar de España, por eso tenemos una comunicación con ellos fluida a cualquier hora..

Cómo es el turismo español hacia Estados Unidos

Bueno cada día observamos un incremento enorme del tráfico desde España a Estados Unidos. En los últimos años se ha incrementado el 50 %, aquí tenemos obviamente varias causas, me gustaría pensar que por la causa comercial, que tenemos buena oferta y buen producto, pero claramente el cambio del dólar es muy atractivo y siempre el español se ha sentido muy atraído por este país y sobre todo cada vez el español busca destinos que no conocía y le parecían muy lejanos y ahora con la oferta de vuelos y paquetes, con compañías españolas ya la barrera del idioma ha desaparecido.

¿Cuál es el número de clientes que han llegado el pasado año

Aquí en la Costa Este el pasado año unos 30.000 pasajeros y en la Costa Oeste muy parecido, o sea estamos hablando de unos buenos volúmenes, cosa que hace tres años solo eran unos 15.000 en total, o sea hemos triplicado.

¿A qué se puede atribuir con los tour operadores que trabajan

Principalmente con VivaTour, Travelplan, El Corte Inglés, en la parte Oeste, y luego con todos, porque si los números y me dejo alguno no sería correcto.

Cuál fue la causa de crear esta empresa

Principalmente el motivo fue dar el servicio a Travelplan y Air Europa, para dar el receptivo en Nueva York, ya que tenía vuelo directo. Travelplan ya no tienen vuelos propios, pero seguimos operando y dándole servicios con compañías aéreas.

¿Esta compañía es de capital propio

Es capital privado, de M^a José Hidalgo y Gerardo Ariños, que es presidente de S.L. Incorporated.

Empezamos a trabajar con mayoristas, pero ahora también ofrecemos nuestros servicios a minoristas

Este año 2008 estamos preparando la web para que nuestros clientes (mayoristas y minoristas) puedan introducir la reserva

C o es este año

Este año tenemos muchas esperanzas además con las acciones que hemos hecho el pasado año esperamos den su fruto este año. Lo que me gustaría destacar es que estamos preparando la web y modificándola en formato de integración y de solución para los tour operadores, cosa que esperamos sea una herramienta muy útil para nuestros clientes, para que puedan introducir la reserva, o sea el mayorista o el minorista entrará con su login y allí tiene su carrito de ventas y reservas porque va a encontrar toda la información.

El turista tiene ue pasar por la a encia de ia es

Quiero dejarte claro que nuestros principales clientes son mayoristas y agencias de viaje, que son los que nos apoyan. Si el turista quiere hacer una reserva se le dará un precio de cliente.

Cuales son tus ob eti os en España

Mi labor, yo llevo dos años aquí en España, y ese contacto con nuestros clientes y el transmitirlos la sensibilidad que tenemos, escuchándoles, atendiéndolos. Ahora me desplazo a Nueva York para desde allí, llevando la parte comercial, marketing y ventas para nuestros clientes de España, espero aportarlos y escucharlos, lo que es el producto, la oferta, y tener mejor contacto con nuestra empresa en Nueva York.

e is la sede de España

No, sigue abierta bien organizada con



Entrevista **TAL**

personas formadas que conocen bien nuestro producto y tienen una línea directa conmigo y las personas están capacitadas, mientras yo hago esta entrevista están cogiendo las llamadas telefónicas tanto de clientes mayoristas o de clientes directos para contestar a todos las necesidades que puedan tener.

Tienes al n pro ra a ue poda os er

Te invito a que visites nuestra web. seeusatours.co la actual, aunque el cambio que te he comentado tar-

daremos uno tres meses en actualizarlo, pero ahora puedes ver todos nuestros productos. Esperamos este año abrir más oficinas.

ais acer fran uicias en un futuro

Si, lo estamos considerando

uieres añadir al o s

Que el lector de **TAT** entre en nuestra web y que estamos abiertos a cualquier punto de sugerencias de nuestro mercado. ☺

Antonio Iorez

P L NIA

Presenta el logotipo ue lucirá durante E po aragoza 2008

**POLAND
EXPO2008**

El logotipo que representa a olonia en la Expo Zaragoza 2008 se inspira, tanto en la temática principal de la Muestra, "Agua y desarrollo Sostenible", como en el concepto arquitectónico del Pabellón polaco, cuyo interior recuerda, por sus formas y colores, a un yate de lujo. A través de un anagrama que representa las velas de un barco tensadas por el viento, el logotipo de olonia pretende subrayar su liderazgo en Europa Central en el diseño y fabricación de yates con la tecnología más avanzada, así como el dinamismo que está experimentando el país en diversas áreas. ☺

IBERRAIL - RENFE

La mejor opción para sus vacaciones tren + hotel

Iberrail le propone la manera más cómoda de viajar

Así de fácil, presentándose en un céntrico lugar, como suelen estar las estaciones de Renfe, con solo cinco minutos de antelación a la hora de salida. Acomode su equipaje en su reserva, relájese y déjese llevar....

La entrada en servicio de las nuevas líneas de alta velocidad en España, la nueva flota de trenes, la reducción de los tiempos de conexión, el confort y la calidad de los servicios hacen al tren la mejor opción para sus viajes.

En el Catálogo de Iberrail, Tren + Hotel, España 2008 presentado por la mayorista para los meses desde Abril-Octubre; nos ofrece sin duda la mejor opción de viaje con un alto grado de aceptación: puntualidad, confort, seguridad, frecuencia y servicio a bordo. Plazas en clases, Cama Gran Clase, Cama Preferente o Cama Turista.

TRE HOTEL, Servicio nocturno de gama alta. Una habitación rodante para disfrutar de las comodidades de un hotel, con las ventajas de un tren. Aprovechar la noche para dormir y lle-

gar a la ciudad elegida a primera hora de la mañana. Ideal para viajes de negocios, turismo, ocio, con pareja, o con familia. Trenhotel ofrece múltiples fórmulas

As de c modo dedicar su atención a lo que más le agrade, conversar,

leer, escuchar música, video, cafetería, restaurante, con menús especiales, infantiles, sin sal, celíacos, vegetarianos, sin lácteos, musulmán.

En el Catálogo además del abanico de ciudades a las que podemos ir desde casi todas las capitales, tenemos la posibilidad de poder escoger hoteles en una gran oferta. Las combinaciones y los precios están francamente bien explicadas Profusión de fotos, sobre la ciudad con el plano de donde se encuentra la estación de Renfe, y también de los hoteles con su categoría y servicios.

Los precios incluyen: Trayectos de ida y vuelta en el tren que se indica, en la clase que se determina y una noche de hotel. En el momento de la reserva se puede solicitar noches de hotel adicionales a los precios que en cada caso se indican. ☉

Consultar en su
agencia de viajes
habitual
www.iberrail.es



TREN + HOTEL

La manera más cómoda de viajar.

Te llevamos de viaje por ESPAÑA y EUROPA

A. Coruña · Alicante · Almería · Ávila · Badajoz · Barcelona
Bilbao · Burgos · Cáceres · Cádiz · Castellón · Ciudad Real · Córdoba
Cuenca · Gijón · Girona · Granada · Huelva · Huesca · J. León · León · Lleida · Logroño · Lugo · Madrid · Málaga · Murcia
Oviedo · Pamplona · P. Vitoria · Salamanca · San Sebastián
Santander · Santiago · Segovia · Sevilla · Soría · Tarragona · T. de
Toledo · Valencia · Valladolid · Vigo · Vitoria · Zamora · Zaragoza
Zúñiga · A. de V. · París · Zurich · Ginebra · Turín

Reservación y reserva en un agente de viajes autorizado. Valla también en: www.iberrail.es



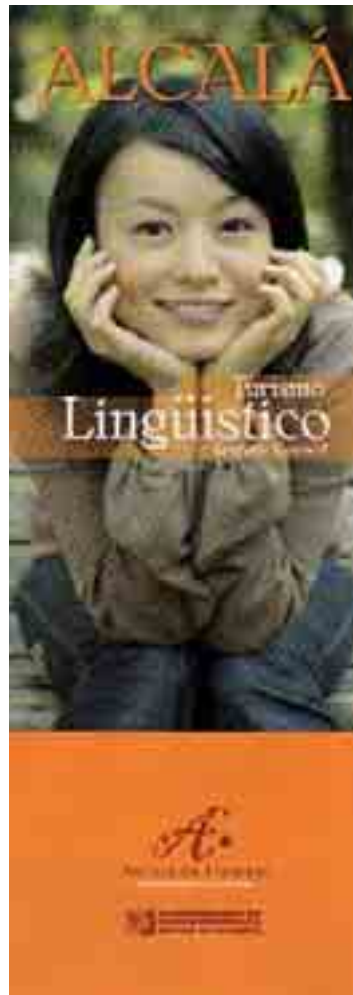
Turismo lingüístico

El Castellano, nueva oferta turística de Alcalá de Henares

El Ayuntamiento de Alcalá de Henares ha puesto en marcha una iniciativa, en colaboración con la Universidad y Alcalingua, encaminada a potenciar el turismo lingüístico en la Ciudad Complutense con una oferta diferenciada y de calidad, según presentó Marta Viñuelas, concejal de Turismo del Consistorio, que se engloba, además entre las apuestas más fuertes de la ciudad para convertirse en Capital Europea de la Cultura en 2016. El objetivo principal es potenciar uno de los aspectos más relevantes, después de haber sido declarada Patrimonio de la Mundial por la Unesco en 1998 y su estrecha vinculación con la Lengua Castellana.

Desde Miguel de Cervantes a su Universidad, iniciativa del Cardenal Cisneros, Alcalá de Henares cuenta con un riquísimo patrimonio lingüístico que se debe dar a conocer buscando los medios más idóneos, considerando además que es el hito en el que termina la ruta turístico-cultural, "Camino de la Lengua Castellana", donde culmina el español como lengua universal. A ello se une que cada vez hay más turistas que se mueven por razones idiomáticas, creando verdadera riqueza en sus destinos. A lo largo de 2007 más de 5.000 personas eligieron Alcalá para aprender español y durante 2008, se van a desarrollar dos presentaciones de la ciudad como tal destino en diferentes mercados nacionales, ante profesionales del sector -agencias y turoperadores receptivos- y contará con el folleto "Alcalá, turismo lingüístico".

J.A.F.C.



Encuentro de profesionales del sector turístico

** Su fin de promocionar el turismo de compras de calidad en Madrid.*

Madrid Shopping Tour, S.L. en colaboración con el Ayuntamiento de Madrid y la Joyería Grassy ha organizado este evento que acogió a los profesionales del sector turístico de Madrid que trabajan con el mercado latinoamericano con el objetivo de promocionar Madrid como destino turístico de compras a través de *Shopping VIP-PACK*.

Madrid, destino turístico de compras de calidad - El turista latinoamericano se sigue consolidando como un gran consumidor para el comercio madrileño.

Las expectativas siguen creciendo para 2008: respecto a 2007 se están incrementado las reservas de países como Brasil, Venezuela y Perú, manteniéndose el turismo mejicano.

Shopping VIP-PACK Es una herramienta de ventas para hoteles y agentes de viajes, así como un servicio turístico de atenciones preferentes.

Este paquete turístico de compras presenta la ciudad de Madrid como destino turístico competitivo y de calidad, se dirige a un turista con un perfil económico medio-alto.

Luxury Shopping Tour un servicio exclusivo creado a la medida de cada turista que presenta Madrid a través de sus comercios. Las diferentes rutas de compras abarcan desde los diseñadores españoles hasta los comercios tradicionales de Madrid, pasando por las más exquisitas tiendas gourmet.



En 2008 se superarán los 60 millones de turistas extranjeros

En una entrevista publicada en el diario ABC, el Secretario de Estado de Turismo Joan Mesquida, decía, que hasta el momento el turismo está resistiendo mejor que otros la crisis actual, asegura que en 2008 se superaran los 60 millones de visitantes, lo que le preocupa en el próximo año 2009.

En cuanto a la pregunta de ¿qué sector es el más afectado?, Joan Mesquida contesta que "afortunadamente las vacaciones están interiorizadas como una renta indisponible. Estás todo el año trabajando como para renunciar a las vacaciones. Dentro de la estructura del gasto, se renuncia a otras cosas pero no a las vacaciones y a viajar, aunque sea reduciendo días.

También hace hincapié en esta entrevista, las inversiones muy importantes en materia de promoción y en planes de dinamización turística que las diferentes administraciones están llevando acabo y que es muy importante el turismo de sol y playa, aunque también tenemos otras riquezas que se están poniendo en valor y además con una oferta de alta calidad. En otra de las preguntas, contesta que "el modelo de sol y playa que algunos desprecian es nuestro principal atractivo, concentrando más del 65% de la oferta y la demanda".

Sobre que papel juegan en estos momentos las agencias de viajes, y si están en peligro, afirma que, hay un fenómeno que está suponiendo una verdadera revolución, las nuevas tecnologías, internet, pero las agencias de viaje se están adaptando y

¡MADRID! Bienvenido a Madrid

La capital española continúa trabajando para consolidarse como destino turístico de referencia a nivel mundial. El delegado del Área de Economía y Empleo, Miguel Ángel Villanueva, presentó el Plan Estratégico de Turismo de la Ciudad de Madrid 2008-2011, un conjunto de medidas enfocadas a impulsar la actividad turística y la imagen de la ciudad.

El nuevo plan, que ha tenido en cuenta las opiniones de los principales representantes del sector y diversos estudios de campo e investigaciones, contiene las acciones a seguir para mejorar el sector turístico de la ciudad y posicionar Madrid entre las ciudades más visitadas de Europa y del mundo.

En un escenario de desaceleración e incertidumbre económica internacional, Madrid pretende incrementar el número de visitantes (7,3 millones en 2007) y el gasto medio por turista potenciando el

turismo de negocios y de lujo mediante nuevos productos turísticos especializados. Otro de sus objetivos es mejorar la estancia media del turista para romper la estacionalidad y ahondar en la profesionalización de los servicios.

La nueva estrategia del Ayuntamiento se ajusta a la realidad de la Ciudad de Madrid -abierta, hospitalaria, multicultural y con excelentes infraestructuras y una amplia oferta artística, cultural, de deporte y negocio- e identifica los mercados a los que quiere llegar priorizando en cada uno de ellos los segmentos a los que se dirige.

La ciudad tiene como target prioritario al visitante internacional de entre 25 y 65 años, nivel adquisitivo medio-alto que acude a pasar un fin de semana (se busca que permanezca más días y que repita viaje), o por negocios e interesado en arte, gastronomía, arquitectura, diseño y moda. ☉



La ciudad de Madrid se convierte un año más en la capital mundial del Tapeo

Miguel Ángel Villanueva, Delegado del Área de Economía y Empleo del Ayuntamiento de Madrid, y Concha Guerra, viceconsejera de Cultura y Turismo de la Comunidad, inauguraron la IV edición de la FERIA de la Tapa de Madrid en el Palacio de los Deportes de Madrid, que tuvo lugar desde el 29 al 31 de mayo.

Durante cuatros días, 38 restauradores de Madrid presentaron sus mejores creaciones a locales y turistas. Este certamen trata de ofrecer un marco a los hosteleros madrileños en el que pueden demostrar su capacidad de innovación culinaria, así como de impulsar la hostelería de calidad, potenciando un valor propio de Madrid como es el tapeo.

El Ayuntamiento de Madrid, a través del Patronato de Turismo, promueve esta iniciativa, en línea con su política de difundir la gastronomía madrileña como uno de los principales recursos turísticos de la ciudad. ☉



Vender Madrid desde todos los rincones

El delegado del Área de gobierno de Economía y Empleo, Miguel Ángel Villanueva, presentó el pasado 11 de julio una unidad móvil que funciona como punto itinerante de información turística de la Ciudad de Madrid. Se trata de un nuevo dispositivo que permite acceder a puntos de interés turístico donde, por su singularidad, es complicado instalar un punto permanente de información.

La atención será presencial, personalizada, profesional, objetiva, inmediata, en idiomas y funcionará de 9,30 de la mañana a 8,30 de la tarde. Estará en ferias, congresos y eventos de todo tipo en la capital de España..

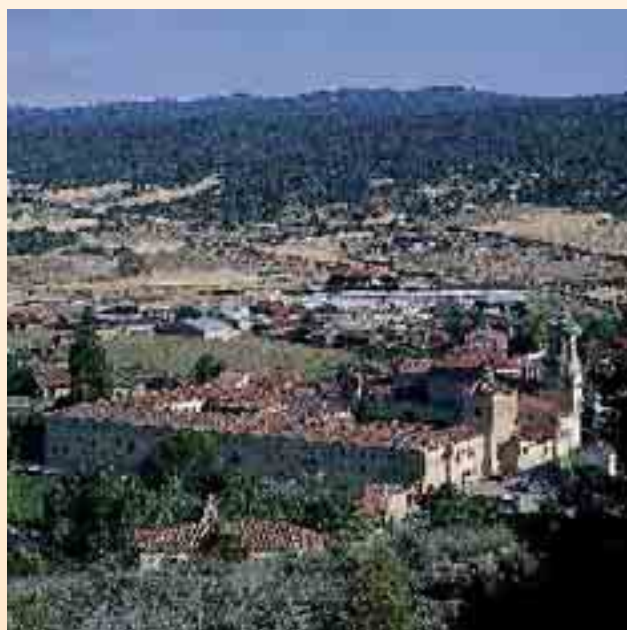
La unidad móvil presentará la información de la oferta turística de Madrid, visual, con DVD, pantallas de TV, ordenadores portátiles con conexión a internet e incorpora como novedad un sistema Bluetooth.. Está integrado con medidas de accesibilidad y con ventilla de información para acceso a silla de ruedas.

Se ha aplicado el sistema Braille, en la información de las visitas que el Patronato de Turismo de Madrid oferta para este colectivo. ☉



Santo Domingo de Silos, un canto a la cultura

La etapa siguiente del Camino de la Lengua Castellana, iniciada en la cuna de la palabra escrita en los monasterios de Suso y Yuso, primero de una serie de artículos, publicado en el número anterior de TAT (marzo-abril, pág. 69), es el monasterio de Santo Domingo de Silos en Burgos, emblemático conjunto monacal, tanto por su trascendencia en la historia de Castilla y León como por su importancia artística en la formación del estilo románico y de la escultura monumental. La primera prueba documental de la entrada de Silos en la historia es en el año 954 con su fundación como centro de peregrinación, con la carta magna de los fueros y franquicias otorgados por el propio conde Fernán González. La guerra deja su impronta literaria en los cantares de gesta y poemas épicos, como el Poema de Fernán González o el Cantar del Mío Cid. La historia de Silos corre paralela a la de los monasterios riojanos de Suso y Yuso, con cuyos monjes estaban estrechamente relacionados, ejecutando similares aclaraciones a los textos latinos, lo que hoy se conoce como Glosas Silenses. Como es sabido, los monasterios de la época cumplían una doble función como lugar de oración y cultura y centros para la curación del cuerpo. De ello da buena prueba este monasterio entre cuyos muros se guardan más de 40.000 volúmenes, entre ellos cotizados incunables creados en el scriptorium, taller del saber donde expertos



calígrafos e iluminadores daban testimonio de su fe copiando para la biblioteca, los clásicos de la espiritualidad, escritos en bella letra visigótica, ejemplo vivo de una cultura consagrada por entero al cultivo de las ciencias, las artes y las letras. También destaca la magnífica colección de 400 jarros de la botica, todos hechos en cerámica, con el escudo del monasterio.

La primera iglesia románica de Silos fue sustituida a principios del siglo XVIII por el templo actual, trazado sobre planos originales de Ventura Rodríguez y en la capilla de estilo barroco del Santo, se guardan sus reliquias. El monasterio posee uno de los claustros con obras maestras del románico hispano que sobresale por sus dos pisos

superpuestos con arquería y elaboradas esculturas. Los fieles en su mayoría analfabetos, aprendían historia sagrada gracias a estas representaciones escultóricas reflejadas en columnas y capiteles. El arte cumple así no sólo una función ornamental sino también didáctica y moralizante. El famoso ciprés que fue plantado en el centro del claustro en 1882, presume hoy día de tener versos y endechas a centenares, en unos casos, registrados en los libros de visitas o de huéspedes del propio monasterio y, en otros, dispersos por libros y publicaciones. La mayor gloria le vino gracias al soneto que en 1924 le dedicó, in situ, el gran poeta Gerardo Diego: "enhiesto surtidor de sombra y sueño que acongojas el cielo con tu lanza, chorro que a las estrellas casi alcanza devanado a sí mismo en loco empeño". En la lista de poetas que han pasado por el monasterio figuran nombres tan prestigiosos como Miguel de Unamuno, Rafael Alberti, Manuel Machado y otros muchos.

Antes de concluir este glorioso y monacal recorrido, no debemos perdernos los cantos gregorianos entonados, a distintas horas del día por los monjes, con elementos melódicos, rítmicos y expresivos, auténtico bálsamo para los sentidos que curiosamente ha alcanzado hace años, los primeros puestos en las listas de ventas mundiales como ha ocurrido con el doble CD titulado "Las mejores obras del Canto Gregoriano" grabada en 1973 por los coros de monjes del monasterio, reeditado en varias ocasiones por su espectacular éxito y que ha ayudado a dar a conocer todavía más este cenobio. En resumen, se puede afirmar que en el monasterio de Silos, segundo hito del recorrido esencial del Camino de la Lengua Castellana, como centro de estudio y espiritualidad, se hicieron importantes aportaciones al idioma que se extendía de forma vertiginosa por su enorme versatilidad.. Los monjes benedictinos ayudaron a forjar ese carácter guerrero y religioso del hidalgo castellano, a la vez que articulaban su lenguaje. Se cumple de esta forma la premonitoria declaración de Hunziker y Krapf, pioneros investigadores del turismo de finales de los años cuarenta de que "no hay turismo sin cultura".

os Antonio ern ndez Cuesta



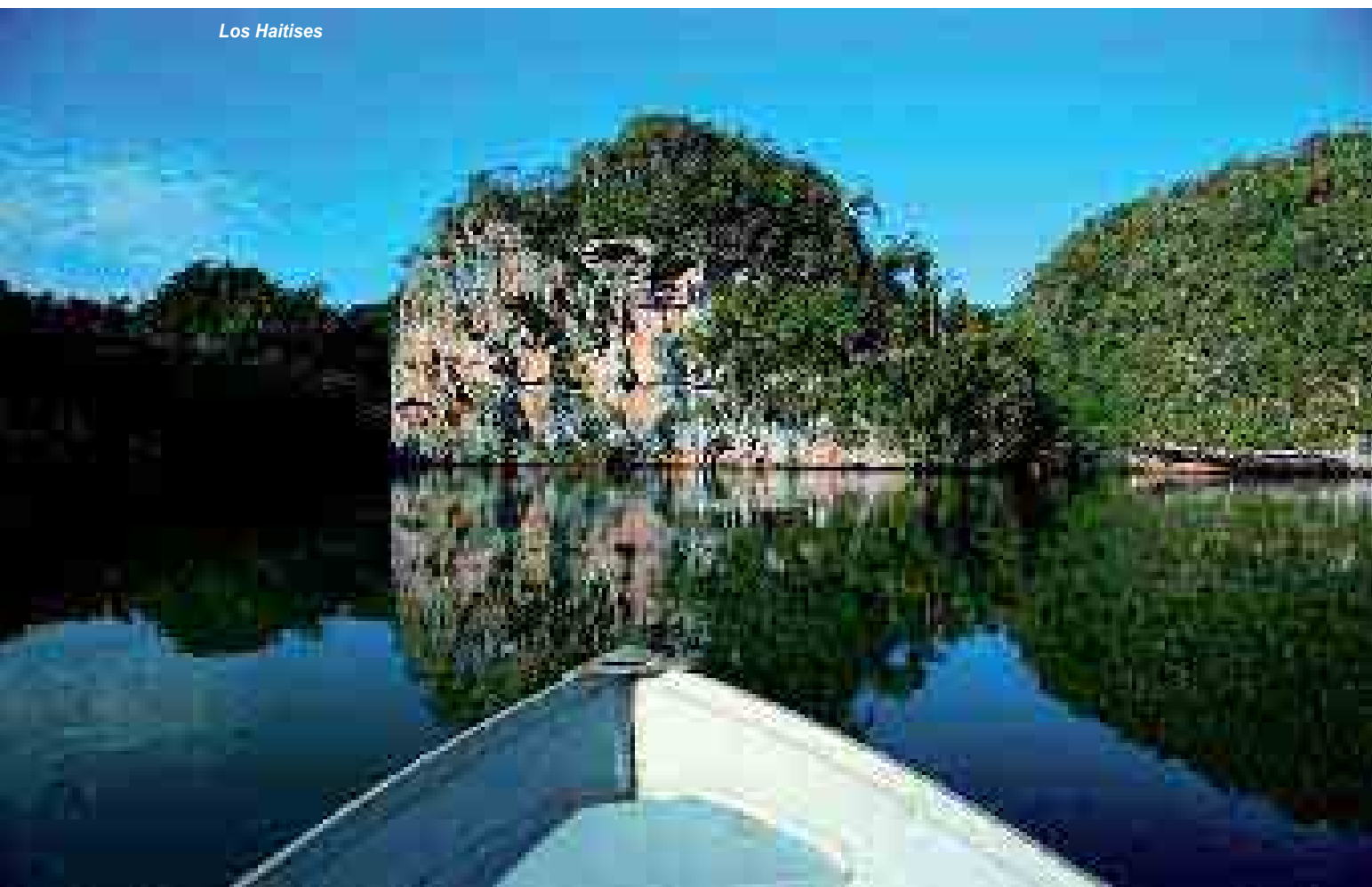


Tal y como la definió Cristóbal Colón a su llegada, La Española, isla en la que se ubica La República Dominicana, es “una bella isla paradisíaca con altas montañas boscosas y grandes valles y ríos”. 500 años después, el país es un tapiz multicolor de influencias españolas, francesas, haitianas y africanas enmarcadas dentro de una historia de gran riqueza.

Además de lo confortable del sol, el mar y la arena, la República Dominicana ofrece una fiesta sensorial de deslumbrantes paisajes, exótica cocina, y una notable variedad de opciones de arte y entretenimiento. La emoción rítmica del Merengue, las intrigantes reliquias de los siglos pasados, tabacos de primera y béisbol de categoría mundial, son sólo algunas de las ofertas. La República Dominicana es un lugar de sorpresas que deleitará incluso al viajero más experimentado.

SAMANÁ:

Los Haitises



un sueño en el caribe



Salto del Limón

La República Dominicana realmente ofrece algo para cada quien. Para aquellos que sueñan con estar de tú a tú con la madre naturaleza, Samaná es el destino perfecto. Situada en la costa noreste del país, la península de Samaná, con sus numerosos lagos y sus paisajes marinos constituye el relieve geográfico más extraordinario de la línea costera del país y la oferta más exótica de turismo dominicano.

Además de la belleza que caracteriza esta región, la historia de Samaná es capaz de servir para un cuento de hadas. Cristóbal Colón paró aquí en su Descubrimiento del Nuevo Mundo, pero el área no fue poblada hasta 1756, cuando la gente comenzó a emigrar de las Islas Canarias. Samaná pronto se convirtió en una guarida para los piratas. Luego Napoleón Bonaparte fue su dueño durante un corto período y después fue habitada por esclavos americanos liberados. Esta historia ha convertido a Samaná en una de las más impresionantes mezclas de razas en la República Dominicana. Americanos descendientes de habi-



Cayo Levantado

tantes afroamericanos, mezclados con europeos de Francia, España e Italia. Esta mezcla de culturas no sólo hace que la gente aquí luzca diferente de sus hermanos dominicanos, sino que aporta una gran diversidad culinaria y una importante diferencia en el idioma.

La belleza de Samaná reside en su simplicidad. Playas inmaculadas sirven de umbral de arrecifes de coral de vibrantes colores, mientras caídas de agua de las montañas atraviesan exuberantes bosques.

Pero mientras Samaná es un destino de primera para ecoturistas y personas en busca de una naturaleza salvaje, algunos vienen a esta inigualable península para interactuar con las ballenas jorobadas. Después de todo, Samaná es el hogar de uno de los más grandes lugares de cría de este elusivo animal. Cada año, las ballenas permanecen durante 3 meses en la Bahía de Samaná (la mejor temporada para verlas es entre el 15 de enero y el 15 de marzo), a la que acu-

den tras una larga temporada en regiones árticas. Una vez en el Banco de la Plata, las ballenas se reproducen en un espectáculo que pueden disfrutar los turistas sin alejarse mucho de la costa. La Playa del Cosón se presenta como el anfiteatro perfecto para el espectáculo. ●

Para más información
www.godominicarepublic.com



Envío de documentación vía e-mail e Informes a clientes desde Internet



Envío de mensajes a móviles desde las aplicaciones Orbis



Sistema integrado de venta de seguros con todos los productos de TAEDS



Concilia automáticamente las liquidaciones de BSP a partir del fichero PDF



LA APLICACIÓN DE GESTIÓN COMERCIAL LÍDER EN ESPAÑA CON 3.250 INSTALACIONES

Captura registros RVR de **renfe**

SAVIA
Captura registros de **AMADEUS**

Captura datos de los sistemas de reservas de los mayoristas



Liquidaciones TASF a partir del fichero facilitado por IATA

Actualiza las comisiones de los proveedores desde Internet y genera el fichero AMEX y...

¡mucho más!

NUOVO



¡SÓLO 395 €!
IVA

pipeline
Software

C/ Valencia, 4 P. 1º - 46100 BURJASSOT (VA)
T: 91 200 19 19 - 91 200 19 20
www.pipeline.es

C/ Valencia, 4 P. 1º - 46100 BURJASSOT (VA)
T: 91 200 19 19 - 91 200 19 20
www.pipeline.es

C/ Valencia, 4 P. 1º - 46100 BURJASSOT (VA)
T: 91 200 19 19 - 91 200 19 20
www.pipeline.es



Nueva página web para España

La Compañía de Cruceros Princess Cruises, continúa apostando por incrementar su presencia en el mercado español en el segmento de cruceros de gran calidad. Como resultado de esta apuesta, de la mano de su Agente General en España, *Mundomar Cruceros*, lanza su nueva página web, www.cruceros-princess.com.

La nueva página web de Princess Cruises ofrece información actualizada sobre los más de 2.000 cruceros de los 17 buques que surcan todos los mares del planeta. De esta forma, los clientes españoles podrán informarse con detalle de los itinerarios de cada crucero, las fechas de salida, información de todas las categorías de los buques, las características e instalaciones de cada uno de ellos...etc. Como principal característica destaca la actualización diaria de disponibilidad y precios de todos los cruceros y la posibilidad de solicitud de reserva desde la propia página web, indicando la Agencia de Viajes para la tramitación de la reserva. El potente buscador permitirá la localización rápida de los cruceros según una gran variedad de parámetros de búsqueda. La localización de los mejores precios y ofertas de última hora será también muy fácil gracias a la existencia de una sección de ofertas. Así



mismo, existirá información específica, sólo dirigida a los clientes españoles.

Esta iniciativa forma parte de un variado conjunto de acciones encaminadas a ampliar la presencia de la Compañía en el mercado español, entre las cuales destaca la existencia de un Asistente-Guía en castellano en una selección de cruceros para el verano 2008 en el Mediterráneo, Báltico y los Fiordos Noruegos, la organización de excursiones en español, carta de los restaurantes en castellano, asistencia en embarques y desembarques, etc. ●



„reestyle Cruising en todo el mundo%: NCL publica un catálogo especial con precios aún más atractivos para casi todas las rutas

Descubre el mundo con Freestyle Cruising, ahora a precios aún más atractivos, con este lema, la compañía de cruceros NCL ha publicado la edición especial de su catálogo con precios reducidos para un gran número de sus rutas internacionales. En dicho catálogo, la empresa ofrece descuentos en cruceros por el Caribe, Hawai, Canadá, Nueva Inglaterra, América Central y del Sur, así como en las rutas transatlánticas. Los precios han experimentado una notable reducción no sólo para los camarotes interiores, exteriores y con balcón, sino además para las exclusivas suites.

Más información www.es.ncl.com. ●

40. pasajeros de crucero y 4 escalas, en mayo

El Puerto de la Bahía de Cádiz bate récord de cruceristas en un solo mes en mayo

Mayo ha sido, con 40.993 cruceristas, el mes de mayor registro de pasajeros de cruceros en la historia del Puerto de la Bahía de Cádiz. Hasta la fecha, se habían sobrepasado los 30.000 turistas en tres ocasiones, pero nunca se habían superado los 40.000 en un solo mes.

En septiembre de 2003, con 43 escalas, se contabilizaron 31.016 pasajeros; en el mismo mes de 2006, hubo 37.637 turistas y 44 cruceros y el pasado abril, llegaron 36.207 cruceristas a bordo de 39 buques.

Con todo, el balance del tráfico de cruceros acumulado hasta mayo de este año suma 86.768 pasajeros y 106 escalas, lo que supone un incremento del 51,53 por ciento en cruceristas y 34,17 en número de buques, con respecto al mismo periodo de 2007. ●



El barco de Vision Cruceros permanecerá atracado en el Puerto de Valencia del 2 al 24 de agosto

El Vision Athena será escenario de lujo del gran Premio de Europa de Fórmula 1 de Valencia

El Vision Athena será protagonista de excepción del Gran Premio de Europa de Fórmula 1 de Valencia que se celebrará del 21 al 24 de agosto. La nave de Vision Cruceros se convertirá en el *Urban Boat Athena*, un escenario único y singular donde más de quinientas personas disfrutarán de la gran fiesta del motor. El Athena estará situado en paralelo a la recta más larga del circuito, entre las tribunas T-17 y T-18, donde los monoplazas alcanzan más de 320 kilómetros por hora. Los entrenamientos y carreras podrán verse también desde el barco.

Las personas que se alojen en el Vision Athena disfrutarán de sus magníficas y completas instalaciones, de su gastronomía, de las fiestas y actividades que se celebren a bordo, de la hospitalidad de la tripulación y también tendrán entrada para la grada T17. Aunque los entrenamientos y carreras también podrán presenciarse desde las propias cubiertas del barco. 🌐



Ofrecerá un servicio de facturación en el puerto de Barcelona para los pasajeros de cruceros

Delta Air Lines ha anunciado que ofrecerá un nuevo servicio exclusivo de facturación en el muelle del Puerto de Barcelona para los pasajeros que hayan realizado un crucero y vuelen de Barcelona a Estados Unidos.

Los clientes que lleguen a la Terminal B de cruceros del puerto en barcos de las compañías *Royal Caribbean International*, *Norwegian Cruise Lines* y *Holland America* tendrán acceso a un cómodo servicio de facturación, entrega de equipajes y emisión de tarjetas de embarque hasta sus destinos finales. Habrá seis zonas de facturación disponibles para los clientes que viajen en los dos vuelos directos que ofrece

Delta entre Barcelona y EEUU (DL95 a Nueva York-JFK y DL115 a Atlanta).

Delta es la primera compañía aérea que ofrece este servicio desde el puerto de Barcelona, un servicio que agiliza el proceso de facturación y ofrece mayor comodidad para sus clientes. Delta tiene previsto ofrecer el servicio de forma permanente, y en un futuro lo extenderá a todas las compañías de cruceros. 🌐

Terminal B de Cruceros del Puerto de Barcelona.





Bate récords con 1 millón de reservas en junio de 2008

** Costa Cruceros ahora pone rumbo hacia dos ambiciosos objetivos: acabar este 2008 con un incremento del 6% respecto a número de pasajeros y alcanzar la marca de 1,5 millones de reservas en 2010*

Este 2008 pretende ser otro año próspero para Costa Cruceros. La compañía italiana, líder en el mercado europeo, ha superado su marca histórica de un millón de reservas cinco semanas antes del récord alcanzado en 2007. La repetición de este nuevo logro tuvo lugar el pasado 10 de junio, concretamente 37 días antes que en 2007 cuando se obtuvo esta misma cifra pero en fecha de 17 de julio. En 2007, no sólo era la primera vez para Costa Cruceros, en sus 60 años de historia, en contar con tantos pasajeros en un período de 12 meses, sino también representó un éxito jamás conseguido para la industria europea de cruceros en general.

Costa Cruceros espera terminar este 2008 con un incremento del 6% en cuanto a total de pasajeros, y superar los 1.100.000 que eligieron un crucero Costa para pasar sus vacaciones en 2007. Esta subida se atribuye al incremento en cuanto a la capacidad de pasajeros, gracias a la incorporación del buque insignia de la flota, el Costa Concordia que entró en servicio en Mayo de 2007.

El nuevo objetivo de la compañía es alcanzar la cifra total de 1,5 millones huéspedes en 2010, que representaría un incremento del 35% en sólo 3 años. Esta nueva meta cuenta con el apoyo del programa de expansión de la flota, el más grande a nivel mundial

hasta el momento, que comprende 5 nuevas naves que estarán terminadas en 2012, todas ellas construidas en los astilleros de Fincantieri que implicarán una inversión total de 2,4 billones de euros. Además, estos nuevos buques incrementarán la capacidad de la flota en un 50% poniendo a la disposición de los invitados 46.400 plazas.

Esta expansión se debe también a los nuevos itinerarios exclusivos de Costa Cruceros, el primer operador mundial en el mercado de cruceros, por el Lejano Oriente con salidas desde China, por el Golfo Árabe con salidas desde Dubái y por el Océano Índico con salidas desde Mauricio. ☺



Lanza su folleto Europa y Caribe-avance 200

** Se incluyen las Escapadas por el Mediterráneo y los Cruceros de Invierno desde Barcelona*

Royal Caribbean nos presenta mucho más que un crucero. Una magnífica oportunidad para disfrutar patinando sobre hielo camino de Sicilia, escalar en un rocódromo a 60 metros sobre el nivel del mar, observar la entrada a Venecia desde el balcón de su camarote, practicar surf en las plácidas aguas de Grand Cayman o poner a prueba el swing en un minigolf entre fiordos. Una gran-variedad de opciones que el folleto *Avance 2009* de Royal Caribbean recoge en sus 26 páginas.

Asimismo, el folleto incluye información sobre el paquete Vuela y Navega. La manera más cómoda de embarcar en un crucero para aquellos que necesitan utilizar el avión para trasladarse al puerto de embarque y desembarque.

Royal Caribbean ofrece vuelos para desplazarse al puerto de embarque de los cruceros por el Mediterráneo, Norte de Europa y Caribe.

Entre los itinerarios de Royal Caribbean en Europa y Caribe destacan las Escapadas 2009 por el Mediterráneo que tendrán a Málaga, por primera vez, y a Barcelona como punto de partida. Una oportunidad única para disfrutar de un gran crucero con atenciones y detalles mediterráneos (idioma, costumbres y gastronomía).

También Royal Caribbean nos presenta sus cruceros de invierno desde Barcelona. Sin duda, una alternativa para los clientes que desean explorar el Mediterráneo y las Islas Canarias durante los meses más tranquilos en los puertos de escala y bajo el plácido Sol de Invierno.

Los barcos que nos propone Royal Caribbean se distinguen no solo por sus avances técnicos sino también por ser un 30% más grande de lo habitual, lo que permite disponer de un gran espacio a bordo para albergar todo tipo de actividades deportivas y culturales. ☺





Teatro Alhambra.



La Royal Promenade.



Casino Royal.



Simulador de Surf.

El Mayor barco de Cruceros de Royal Caribbean se presentó en Barcelona a los agentes de viajes y prensa.

Recorriendo sus 15 cubierta de pasajeros, pudimos comprender su fama de ser el mayor barco que actualmente cursa los mares. Con 15 cubiertas admite 4.375 pasajeros en total, tiene una tripulación de 1.360, su altura total es de 72,23 m.

la cubierta 5 con 135 m. de longitud, que cuenta con tiendas, restaurantes y bares. El teatro Alhambra con capacidad para 1.292 espectadores; el *Casino Royal* con 126 maquinas tragaperras, las correspondientes mesas de juego y ruletas; el parque acuático infantil; la pista de hielo *Studion B*; el simulador de oleaje, el simulador de surf *El Ship Share Fitness Center* con un ring de boxeo. y muchas otras instalaciones hasta un total de 39 espacios para el ocio, el deporte y la gastronomía

El Independence of the Seas, realizará durante este año cinco itinerarios de 10, 11 y 14 noches por el Mediterráneo y Canarias, así como una escapada de cuatro noches con salida y llegada en Southampton, el próximo 23 de agosto. 

A lo rez

s información en
royalcaribbean.co
o en su agencia de viajes



MSC Cruceros vuelve a apostar por los cruceros gastronómicos



MSC Cruceros

Tras el éxito de la temporada pasada, la compañía incluye tres nuevos cruceros gastronómicos dentro de su amplia oferta de viajes temáticos

La compañía italiana MSC Cruceros, invita a los amantes de la cocina a disfrutar de sus cruceros gastronómicos, en los que los participantes podrán degustar deliciosos vinos e innovadores platos, a la vez que aprenden las artes culinarias en las múltiples actividades gastronómicas a bordo. MSC Poesia y MSC Lirica, con salidas en septiembre, octubre y noviembre, son los buques escogidos por MSC Cruceros para este original y sugerente viaje.

Los pasajeros, además de poner a prueba sus aptitudes culinarias, y preparar los mejores cócteles y además podrán disfrutar de todos los servicios que ofrecen MSC Lirica y MSC Poesia: zonas SPA, gimnasio, hidromasajes, deportes, discoteca, casino y un sinfín de posibilidades.

Las opciones de embarcar en uno de los cruceros gastronómicos son:

MSC Lirica, con salida el 6 de Octubre en Valencia: un recorrido de 8 días y 7 noches por Tánger, Málaga, Roma, Génova y Marsella

MSC Poesia, con salida en Bari el 14 de Septiembre (avión desde Madrid- Barcelona y traslados incluidos). Un crucero de 7 días que recorrerá Katakolon, Esmirna, Estambul, Dubrovnik y Venecia

MSC Poesia, con salida en Venecia el 15 de Noviembre (avión desde Madrid- Barcelona y traslados incluidos). Un itinerario por ciudades como Anatolia, Nápoles o Génova

MSC Cruceros brinda a sus clientes la posibilidad de disfrutar de las ventajas que ofrece la tarifa Premia Prima, por la que, reservando con antelación, el segundo pasajero puede conseguir un descuento de hasta el 100%. 



MSC Poesia

NCL CRUCEROS

La central de reservas está a su disposición también los sábados

A tiempo para el inicio de la temporada alta de verano, la naviera norteamericana NCL extiende la disponibilidad de su central de reservas en Wiesbaden. Además de en los horarios habituales de lunes a viernes de 9:00 a 19:00 horas, el equipo de reservas de NCL está a disposición para consultas telefónicas desde ahora también los sábados de 9:00 a 14:00 horas llamando a los números habituales. 



UNAV celebró su XI Congreso en Zamora

UNAV, la Unión de Agencias de Viaje, celebró su undécimo Congreso en Zamora entre los días 17 al 20 de Abril.

La sesión inaugural, fue presentada por Ramón Buendía, y comenzó con la intervención de la alcaldesa de Zamora, Rosa Valdeón, quién agradeció la apuesta de UNAV por el turismo de interior y su elección de la ciudad para celebrar su Congreso, y anunciar la firma de su protocolo de cooperación y promoción conjunta de Zamora.

Explicó los atractivos de Zamora y ofreció una rápida pincelada del avance y modernización de la ciudad, así como mantener la conservación del casco antiguo en inmejorables condiciones. Hizo referencia a la rehabilitación del Castillo por Rafael Moneo, el Palacio de Congresos, así como el acuerdo con el movimiento de arquitectos de renombre para construir nuevos edificios de valor con diseño de futuro.

La consejera de Cultura y Turismo, de la Junta de Castilla y León, María José

Salgueiro, hizo referencia a lo dinámico que es este sector y que exige una constante adaptación. Informó que en 2007 la comunidad recibió seis millones de turistas y ostenta el liderazgo en cuanto a turismo de interior en España. La Junta de Castilla y León está muy interesada en el desarrollo del turismo basado en la calidad en la que se impliquen todos los sectores, tanto públicos como privados y por tanto van a promover una nueva Ley de Turismo y la creación de la marca "Castilla y León". Hizo referencia de la marca "Posadas Reales" sometida a criterios e inspecciones muy exigentes.

Finalmente el concejal de Turismo del Ayuntamiento, Luis Javier Alonso, hizo una presentación de Zamora como escenario vivo con sus 25 templos romanos (la mayor concentración en una ciudad en Europa). Indicó que se proponen hacer el Duero navegable a su paso por la ciudad y darle vida como ciudad fluvial.

SESIONES DE TRABAJO

Mesa Redonda Los Proveedores - Colaboradores o Enemigos Comerciales

En esa mesa intervienen diversos proveedores: Amadeus España, Galileo, Iberia, Renfe, National/ATESA, Talonotel, Grupos Verticales, El Corte Inglés y Grupos Comerciales. Como moderador fue Ramón Buendía, gerente de UNAV.

Ramón Sanche, director comercial de Amadeus España, anunció varias novedades que ofrece y con un objetivo, es ser el proveedor oficial de los Agentes. Seguidamente Javier Alonso, director de ventas España de Iberia, indicó que en el 2008 no tienen novedades y que se presenta conflictivo por los costos del combustible (en unos años se ha multiplicado por cuatro) y, la competencia del AVE tanto en Barcelona como en Málaga. Este año Iberia seguirá reestructurando la red y mejorando la ocupación. Hizo hincapié de excelentes resultados del 2007, siendo el décimo año con beneficios. Destacó que el mercado doméstico español pierde alrededor de 200 millones de dólares al año, cosa preocupante y finalizó indicando que las ventas de Iberia han pasado del 17 al 20% actualmente.

Roberto Ramón, director general de Galileo-Travelport, trató de la fusión con Travelpors. Informó que esperan tener próximamente a Vueling, Renfe y compañías de Autobuses. Trató de la introducción del billete electrónico ya oficialmente para las compañías de IATA y que la forma de comprar de los clientes ha cambiado mucho últimamente.



José Manuel Maciñeiras y Jesús Martínez Millán.



Ramón Buendía.

Miguel Pardo, director comercial de National/Atesa, comentó que la compañía en 2007 aumentó las ventas un 20%, que sierra ha contratado con las agencias de viajes para sus ventas, ya que es su principal canal de distribución y en cuanto a su expansión indicó que ya son treinta los aeropuertos en los que operan así como en todas las estaciones del AVE.

Antonio Alonso, consejero delegado de Talonotel indicó que las ventas del grupo se hacen exclusivamente a través de las Agencias de Viajes. Recordó los nuevos productos Dobleroom y Talonclick y el continuo aumento de sus ofertas de hoteles. Hizo una referencia a su campaña de publicidad, indicando que estaban en toda la prensa incluida la especializado, (sobre esto, esta revista nunca ha estado incluida en sus campañas) y finalizó esperando que las agencias de viajes que son muy importantes para ellos, deben renovarse más para bien del sector.

Gon alo Casaubon, como representación de Transhotel, indicó la consolidación de su oferta hotelera con 72.000 hoteles y que los clientes deben recibir un asesoramiento para sus decisiones de compra. Apuesta por las agencias y dice que la retribución debe ser apropiada y justa.

Matilde Torres, directora general de Catai Tours, comenzó indicando que cada uno es un elemento en el turismo y que debemos estar unidos. Somos creadores y aspiramos a que todos los proveedores empiecen a escuchar a la agencia de viajes. Estamos en el mercado europeo y podemos hacer muy buenos negocios con los turistas que nos llegan. Debemos ocuparnos más



José Luis Prieto.

del receptivo. Pidió flexibilidad a las compañías aéreas y Renfe y se quejó de que los hoteles sean el segmento que menos implicado está con las agencias de viajes.

Rosa Paramio, directora de Tourmundial (El Corte Inglés) indicó que todos los proveedores del sector turístico intentan vender directamente al cliente, evitando la intermediación. En el siglo XXI los touroperadores tendrán que adaptarse a este cambio.

Para finalizar esta mesa redonda José Luis Ramil, director general de UNIDA, indicó que las agencias de viajes no sabemos donde vamos. Somos unos actores de los proveedores, ellos a pesar de las grandes ventas que realizan a través de las agencias, intentan llegar directamente al consumidor para vender sus productos. Deberían tenernos más en cuenta y apoyarnos.

2 Mesa Redonda

„Unidad Asociativa: La vía para fortalecimientos del sector y la defensa de sus intereses%

Esta mesa, el principal motivo del Congreso constata que la unión asociativa es una necesidad para fortalecer la representación del sector.

Intervienen líderes del sector: Grupo Aimet, Asociaciones Andaluzas, CEHAY (invitada, Aedave, Cúpula Asociativa, FEAAV, ACAV, UCAVE y Federación de Agencias de Viajes de Canarias. Intervino como moderador la UNAV con su presidente José Luis Prieto.

A la vista de la intervención de los distintos ponentes, es manifiesta la necesidad de crear una plataforma asociativa, pero, creemos que de momento no será posible ya que aunque algunos lo ven con mayor optimismo, otros encontraban inicialmente alguna dificultad para esa unión

Joan Molas, presidente de la Confederación Española de Hoteles y Apartamentos (CEHAT), invitado para que informara como lograron los hoteleros la unión asociativa de FER y Zoutur, defiende la unidad de todo el sector turístico español, para tener una única y exclusiva voz con representación autorizada frente a las autoridades tanto españolas como de la Comunidad Europea, pero reconoce la dificultad al tratarse de un sector excesivamente atomizado. Explicó que CEHAT se logró buscando lo que les unía, que era más que lo que les separaba. Olvidando diferencias y dejando ambiciones personales a un lado.



Rosa Valdeón, alcaldesa de Zamora, María José Salgueiro, Consejera de Cultura y Turismo de Castilla y León, José Luis Prieto, presidente de Unav y Luis Javier Alonso, concejal de Turismo del Ayuntamiento de Zamora.



José Manuel Maciñeiras, Jesús Martínez Millán, Rafael Serra, Joan Mulas, Antonio Távora, Rafael Gallego y José Oliván.



Los participantes de la mesa "Los proveedores".

Cree que si en estos momentos estuvieran unidos las agencias de viajes, la relación con los proveedores no sería la misma.

José Manuel Maciñeiras, presidente de AESDAVE, expone que al principio es necesario saber lo que significa esa unidad. Debemos tener muy claro que somos y como queremos ser en adelante, desapareciendo todas las asociaciones, tendiendo en cuenta que en España existen 17 Comunidades con políticas turísticas distintas. Cree que un tema como este debería ser tratado en un Congreso mayoritario de representantes de todas las asociaciones para llegar a tomar una determinación tan importantes.



Rosa Paramio y Matilde Torres.

Jesús Martínez Millán, presidente de FEAAV, cree también en la unión, pero indica que no es necesario que tengan que desaparecer las asociaciones regionales, ya que todas tienen objetivos comunes y problemas comunes. Cree que la cuestión no es cosa de personalismos, y por su parte está dispuesto a pasar a la reserva activa si su persona es un inconveniente. La FEAAV está completamente abierta a lograr esa unidad.

Rafael Sierra, presidente de UCAVE, se declara conforme con la unidad. Comenta la complejidad que suponen las diversas legislaciones dentro de España y piensa que hay que tener en cuenta las necesidades del asociado. Recuerda que este sector consta de tres diversificaciones: Receptivos, Tour Operadores y Minoristas. Termina diciendo que no hace falta desmontar nada, con lo que existe se puede hacer algo conjunto.

Antonio Távora, presidente de la Asociación de Agencias de Viaje de Sevilla, hace referencia a que en Andalucía existen ocho asociaciones provinciales y dio a entender no estar interesado en la unión ya que según una encuesta realizada por él, las asociaciones andaluzas no quieren perder protagonismo y prefieren "ser cabeza de ratón antes que cola de león".

Juan José Oliván, presidente de AIRMET, cree que a pesar de las dificultades y las diferencias puede ser factible llegar a la unión necesaria. Él está conforme.

Matilde Torres, por alusión a Maciñeiras, comentó que la Cúpula Asociativa no fracasó, que obtuvo importantes logros ante los problemas del momento y que su fracaso fue al intentar crear un reglamento con ideas pasadas. Piensa que lo mejor sería crear una mesa que no necesita presidente, sino un portavoz o representante para reunirse y tratar temas, pero sin necesidad de que siempre sean los mismos. Terminó diciendo que el movimiento se demuestra andando. ●

Texto y fotos Antonio Flore

CONCLUSIONES AL I CON RESO UNAV 200 EN AMORA

- 1.- Ratificar que las AA.VV. son el canal de distribución más seguro y de mayor garantía para la representación y distribución del producto turístico.
- 2.- Que como tales representantes oficiales de los proveedores de servicios turísticos reivindican, ahora y en el futuro, una remuneración justa y adecuada a su labor de intermediación y gestión.
- 3.- Solicitar a los proveedores un decidido apoyo en la labor de promoción y venta del producto turístico promoviendo su distribución a través de las AAVV, sin menoscabo de otros canales alternativos.
- 4.- Rechazo enérgico a las prácticas de competencia desleal, ejercida por determinados proveedores, que ofrecen ventajas y beneficios al cliente, no disponibles para el canal de las AAVV.
- 5.- Constatar que la unión asociativa, en la forma que se estime oportuna, es, una necesidad urgente para fortalecer la representatividad del sector de las AAVV frente a los grandes retos actuales.
- 6.- Que dicha inquietud es compartida por la práctica totalidad de las entidades asociativas de nuestro país, como ha quedado constatado en este Congreso.
- 7.- Que Zamora es un destino turístico de primer orden, por su extraordinaria oferta cultural, y artística, que, unida a la calidad humana de sus gentes, la hacen recomendable tanto para un turismo vacacional, como de eventos de tipo medio.
- 8.- Que en virtud del acuerdo firmado entre el Excmo. Ayuntamiento de Zamora y la UNAV, nuestra Asociación potenciará el desarrollo turístico de esta bella ciudad.



Hotel D'Angleterre 200 Años de historia

El Hotel D'Angleterre, un emblemático cinco estrellas, está ubicado en el corazón de la Kings Square, Kongens Nytorv, en el corazón de Copenhague, desde hace ya más de un cuarto de siglo, al lado del Teatro Real y del canal Nyhavn.

El hotel ha sido el enclave elegido para celebrar eventos legendarios tanto nacionales como internacionales. Fue en el hotel donde el político danés Ditley Monrad presentó el borrador de la nueva constitución danesa el 5 de Junio de 1849. El hotel ha sido el cuartel general para oficiales así como un lugar de refugio durante la guerra. Además, numerosas personalidades del mundo político, cultural, cine se han alojado en este hotel.

El hotel surge a partir del establecimiento de un restaurante en 1775.

Cada una de las 123 habitaciones & suites están individualmente decoradas y combinan tecnología con facilidades lujosas que crean el ambiente que distingue Hotel D'Angleterre.

Destaca el prestigioso restaurante del hotel, el Restaurante D'Angleterre con especialidad en cocina francesa y el hotel dispone de uno de los más exclusivos centros de spa & fitness de Copenhague, el Arndal Spa & Fitness.



Varios momentos del acto con Miguel Mirones y Joan Mesquida durante sus oratorias.

Nueva sede del ICTE Instituto para la Calidad Turística Española

A primeros de junio fue inaugurado la nueva sede del Instituto para la Calidad Turística Española (ICTE), con la presencia del Secretario de Estado de Turismo, Joan Mesquida Ferrando y del presidente del Instituto, Miguel Mirones Díez, así como su Junta Directiva.

Comenzó el acto con unas palabras de Miguel Mirones, agradeciendo la presencia de Joan Mesquida y todos los asistentes, con el agrado de poder presentar esta nueva sede, que cuenta con un aula específica de enseñanza para la formación de auditores para la evaluación de los establecimientos que deseen obtener la Marca "Q" de Calidad.

Durante el acto se descubrió una placa conmemorativa del momento.

La nueva sede del ICTE, está situada en la calle Raimundo Fernández Villaverde, 57 (entrada por c/Orense, 5 en Madrid).



Inaugura oficina en Portugal

** Pretende facturar tres millones en el primer año*

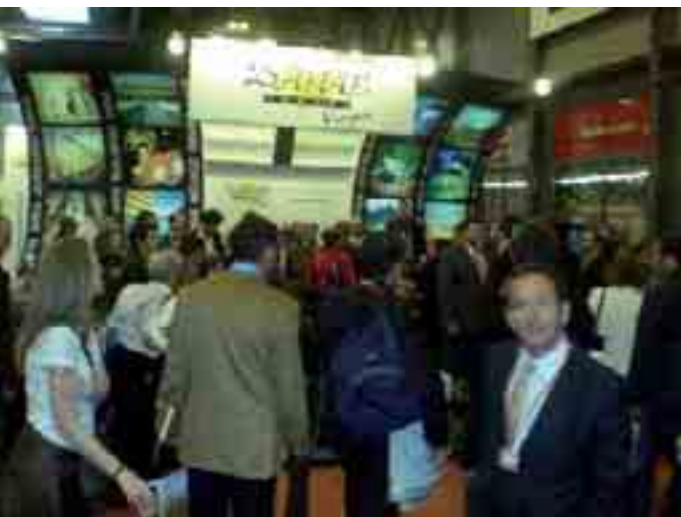
El turoperador español a ab Tra el presentó oficialmente su nueva oficina en Lisboa el pasado mayo. En un acto que tuvo lugar en el Hotel Sana Lisboa se concentraron diferentes medios de comunicación en la rueda de prensa y por la tarde presentaron un Workshop al que acudieron más de 200

agentes de viajes portugueses. También estuvieron presentes la Directora de la Oficina de Turismo de Israel Dolores Pérez y el Director de la Oficina de Turismo de Jordania Pedro Oviedo.

a ab Tra el durante este año, presentó a las agencias de viajes portuguesas, sus catálogos que recogen 25 destinos y alrededor de dos centenares de programas. Entre sus mercados prioritarios están Oriente Medio (Jordania, Egipto, Siria e Israel, especialmente), Asia, América Latina y Estados Unidos. Además, a ab Tra el tiene propuestas muy sugerentes en el continente europeo, sobre todo Rusia, Ucrania y Malta. También existe una división dedicada expresamente a viajes de buceo.

Para atender el mercado portugués, se ha formado un equipo dirigido por Augusto Cardoso que, ya trabajada con a ab Tra el en los últimos años, Dina Correia y seis personas más, que se ampliarán a 12 en breve, y que atenderán a todo el mercado portugués desde bases en Lisboa y Oporto.

a ab Tra el hará en Portugal, como en España, una clara apuesta por Internet, de manera que a partir de 2009 todos sus folletos serán exclusivamente on-line, y los agentes de viajes podrán conseguir en tiempo real cotizaciones, ver disponibilidad de hoteles y plazas de avión y disponer de apoyo on-line a través de un programa de chat. A final de año estará también disponible un motor de reservas. ☐



Los mejores precios para viajar a Baleares y Canarias

** La oferta abarca a más de 25 hoteles de Baleares y Canarias de todas las categorías, y los precios son válidos para viajar en los meses de julio, agosto y septiembre.*

La oferta abarca más de 25 hoteles de todas las categorías ubicados en las mejores zonas de cada una de las islas del Archipiélago Balear y Canario.

i a Tours, pone al alcance de todos los clientes: Estancias de 3 días en Mallorca desde 115€, Menorca desde 114€ e Ibiza desde 132€. El precio incluye vuelo estancia de tres días, traslados, seguro de viaje y asistencia en destino.

Ubicado en pleno Océano Atlántico, con un clima envidiable durante todo el año que oscila entre los 23º y 25º, con una peculiar fisonomía del producto del origen volcánico de las islas: extensas playas de arena blanca, bellos Parques Nacionales, altas montañas..., las Islas Canarias se configuran como un continente en miniatura que ofrece al turista lugares únicos.

Otra de las ofertas de i a Tours en Canarias son: Tenerife desde 188€, Lanzarote desde 251€, Gran Canaria desde 204€, La Palma desde 282€ y Fuerteventura desde 294€. El precio incluye vuelo de línea regular estancia de tres días, traslados, seguro de viaje y asistencia en destino. ☐

Mes uida se re ne en Londres con la c pula de Thomas Cook Group

El secretario de Estado de Turismo, Joan Mesquida, se ha entrevistado en Londres con Manny Fontenla-Novoa, consejero delegado de T o as Coo roup, y con su equipo directivo en la sede de las oficinas centrales de la compañía.

Fontenla-Novoa dio a conocer, a Joan Mesquida, las perspectivas para el verano 2008, así como las previsiones para el 2009; destacó una ligera mejoría de las ventas para la temporada actual, si bien no ocultó las dificultades que pueden surgir en el próximo año. ☐





Aviación Civil reconoce los derechos de las agencias de viajes

FEEAAV junto con sus Asociaciones Provinciales más afectadas por este tema, como son las de Baleares, las Palmas y Tenerife ha liderado una serie de acciones para reconducir la interpretación que la Subdirectora General de Explotación del Transporte Aéreo, Eugenia Llorens Beltrán venía realizando sobre las bonificaciones en las tarifas de los servicios regulares de transporte aéreo y marítimo, para los residentes en las Comunidades Autónomas de Canarias y las Islas Baleares.

El resultado ha sido una Circular emitida por dicha Subdirección General el pasado día 8 de mayo en la que únicamente limita la aplicación de la bonificación a aquellos supuestos en que se haya cobrado al pasajero un precio superior a la tarifa aérea registrada por cada Compañía Aérea, con aplicación a partir de dicho mes.

Por consiguiente, se aplicará la bonificación tanto si el cargo por emisión cobrado por la Agencia de Viajes al pasajero es el registrado por la correspondiente Compañía Aérea, como si a dicho cargo se le hubieran aplicado descuentos o promociones; Consistiendo en este último caso el importe de la subvención a liquidar, en el resultado de aplicar a la tarifa realmente cobrada al pasajero el porcentaje de la bonificación para residentes establecida por el Estado.

Además, como fruto de las gestiones que FEEAAV ha realizado ante la Dirección General de Aviación Civil, este Organismo pagará todas las bonificaciones pendientes desde noviembre de 2007 hasta el pasado mes de mayo, independientemente del importe del cargo por emisión que la Agencia de viajes hubiera aplicado.

Aclara su situación ante la Audiencia Nacional

Ante las continuas e inexactas informaciones vertidas en diferentes medios de prensa turísticos y generales, FEEAAV desea aclarar su situación ante el procedimiento judicial consecuencia de la Resolución del Tribunal de Defensa de la Competencia (TDC) de 26 de julio de 2006:

El pasado día 5 de junio nos fue notificada la Sentencia dictada por la Sala Tercera del Tribunal Supremo que desestima la solicitud de suspensión de la ejecución de la Resolución dictada por el TDC sin prestación de garantía. Es decir, el Tribunal supremo únicamente ha desestimado la suspensión de la ejecución de lo ordenado en la Resolución del TDC, o de la aportación de un aval por el importe de la sanción.

En cuanto al recurso interpuesto por FEEAAV contra la resolución del Tribunal de Defensa de la Competencia ante la Audiencia Nacional, sigue su trámite habitual con normalidad, es decir, a la tramitación del recurso "principal" no le afecta esta última sentencia dictada por el Tribunal Supremo, por lo que FEEAAV está a la espera de sentencia de la Audiencia Nacional, al igual que el resto de Asociaciones afectadas.

Por ello, FEEAAV desea manifestar que es absolutamente inexacto que el Auto del Tribunal Supremo haya confirmado o ratificado la sanción impuesta por el TDC.

Además, una vez que la Audiencia Nacional emita sentencia sobre el procedimiento principal, FEEAAV podrá, si es necesario, recurrir dicha Sentencia ante el Tribunal Supremo, al igual que el resto de Asociaciones sancionadas por el TDC.

El III Congreso de EAAV, se celebrará en Mar del Plata Argentina

FEEAAV celebrará su XXIII Congreso entre el 5 y 9 de noviembre en la Región argentina de Mar del Plata. Entre los aspectos que han motivado esta elección, la gerente de la Federación Susana Tomás, ha destacado "el atractivo turístico de Argentina y la belleza de Mar del Plata".

En cuanto a los temas a tratar, durante el congreso están aún definiéndose, pero se espera que la adaptación de sus asociados al as nuevas tecnologías y los nuevos segmentos de negocio para las agencias de viajes serán dos de los puntos a tratar.

Esperamos poder ampliar esta noticia en nuestro próximo número, con el programa del Congreso.

RA AEL GALLEG ASUME LA PRESIDENCIA DE EAAV

Con el voto a favor de todas las Asociaciones que conforma FEEAAV, excepto UNAV ("por cuestiones de forma"), Rafael Gallego asume la presidencia de la FEEAAV. El presidente del a Asociación de Agencias de Viaje de Fuerteventura, Gran Canaria y Lanzarote (AAVFGL)-cargos que abandona por incompatibilidad. Rafael Gallego releva así a Jesús Martínez Millán que hasta el momento asumía la presidencia.

En 2007 se facturó unos 4.300 millones de euros, en total por los seis grandes grupos turísticos

Según un informe elaborado por Nexotur, con datos no definitivos, en 2007, se facturó unos 14.300 millones de euros entre los seis grandes grupos turísticos.

Según dicho informe Globalia Corporación, sería la que lidera el grupo con unas ventas de 4.093 millones (13,8% más que en 2006), seguida del Grupo Marsans (+7,5%) con 3.507,8 millones; grupo Orizonia, con 2.431 (+13,2%), El Corte Inglés, con unas ventas estimadas en 2.200 millones (en 2006 fue de 2.000 millones); Grupo Barceló con 1.674 millones (+8,2%) y e3l Grupo Serhs (con un 17,6%), ya muy por debajo del anterior con 476 millones.

Una iniciativa interesante

"En tus Vacaciones déjanos trabajar a nosotros"

En los buzones de los domicilios de los madrileños, ha aparecido recientemente una campaña de marketing directo lanzada por AEDAVE (Asociación Española de Agencias de Viajes Españolas) y UMV (Unión Madrileña de Agencias de Viaje), con la colaboración de la Dirección General de Turismo de la Comunidad de Madrid.

En ella se informa que utilizar las agencias de viajes, es la garantía de seguridad y de buenos servicios. Su lema es "En tus Vacaciones déjanos trabajar a nosotros... es nuestra responsabilidad".

Nuestra más sincera

enhorabuena a ambas asociaciones. Creemos que está es una buena manera de concienciar a los clientes, de que confíen sus viajes a las agencias de viajes.





TRAVELPLAN AIR EUROPA

La Mayorista Travelplan y Air Europa, se unieron el pasado 19 de junio para ofrecer a los agentes de viajes, en la discoteca Pacha de Madrid, "la gran Fiesta del verano", con la actuación musical en directo y con grandes sorteos de viajes y sorpresas para los numerosos agentes de viajes asistentes.

Travelplan y Air Europa contó con la colaboración de la Oficina de Turismo de la República Dominicana y Ron Barceló.

La fiesta que dio comienzo a las 22:00 h., finalizó ya muy avanzada la medianoche. ☺



Alta de Talonclick en el núcleo central de Orbis Hoteles

Orbis Hoteles también ofrece toda la disponibilidad y tarifas en tiempo real de Talonclick. El nuevo producto del Grupo Talonotel le permitirá acceder a sus más de 3.000 hoteles afiliados al programa con los mejores precios de cada momento.

Talonclick no requiere carga mínima por tarjeta y es recargable a partir de 1 talón. 1 talón Talonclick = 10€ (IVA incluido).

Orbis Hoteles es la solución profesional de Pipeline Software para búsqueda y reserva de hoteles. Con una única consulta, busca simultáneamente en trece sistemas de reservas con más de 150.000 hoteles en todo el mundo, mostrando los resultados en una pantalla consolidada.



Una vez elegido el hotel deseado, Orbis Hoteles redirige al agente de viajes automáticamente a la central de reservas correspondiente, realizando la reserva sin necesidad de reintroducir ningún dato. Orbis Hoteles enlaza con el sistema Login Único, para la configuración de las claves de acceso a cada una de las centrales de reservas con las que el usuario desee trabajar. Las reservas se realizan siempre con las claves de la propia agencia, respetando sus condiciones comerciales con los proveedores y manteniendo íntegramente sus comisiones y rappelés. ☺



Nuevo Consejo Directivo

Presidente Rafael Gallego Nadal;
Vicepresidenta Matilde Torres;

Pasado presidente Jesús Martínez Millán.
Comité ejecutivo Rafael Gallego Nadal, Matilde Torres, Jesús Martínez Millán, Rafael Benavente, José Ángel Espada, Pedro Irlondo, Angel Juan Pascual, Tomás Komuda, Jorge Martínez, Jorge Moncada, Antonio Pérez García, José Luis Prieto, Antonio Ríos Riquelme, Marisa Sempere y Antonio Távora.

Área económica: Vicepresidente: Ricardo Welch; Vocal Leocadio Santamatilde

Área emisora: Vicepresidente Jorge Martínez; Vocales José Luis Barbero, Rafael Benavente, Tomás Komuda, Juan Jose Oliván, Damaso Payno, Miguel Ramírez Rodríguez y Matilde Torres.

Área receptiva: Vicepresidente Juan Oliver; Vocales José Ignacio Alonso, José Ángel Espada, Jorge Moncada y Miguel Ramírez.

Área tour operadores: Vicepresidente José Mª Blasco; Vocal Manuel Buitrón, Jesús Calleja y Monique Lugens.

Área minorista: Vicepresidente Tomás Komuda.

Área congresos e intrusismo: Vicepresidente Antonio Távora; Vocales Tomas Komuda y Pedro Irlondo.

Área de nuevas tecnologías: Vicepresidente Carlos Almoguera; Vocal Matilde Torres. ☺

Baleares cancela la inscripción de la marca BBBA Viajes

Como consecuencia de la denuncia interpuesta por FEAAV el 27 de marzo de 2007, ante el Departamento de Industria, Comercio y Consumo del Gobierno Vasco, que fue remitida al Gobierno Balear, y de la denuncia interpuesta por AVIBA ante la Consejería de Turismo, ésta ha procedido a cancelar la inscripción de la marca BBBA Viajes,

adscrita a la Agencia de Viajes Hotelopia, así como ha comunicado a Hotelopia que no podrá incluir productos de Agencias de Viajes colaboradoras en su página web y bajo la marca comercial que ésta utiliza.

Asimismo, nos ha comunicado que se han remitido las actuaciones al Servicio de Inspección y Estrategia Turística de esta Consejería para que se comprueben la realidad de la situación y se inicien las actuaciones pertinentes. ☺

AEDAV-ANDALUCIA Apuesta por la calidad

La Asociación de Agencias de Viajes AEDAV-Andalucía y la Consultora APR MA Asesores han firmado un acuerdo para facilitar el asesoramiento y desarrollo necesarios para la implantación de un sistema de Gestión de la Calidad.

Dicho acuerdo, tiene como objeto posibilitar y facilitar que el mayor número posible de Agencias de Viajes alcancen la Certificación de Calidad y es un servicio más que la Asociación incorpora a la amplia gama de servicios, con los que ya cuenta, en beneficio de sus asociados.

A principios del año 2008 cuatro nuevas Agencias de Viajes Asociadas a AEDAV-Andalucía han obtenido la Certificación ISO 9001:2000. ☺

OBITUARIO

Antonio Vicario Pérez

El pasado día 28 de junio se produjo una sentida pérdida para UNAV y para todo el sector turístico, con la muerte de Antonio Vicario Pérez, fundador y Presidente de Viajes Ejecutivo, Vicepresidente Económico y fundador, igualmente, de la Unión de Agencias de Viajes (UNAV).

Vicario ha sido uno de los grandes empresarios del turismo en estas tres últimas décadas y sin duda se echará en falta su carácter emprendedor que siempre le caracterizó, el cual dio origen no solo a Viaje Ejecutivo, sino a la Mayorista Evatours, sin olvidar su faceta hotelera que desarrolló de forma eficaz, así como otros negocios en los que siempre demostró una valía personal digna de admiración. Amigo Antonio descansa en paz. ☺



I FORMA AL SECTOR

Del abanico de catálogos que como todos los años Politours, presenta para las agencias de viajes, y que cada año amplía en destinos y en folletos, hemos destacado para comentar un Trío de Ases:

Europa Atlántica y Mediterránea

Siguen insistiendo en Portugal, por tan próximo como desconocido, introduciendo la Isla de Madeira. Francia incide sobre todo en Bretaña y Córcega (mantiene el vuelo directo desde Barcelona).

Sobre el Reino Unido añaden más programas a Escocia combinados con Inglaterra e Irlanda.

De la Italia romanizada han concentrado sus esfuerzos en las Islas de Sicilia y Cerdeña y sobre el norte de Italia continental, publicando tres nuevos circuitos, uno de ellos (T.A.L.)



que recomendamos, ajustado a salidas de Low Cost, desde diferentes provincias españolas.

El monográfico de Croacia, con vuelos directos a Eslovenia, un bello país de verdes colinas y sugerentes lagos.

Y apuesta por: Grecia, Turquía y la incomparable Túnez, con sus circuitos 4x4 y Libia, país de contrastes.

Europa Central y del Norte

Centro Europa, consolida los combinados de países de esta zona, incidiendo más en Polonia y Suiza. Dos Cruceros del Danubio con la mejor ruta. En Alemania aparte de sus ocho ciudades turísticas más importantes, el Crucero del Rin fletado en exclusiva por sexto año consecutivo sigue siendo la "prima donna".

Los Países Bajos desarrollando los encantos todavía ocultos de Flandes y Valonia, sin olvidar el Crucero Fluvial Ámsterdam/Brujas, (ver monográfico).

Repúblicas Bálticas con Escandinavia, Polonia y San Petersburgo. Manteniendo Finlandia e Islandia.

América Norte, Centro y Sur

Para este 2008 sigue ofreciendo el más amplio abanico de Circuitos de la República Mexicana, con vuelos directos desde Barcelona y combinados con Guatemala.

Costa Rica y sus combinados con el resto de Centroamérica, Panamá, Honduras y El Salvador, que sigue tendiendo un gran atractivo.

Países andinos como Colombia, Ecuador y Perú. Y Brasil con el Amazonas y su Crucero.

Canadá, consolida sus circuitos exclusivos de otros años, en la Costa Este (Québec/Notario) como en Costa Oeste (Calgary/Vancouver) y Transcanadiense, este año con vuelos directos de Air Canadá, también desde Barcelona.

Argentina incorpora lo más interesante de Patagonia, combinado con Chile, Perú y Brasil, y novedad combinado con la Isla de Pascua. Un Crucero por la Antártica, así como estancias en Islas de Polinesia: Papeete, Moorea, Bora-Bora...

Cuba, con los clásicos circuitos desde Santiago y combinados a México, Centroamérica y Canadá.

Por último los monográficos de Marruecos y Jordania desde Junio 2008 a Marzo 2009. ●



INTUR

XII Feria Internacional del turismo de interior

del 27 al 30 de noviembre de 2008



Reserva directamente en el (+34) 983 429 202 / 300
o escribiéndonos a comercial@feriavalladolid.com



www.feriavalladolid.com



AVIS

Apuesta por el alquiler de Gama Alta

** Más unidades y nuevos modelos: BMW X6, Mercedes CLS, Mercedes ML y Mini Clubman*

** Producto europeo y reservas online*

Avis, ha relanzado su línea de alquiler de gama alta con nuevas mejoras y mayores ventajas para sus clientes. Una significativa renovación que también viene acompañada de un cambio de nombre: la *Serie Premium* pasa a denominarse *Avis Prestige*. Dos son las diferencias fundamentales que han marcado esta nueva apuesta por el segmento de lujo. Por un lado, se amplía la flota con más unidades y nuevos modelos. Por otro lado, la cobertura del servicio será a nivel europeo. Además, y en breve, los clientes de la *Avis Prestige* podrán reservar estos vehículos a través de Internet.

Cualitativamente, *Avis Prestige* gana en lujo y exclusividad. En la categoría de deportivos, Avis ha incorporado dos nuevos modelos de Mercedes: el tipo Coupé CLS 350 Automático 7G-tronic y el todoterreno ML 280 CDI Automático 7G-tronic. También ha incluido el modelo BMW X6. En la categoría de Mini, la novedad viene de la mano de su versión más alargada: el Mini Clubman. Con su incorporación, Avis reúne los tres modelos de la firma alemana (Mini Cooper, Mini Cabrio y Mini Clubman).

Además, *Avis Prestige* da el salto a Europa. Los clientes podrán realizar su reserva desde o para cualquier país del continente dirigiéndose a las oficinas habilitadas para ello.



Premios Business Traveller

AVIS mejor compañía de alquiler de coches en Oriente Medio

** La compañía repite galardón por séptima vez en ocho años*

Avis ha sido reconocida por séptima vez en ocho años como Mejor Empresa de Alquiler de Vehículos en Oriente Medio en la ceremonia de *Premios Business Traveller* para Oriente Medio. Estos galardones reconocen anualmente a las empresas de turismo que más han destacado en su categoría.

Los premios *Business Traveller* están reconocidos como una de las mayores distinciones de todo el sector. Al igual que en años anteriores la ceremonia se celebró en el marco de la feria Arabian Travel Market, uno de los mayores eventos internacionales en el calendario de la



industria turística de Oriente Medio y la región panárabe.

Avis inició sus operaciones en Oriente Medio en 1960 y expandió su actividad hacia la Región del Golfo en la década de 1970, logrando un crecimiento constante acorde al continuo desarrollo de la zona. Actualmente, Avis cuenta con una red de 100 puntos de alquiler que le permiten operar en 10 países.

Convenio con el Consorcio de Turismo de Cataluña

AVIS colabora en la promoción turística de Cataluña

** Patrocinador en exclusiva del sector para todo el Plan de Promoción 2008 y el "Año de Italia"*

Avis, colaborará en diversas acciones del Plan de Promoción 2008 desarrollado por el consorcio de Turismo de Cataluña. Entre ellas, participará en aquellas englobadas en el "Año de Italia", dirigidas a promocionar Cataluña como destino turístico integral en el mercado italiano, el cuarto en importancia para Cataluña a nivel internacional.

Con el acuerdo firmado, Avis se convierte en patrocinador exclusivo dentro del sector de vehículos de alquiler, colaborando con el Consorcio en la promoción y posicionamiento de Cataluña como destino turístico de primer orden.

Talonario Hotelcolor ofrece alquiler de vehículos 4x4 con la compañía Avis

Talonario Hotelcolor ofrece ahora a sus usuarios la oportunidad de alquilar todo tipo de vehículos 4x4 con la compañía Avis. Se trata de una ampliación al catálogo de vehículos ofrecido hasta ahora al que se añaden hasta 6 nuevos modelos de las principales marcas de todo terrenos.

Concretamente, los usuarios del Talonario pueden alquilar ya vehículos como el Suzuki Vitara 2.0, Nissan Terrano 2.7, el Nissan Terrano Pathfinder de 5p, Mitsubishi Montero 3.2, Grand Cherokee 3.0, e incluso modelos Pick-up de doble cabina.

Además, Hotelcolor continúa ofreciendo a sus usuarios la Super Oferta de fin de semana que les permite alquilar un vehículo durante dos días por tan sólo 5 Talones (50€ IVA incluido).

se informen en
Hotelcolor.es



ICU con sus nuevos y clásicos destinos para el verano 2008

La mayorista ICU fiel a sus destinos, nos presenta sus folletos de 2008, con unos itinerarios muy atractivos y muy bien escogidos las ciudades y lugares, sigue siendo un pionero en Rusia, China, Mongolia, India, Nepal y Sri Lanka, y un veterano en Noruega, Finlandia, Dinamarca, Bulgaria, República Checa, Polonia, Rumania, Croacia, Eslovenia, Uzbekistán, Turquía, Jordania, Egipto, Libia, Australia, Nueva Zelanda, Vietnam y Myanmar. Todos los programas son en vuelos de líneas regulares.

El monográfico de "Los Grandes cruceros sobre Ráiles" sobre el cual publicamos su aparición en nuestra revista el Especial "Cruceros de Marzo abril, página 0, para más información www.tatrevista.com, o www.icu.es

Este año nos presenta dos novedades muy notorias ya que pocas ofertas hay en el sector de : *"Corea del Norte"*, con un atracito programa de 9 días, visitando la impenetrable Corea del Norte, encapsulada durante decenas de años, donde poder admirar no solo las edificaciones soviéticas, sino parte de sus reliquias y templos milenarios, con increíbles paisajes naturales. desde .6 9€ en línea regular.

La otra novedad *"Israel y Jordania"*, un programa de 8 días compactos, para conocer dos países que parecen hermanos, de tan similares como son. Con salida garantizadas los miércoles para ver un moderno Israel con un ancestral cultura y una impresionante Petra. Desde 1. 87€.

El programa de *"Sinfonía Rusa"*, duración 8 días, con vuelo de Air France. Visitando: Moscú y San Petersburgo,

las dos ciudades más emblemáticas de Rusia. Desde 1. 88€.

"Los Fiordos Noruegos", 7 días, con vuelo de SAS. Visitando: Oslo, Aalegund, Skci, Bergen, desde 1.1 0€.

"Descubre Bulgaria", 8 días, visitando: Sofia, Veliko, Tarnovo, Kazanlak, Plovdiv, Borovets. Desde 97 €.

"China Estrella", 9 días, visitando: Pekín, ian, Shangai, las tres ciudades, las tres ciudades mas emblemáticas de este país: las dos primeras milenarias y la tercera una moderna metrópoli de la China actual. Desde 1. 99€.

"Joyas del Sureste Asiático", 1 días. Visitando: Tailandia, Camboya y

Vietnam. Tres países, mezclas de culturas, tradiciones y templos, con una naturaleza espectacular, con unos itinerarios muy bien escogidos por Isus ciudades más emblemáticas. Incluye barco en el río Mekong. Desde . 8 €.

India M gica . 7 10 1 días. Visitando:

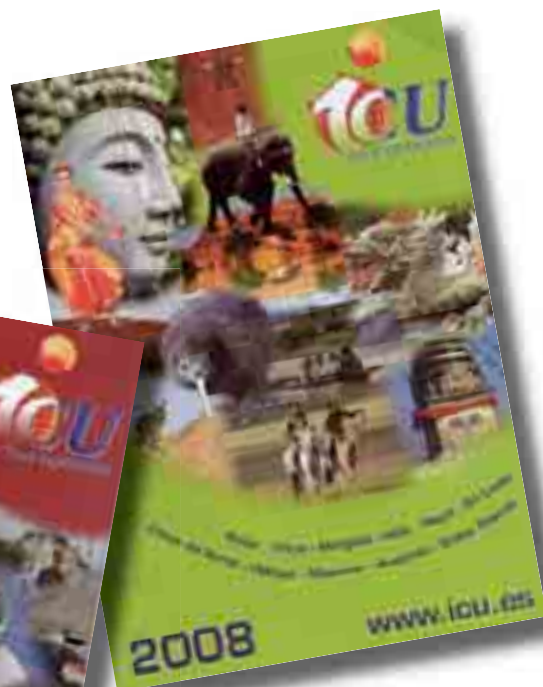
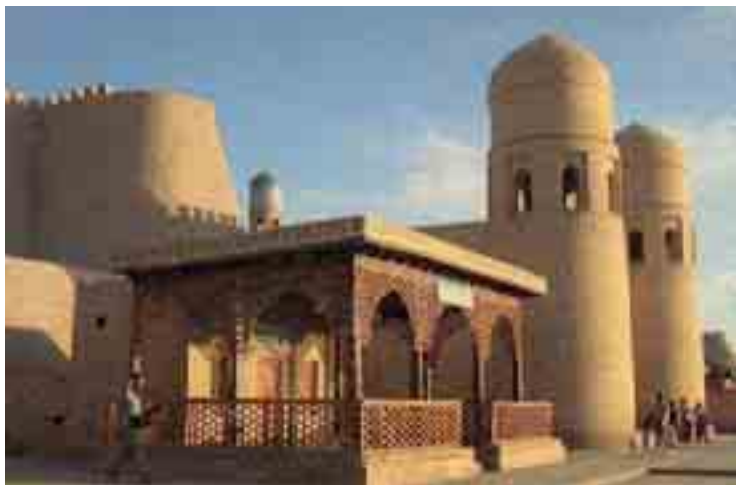
Delhi, Samode, Jaipur, Fatehpur Sikri,

Agra, Orchha, Khajuraho, Benares,

Katmandú-, desde 1. 1 €.

Todos los programas incluyen: billete de avión línea regular, hotel, traslados, vuelos domésticos según programa, guía de habla hispana, tren según programa, visitas y e cursiones indicadas, seguro, bolsa de viajes ICU. ☺

Para m s informaci n visite su agencia de viajes o www.icu.es





GERMAN TRAVEL MART TM

Celebró su 4 edición en Munich y Augsburgo

** La industria turística internacional confirma a Alemania como uno de los destinos preferidos*

Récord de asistencia, con más de 1.000 participantes. Extraordinario eco de los 366 expositores alemanes.

La 34 edición de la feria GTM Germany Travel Mart (GTM) concluyó con un gran éxito. Más de 1000 participantes de 42 países aceptaron la invitación de la Oficina Nacional Alemana de Turismo (ONAT) para darse cita en Múnich y Augsburgo. En esta ocasión, para la realización de este evento, se contó con la cooperación de *Bayern Tourismus Marketing GmbH* y sus asociados, la Oficina de Turismo de Múnich, *RegioAugsburg Tourismus GmbH* y otras entidades bávaras. El proyecto recibió además el apoyo de la hostelería alemana, *Deutsche Lufthansa*, *Deutsche Bahn*, *Sixt AG* y el *Eropapark Rust*.

Los expositores valoraron muy favorablemente, en las dos jornadas del workshop de la GTM celebrado en el Olympiahalle, la presentación de sus productos y servicios a los alrededor de 700 compradores de la industria turística internacional, así como al centenar largo de periodistas especializados de

35 países: 82 por ciento se declaran "satisfechos" o "muy satisfechos" con los resultados y un 87 por ciento piensa volver a participar en la próxima edición de la GTM. Un dato viene a confirmar la continuidad de este foro para el turismo alemán: el 84 por ciento de los encuestados han repetido ya su participación.

"La GTM, como muestra de servicios del turismo alemán, se ha establecido en una situación puntera. Esta última edición evidencia su gran potencial en este nivel tan elevado y que los valores de Alemania como destino turístico

pueden presentarse de manera muy positiva", comentó Petra Hedorfer, presidenta del consejo de la ONAT, sobre las conclusiones de la feria GTM de este año.

En el próximo año la GTM se celebrará en la ciudad hanseática de Rostock, en Mecklenburgo-Pomerania Occidental. Además de los anfitriones, la 35 edición de la feria GTM presentará la cooperación de marketing de la Alemania costera con sus socios del norte del país. ☺

Fotos Antonio Flore

Excelente valoración de la GTM por parte de los expositores



Stan oficina Nacional Alemán de Turismo.

Cultour se celebró en Colonia con gran éxito

CULTOUR, Global Cultural Travel Fair, celebrada del 12 al 15 de junio en Colonia (Alemania), fue visitada por visitantes profesionales de todo el mundo de los cuales 100 eran "hosted buyers" -tour operadores y agentes de viajes- de Alemania, Arabia Saudita, Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, China, Emiratos Árabes Unidos, España, Estados Unidos, Francia, Hungría, India, Japón, Corea, Malasia, México, Nigeria, Noruega, Países Bajos, Polonia, Rusia, Suiza, Tailandia y Ucrania.

Hubo un total de 208 expositores de 34 países: Alemania, Armenia, Bélgica, Belice, Bután, Brasil, Camboya, Colombia, Croacia, Cuba, Chipre, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Estados Unidos, España, Etiopía, Georgia, Grecia, Hungría, India, Irlanda, Lituania, Malasia, Malta, Marruecos, México, Namibia, Polonia, República Checa, Rumania, Serbia, Turquía y Uganda, que ocuparon un total de 80 stands.

Durante los dos días abiertos solo a visitantes profesionales, se completaron un total de 3.212 citas uno-a-uno entre expositores y "hosted buyers". El país con más expositores, fue España con 15, seguido de Croacia con 9.

Las transacciones de negocios se estiman en unos 80.000.000 euros.

Fotos A. Flore



Para más información
gsa gsamark.com



**Nos Ajustamos
a su Presupuesto**



Restaurante
Boñar de León



Ésta es su casa

*Le ofrecemos calidad,
buen servicio y amistad*

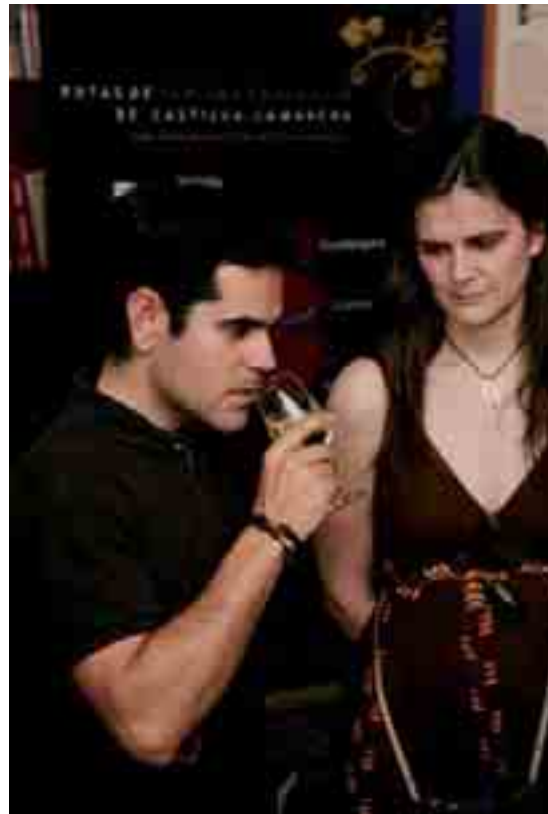
Cruz Verde, 16 y San Bernardo, 40
Teléfonos: 91 531 00 30 y 91 521 26 02
28004 MADRID



Divinum Vitae organiza la Muestra de Turismo y Vino en la localidad madrileña de Patones

Divinum Vitae, la asociación de 31 de las principales bodegas de Castilla-La Mancha, ha celebrado la Primera Muestra de Turismo y Vino en la localidad de la sierra madrileña de Patones. Durante una jornada completa, se ha podido visitar la exposición montada en la antigua Iglesia de San José, ubicada en Patones de Arriba, en la que se han presentado las diez rutas enoturísticas con las que cuenta esta asociación de bodegueros en toda Castilla-La Mancha.

Los visitantes de la muestra también han podido degustar los excelentes caldos que elaboran estas bodegas, que son uno de los principales reclamos, junto con las espectaculares edificacio-



nes de las bodegas, para pasar un fin de semana entre viñas en Castilla-La Mancha. No en vano, esta región española es conocida por contar con el mayor viñedo del mundo. ●

Dos millones de euros para promocionar la „ % de Calidad

El Ministerio de Industria, Turismo y Comercio va a promocionar este distintivo “Q” de calidad gestionado por el Instituto para la Calidad Turística Española (ICTE) mediante una campaña de televisión que se completará con inserciones publicitarias en la prensa especializada y nacional. La campaña, que constará de dos fases, cuenta con una inversión de dos millones de euros. ●

Madrid Espacios y Congresos inaugura „El Verano Sinfónico% del Palacio de Congresos

Desde el domingo 20 de julio comienza el Ciclo de Música Clásica que organiza por primera vez, Madrid Espacios y Congresos en el Palacio Municipal de Congresos de Madrid, con una excelente acústica, y con una capacidad para 1.800 espectadores. Es una oportunidad única de disfrutar de la buena música en época estival.

Serán 7 grandes conciertos, interpretado por la Orquesta Clásica Santa Cecilia y la Europea Royal Ensemble, dirigidas por los maestros Ignacio Yepes y José María Álvarez. Tendrán lugar: los días 27 de julio, 3, 10, 24, y 31 de agosto, y 7 de septiembre de 2008. Entre los programas cabe destacar: Las cuatro estaciones, de Vivaldi, el Concierto de Brandemburgo nº 3, de Bach la Sinfonía número 40 de Mozart; el Amor Brujo, de Falla y la Sinfonía del Nuevo Mundo, de Dvorak.

El precio de las entradas oscila entre 20 y 30 euros, con posibilidad de abonos. Las entradas se pueden adquirir en: www.entradas.com ●



El Ministro, Miguel Sebastián hace entrega de las banderas „ % de calidad turística a 2 playas

El Ministro de Industria, Turismo y Comercio, Miguel Sebastián, entregó el 9 de junio, en el salón de actos del Ministerio, 72 banderas de Calidad Turística, a otras tantas playas acreditadas bajo la Norma de Calidad para Playas, correspondientes a 43 Ayuntamientos de las Comunidades Autónomas de Andalucía, Asturias, Baleares, Cataluña, Murcia y Valencia.

El acto, que estuvo presidido por el Ministro; el Secretario de Estado de Turismo, Joan Mesquida y el Presidente del ICTE, Miguel Mirones; contó con la presencia de Alcaldes y Concejales de Turismo y Medio Ambiente de los 43 Ayuntamientos galardonados, así como de los Directores Generales de Turismo de Andalucía, Asturias, La Rioja y la Secretaría Autonómica de Turismo de la Comunidad Valenciana.

El Ministro, que apoyó firmemente el sistema de calidad turístico español, expresó que “la mirada deberá estar puesta siempre hacia la satisfacción del cliente, las sostenibilidad

del sector, y el entorno en el que se desenvuelve. Los turistas saben percibir la calidad de nuestros productos, y España, como segundo destino mundial, ya no puede diferenciarse por precio, ni competir con rebajas ni ofertas especiales”.

El Presidente del ICTE agradeció en este mismo acto los apoyos que desde la administración se ha prestado al instituto para la gestión del ambicioso proyecto que es la Calidad Turística.

Mirones expresó “los éxitos alcanzados por el ICTE, tanto en materia de normalización, como de certificación y promoción de la Marca, son consecuencia del modelo de gestión implantado en el instituto, en el que la colaboración público-privada ha alcanzado el máximo exponente de cuantas existen en el sector”, concluyendo con sus felicitaciones a los galardonados y señalando que “98 nuevas playas se encuentran implantando nuestro sistema de calidad en todas las comunidades autónomas”. ●

Marruecos celebra la octava edición de su oro del Turismo

El plan "VISIÓN 2010" quiere alcanzar 10 millones de turistas en 2010

Tetuán

Esta histórica ciudad mediterránea, justamente llamada "la paloma blanca" "la hija de Granada", e incluso "la pequeña Jerusalén", ha sido la sede de la octava edición anual del Foro del Turismo, celebrada bajo el patrocinio del Rey D. Mohammed VI y presidida por el Ministro de Turismo y Artesanado, Mohamed Boussaid. Los encuentros o foro del Turismo se han convertido en una cita tradicional para hacer balances e impulsar iniciativas, con las puertas especialmente abiertas a los inversores extranjeros. El turismo es hoy para Marruecos uno de los vectores más importantes de inversión y de creación de empleo, y una verdadera "locomotora" de desarrollo económico, que representa el ocho por ciento del PIB de modo directo, y el 12 por ciento indirectamente.

Marruecos ha recibido en 2007 a 7,4 millones de turistas, registrando más de 17 millones de pernoctaciones. Es un 13 por ciento más que en 2006, y un 69 por ciento más con respecto a 2001. Los principales mercados emisores son Francia, Bélgica, el Reino Unido, España y Alemania. El objetivo de llegar a los 10 millones de turistas extranjeros se ve con optimismo, sobre todo por el vivo interés despertado en numerosos operadores y profesionales, para invertir en este país. Están en marcha importantes proyectos, como el "Cala Iris" en la región de Alhucema, "Tamuda Bay" en Tetuán, "Oued Chbika" en Tan Tan y, a mediano plazo, hay varios proyectos ya aprobados para el desarrollo de la infraestructura turística en Dakhla. Y se agregan nuevas ofertas centradas en el turismo interior, adaptadas a las expectativas de la clientela nacional. El clima de confianza actual atrae a las grandes cadenas hoteleras internacionales, como Fairmont, Raffles, Marriott, Campbelgray, Intercontinental, Hyat Park, Mandarin Oriental y Beachcomber.

Uno de los objetivos más subrayados en el Foro se ha dirigido a los recursos humanos del turismo, con el propósito de que no sólo estén bien formados, sino también y sobre todo bien administrados y bien motivados. Para esto, se pondrá en marcha, "lo más pronto posible", un plan de formación para el sector, adoptando un enfoque participativo y constructivo, "en perfecta adecuación con las exigencias cualitativas de la oferta turística marroquí en su conjunto." ●

A



Puerto Rico un destino líder en el Caribe

En la visita a España de Terestella González Denton, ministra de Turismo de Puerto Rico, señaló que en el proceso de reinventar el turismo en su país está apostar por nuevos mercados. En la actualidad, Puerto Rico es un destino líder en el marco de los países caribeños, recibiendo cerca de millón y medio de turistas en 2007, de los que el 92% proceden de Estados Unidos y Canadá, 180.000 de Europa -79.000 españoles- y el resto de otros países.

Esta industria genera un impacto económico de 3.400 millones de dólares, proporciona empleo a cerca de 65.000 personas y supone el 7,1% del PIB. Comentó que la Compañía de Turismo de Puerto Rico (CTPR) lanzó recientemente un agresivo plan quinquenal de desarrollo del turismo de cara a obtener el máximo partido de su gran potencial, siendo la nueva oferta hotelera la prioridad principal, motivo por el que acogió a finales del pasado año, el Foro de Inversión para dar a conocer a nivel internacional, todas las oportunidades que existen en la isla para los inversores extranjeros. Uno de los componentes claves del plan es la creación de una División de Desarrollo del Turismo con el objeto de identificar los mejores modos de generar nueva inversión, aumentando la colaboración entre las empresas privadas y el Gobierno de Puerto Rico.

En el área metropolitana, se está desarrollando en infraestructuras, formación y educación y promoción y marketing, uno de cuyos resultados ha sido el Plan Maestro para el desarrollo del turismo de golf en 23 campos que atraen al año a más de 70.000 turistas, así como el Programa de Incentivos de Cruceros y desarrollo del turismo deportivo y sostenible. El CTPR afianza este compromiso apostando por la colaboración directa con los principales agentes de viaje españoles, con viajes de familiarización y acuerdos con las principales compañías del sector (Iberia, Viajes Halcón y Viva Tours) para actividades conjuntas de promoción y publicidad. ●

A C



Región de Tozeur

El sur de Túnez dispone de infraestructuras hoteleras con más de 1.250 camas en establecimientos de 5 estrellas y otras 2.000 en hoteles de 4 estrellas, además de salas de conferencias con capacidad de hasta 1.000 personas.

En el Salón Mediterráneo del Turismo (MIT-2008), celebrado recientemente en Túnez, el país apuesta por una oferta turística que amplíe a la de sol y playa. Las cifras revelan que el 80% de los españoles que viajan a Túnez contratan excursiones por el desierto, en la región de Tozeur.



El exotismo, las posibilidades de aventura que ofrece el desierto y la excelente relación calidad / precio de las infraestructuras tunecinas, son la clave del éxito de esta región entre los españoles, especialmente desde el momento que Tunisair ofrece vuelo directo, Madrid-Tozeur, a partir del 26 de octubre. ●



En todos sus servicios Alta Velocidad, Media Distancia y Larga Distancia Inicia su Operación Verano con una oferta de más de doce millones de plazas durante julio y agosto

Renfe inicia la "Operación Verano" que se extenderá a lo largo de los meses de julio y agosto con una oferta que superará los 12 millones de plazas y cerca de 300.000 plazas en los días de mayor número de desplazamientos. La demanda para este periodo vacacional se va a centrar en los servicios, tanto de Larga Distancia como Media Distancia, que se ofrecen para las costas y de forma especial los trenes que unen el interior con las costas del Mediterráneo y la Cornisa Cantábrica, así como en los trenes internacionales que desde Madrid y Barcelona se desplazan hasta París, Milán, Zúrich y Lisboa.

Los refuerzos más destacados se producirán a principios de mes, en los comienzos de las quincenas y durante el primer fin de semana de septiembre, regreso de vacaciones para muchos ciudadanos. ●

Entre el 4 de julio y el 31 de agosto Va a aumentar su oferta de plazas promociona- les con tarifa Estrella en el corredor Madrid- Barcelona

Renfe ha incrementado en un 60 por ciento el número de plazas que, entre el 4 de julio y el 31 de agosto, se vendan con la tarifa Estrella para el servicio AVE Madrid-Barcelona. El incremento de plazas con esta tarifa que a lo largo del periodo vacacional va a suponer que se vendan, para todas las relaciones del corredor, unas 84.000 plazas con un descuento de un 40% sobre el precio de la tarifa general.

La tarifa Estrella, que Renfe incorporó a su sistema el pasado mes de noviembre, permite a los clientes obtener descuentos de hasta un 40%, según las plazas prefijadas por determinadas por la operadora en el contexto de su política comercial y siempre que la compra se realice con una antelación mínima de 7 días respecto a la fecha del viaje.

Permite realizar cambios si éstos se producen con una antelación mínima de 7 días. Los gastos que generan estos cambios serán de un 15% si es para otro tren que circule el mismo día y del 20% si es para otra fecha. En los 7 días anteriores a la fecha del viaje, el billete no podrá ser cambiado aunque sí anulado, lo que implicará unos gastos de un 30% sobre el precio de la compra. ●

renfe

Estrena el pago de billetes a través del móvil

Renfe ha estrenado un nuevo modo de pago a través del teléfono móvil para que se puedan abonar el importe de los billetes de larga y media distancia de manera cómoda, rápida, fácil y segura. Se trata de la plataforma Mobipay, un sistema de pago promovido de forma conjunta por las principales entidades financieras españolas y los operadores de telefonía móvil. De esta manera, los clientes de Renfe que decidan adquirir sus billetes electrónicos en Internet a través de www.renfe.com disponen de un nuevo modo de pago a través de su teléfono móvil.

Para realizar el abono de los títulos de transporte con el nuevo sistema, el cliente de Renfe deberá darse de alta en el sistema Mobipay a través de un mensaje corto (SMS). Una vez registrado como usuario sólo tendrá que introducir en su móvil la "referencia Mobipay" indicada en www.renfe.com tras el proceso de selección de tren y clase. Podrá autorizar la operación con su número secreto (PIN) y recibirá al instante la confirmación de la operación con un SMS que incluirá el localizador de compra, un código con el que podrá obtener su billete en las máquinas auto check-in de las estaciones o bien imprimirlo a través de www.renfe.com. ●



Se podrá acceder a través del 02 24 02 02, que se mantendrá como teléfono de información y reserva

Implanta „Línea Renfe%, un nuevo servicio para la venta telefónica directa

Renfe ha puesto en marcha un nuevo servicio para la venta telefónica que permite a los clientes efectuar la compra directa de billetes de Alta Velocidad, de Larga y Media Distancia y de Avant utilizando su tarjeta de crédito y, con un localizador que se le facilita en el momento, obtener el billete tanto en las máquinas autocheck in como en las taquillas de las estaciones. A este servicio se podrá acceder a través del 902 24 02 02, el actual teléfono de información y reserva de la Compañía, que se sigue manteniendo para estas mismas funciones.

Con este nuevo servicio, que por el momento permite efectuar la compra pero no realizar cambios, se podrán comprar billetes desde el mismo momento que estén disponibles en el sistema de venta y hasta 15 minutos antes de la salida del tren de la estación de origen del viajero. Los billetes que se pueden adquirir corresponden a las tarifas General, de Ida y Vuelta, Estrella, Puente Ave, Tarjeta Dorada y Tarjeta Joven. ●

Más información www.renfe.com.

Nuevo Equipo Directivo en Paradores

MANUEL MIGUÉLEZ VALBUENA Director General Ejecutivo

► Manuel Miguélez ha compaginado en los últimos años la dirección de la Región Noroeste de la Red con la del Parador Hostal de San Marcos, en León. Es técnico en Empresas de Actividades Turísticas y diplomado en Empresariales por la Universidad de Oviedo. Se formó en la cantera del Hostal de San Marcos, cuando éste aún pertenecía a la Empresa Nacional de Turismo (ENTURSA), y con está fue también responsable de los hoteles Alfonso XIII (Sevilla) y Reina Victoria (Valencia). Ya con varios hoteles de ENTURSA integrados en Paradores, Miguélez dirige establecimientos de la Red como Benicarló, Sigüenza, Córdoba, Salamanca o Baiona, y en los años 90 fue también director regional de la Red. Es además es profesor e investigador de la Escuela de Turismo de León, adscrita a la Universidad de esta ciudad.

ROSARIO LUCAS FERNÁNDEZ Secretaria General de Paradores

► Licenciada en Derecho y miembro por oposición del Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado, asume el cargo de Secretaria General de Paradores de Turismo en 2004, al que accede tras su paso por la subdirección General de Calidad e Innovación Turística, en la que se responsabilizó del diseño de las estrategias de calidad para el sector turístico, así como de la gestión de los planes de Excelencia y Dinamización Turística y los de formación ligados a la gestión de los destinos. Con anterioridad ha ocupado puestos de responsabilidad en la Consejería Técnica de la Dirección General de Turismo y en la Subdirección General de Cooperación y Coordinación Turística, entre otros.

FERNANDO MARTÍNEZ GIL Director General Económico Financiero y de Recursos Humanos

► Licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad Autónoma de Madrid, asume el cargo de Director General Económico Financiero y de Recursos Humanos de Paradores de Turismo en 2004. Con anterioridad, desempeñó los puestos de director Financiero y de Recursos Humanos de Club de Vacaciones (Grupo Marsans y Grupo SAS), director de Control de la Empresa Nacional de Ingeniería INITEC, adjunto a la Dirección General de Industria de Equipamiento de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), director Financiero de la División de Bienes de Equipo Holding de la SEPI y director Financiero y de Auditoría de Viajes Marsans, entre otros.

DAVID MASSIP BONET Director General de Explotación

► Master en Marketing y diplomado en Administración y Dirección de Empresas por la Universidad Politécnica de Barcelona, es poseedor del Diploma ABS por la Harvard Business School e IESE. Massip ya ocupó el puesto de director general Operativo de Paradores hace una década y posee una larga trayectoria en el sector turístico, desempeñando cargos de director o director general en empresas como el Grupo Fadesa, American Express, SAS o Club de Vacaciones, entre otros ejemplos. Colaborador de la Universidad Antonio de Nebrija y la Escuela de Hostelería de Sevilla, también ha participado como consultor en proyectos relacionados con el turismo a nivel internacional.

CARLOS ABELLA PICAZO Director General de Comercialización

► En la pasada legislatura, Carlos Abella ha sido presidente de la Sociedad Estatal de Gestión de la Información Turística (SEGITTUR), dependiente del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio y dedicada a impulsar la utilización de las nuevas tecnologías en el sector turístico. Entre sus principales funciones destacó la gestión del portal de turismo de España de Turespaña, www.spain.info. Abella ha desarrollado su carrera profesional en el sector turístico, donde ha desempeñado cargos de responsabilidad en el Grupo HUSA, como director general de marketing y comercial y director de ventas de HUSA Hoteles, entre otros. Asimismo ha sido director comercial de la Empresa Nacional de Turismo (ENTURSA).

ISABEL GARAÑA CORCES Directora del Gabinete de Presidencia

► Licenciada en Derecho, pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado. Posee una amplia experiencia en Turismo, habiendo desempeñado el cargo de jefe de gabinete del Secretario General de Turismo durante la pasada legislatura, participando activamente en el proceso de elaboración del Plan del Turismo Español Horizonte 2020. Asimismo, desempeñó el cargo de Gerente del Instituto para la Protección del Patrimonio Histórico del Ministerio de Cultura, coordinando el desarrollo del Plan Nacional de Catedrales y Plan de Castillos y Monasterios. También tiene experiencia en regulación normativa de sectores económicos como energía, industria, turismo y mercado laboral. Ha sido jefe de gabinete de la Directora General de Política Energética y Minas y Letrada del Instituto Nacional de Empleo.



ANTONIO BERNABÉ Nuevo Director General de Turespaña

► Nacido en Valencia el 7 de mayo de 1963, es licenciado en Derecho por la Universidad de Valencia y master en Administración Pública por el Instituto Ortega y Gasset. Ha sido director de la Escuela Oficial de Turismo de Madrid, director general del Instituto Turístico Valenciano y presidente de la Comisión Ejecutiva de la Fundación Cavanilles de Altos Estudios Turísticos. Asimismo fue jefe de Estudios y profesor de la Diplomatura de Turismo en la Universidad Politécnica de Valencia. Desde 2004 era delegado del Gobierno en la Comunidad Valenciana. Antonio Bernabé sustituye a Félix Larrosa en el cargo de director general del Instituto de Turismo de España.



CARLOS ESCUDERO Nuevo Director General de la Feria de Valladolid

► Carlos Escudero es Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad de Valladolid, especialidad en Dirección Comercial, y desde marzo de 2007 ocupaba el cargo de director general adjunto en la Feria de Valladolid. Su trayectoria profesional se ha desarrollado tanto en la empresa privada como en la administración pública. En este último ámbito cabe destacar, entre otros cargos, el de director general de Industria, Energía y Minas (2000-2003).

JAVIER BUSTAMANTE Nuevo Presidente de Segittur

► Javier Bustamante es licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad de

Barcelona y diplomado en Función Gerencial de Administraciones Públicas por Evade. Hasta ahora ocupaba la Dirección General de Planificación Estratégica de la Consejería de Trabajo del Gobierno de las Islas Baleares.



Hoteles Históricos Estancias de España incorpora cuatro nuevos establecimientos

Cuatro nuevos establecimientos se han incorporado en los últimos meses a la red de hoteles históricos Estancias de España, aumentando así la oferta de este tipo de alojamiento en Asturias, Ciudad Real, Gerona y Sevilla.

Con estas cuatro nuevas incorporaciones, la agrupación se sitúa en 55 establecimientos a los que presta sus servicios exclusivos de comercialización, marketing, distribución, reservas, publicidad, etc.

En Asturias, Quintana del Caleyo. Un original conjunto-palacio del siglo XVII que forma parte del patrimonio cultural asturiano.

En Ciudad Real, la Casa de los Ducados. Un pequeño establecimiento con 5 habitaciones.

En Gerona, las Cuadras. Masía catalana del siglo XII con cómodas habitaciones y una terraza privada.

En Sevilla, Hacienda de los Reyes. Típica hacienda sevillana del siglo XVI con 18 habitaciones.



Los nuevos „hoteles low cost” son confortables, modernos y funcionales, diseñados para clientes que buscan un buen descanso a un excelente precio

El mayor proyecto de Quality Low Cost hotels en España

El presidente ejecutivo y socio fundador de sidorme hotels, Fernando Rivas, anunció en un encuentro con la prensa en Madrid que, durante los próximos 4 años la compañía abrirá 20 nuevos hoteles a fin de alcanzar en diez años los 100 hoteles. De esta manera, la cadena de los “Quality Low Cost Hotels” contará con una amplia presencia en todo el territorio nacional, que comportará una inversión de unos 400 millones de euros.

En el transcurso de la presentación, el directivo de sidorme hotels, hizo un profundo análisis del fenómeno “low cost”, que hoy día abarca a todos los sectores y aspectos de la vida cotidiana. Rivas aseguró que “un producto low cost es aquel que debido a haber optimizado los costes del proceso productivo completo, se ofrece con un precio estándar inferior, de forma permanente y equivalente a otro producto de características similares”.

En consecuencia, sidorme hotels tiene previsto a corto plazo abrir 20 nuevos hoteles en 4 años, con una inversión superior a los 100 millones de euros. 4 en 2009 (Madrid, Albacete, Jerez y



Fernando Rivas, presidente ejecutivo.

Granada), 5 en 2010, 5 en 2011 y 6 en 2012. Asimismo el proyecto de sidorme hotels contempla la consecución de 100 hoteles antes del año 2018, con una inversión total de unos 400 millones de euros.

Los precios de las habitaciones oscilan de 30 a 80€, dependiendo de las temporadas.



II Jornadas Gastronómicas „El Mar y la Montaña” en el Parador de La Palma

Ante el éxito obtenido el año pasado, el parador de La Palma volvió a organizar las jornadas gastronómicas de “El Mar y la Montaña” y que en esta segunda edición se desarrollaron del 1 al 30 de junio.

Los responsables del establecimiento buscan resaltar los productos de la isla, tanto los procedentes del mar, como los pescados, como los de montaña, como carne u hortalizas, y ponerlos en valor, con el fin de que tanto los clientes alojados como los locales descubran las maravillas de esta cocina canaria.

El precio de estos menús fue de 31,50€ (impuestos incluidos) y estaba compuesto por un primero, un segundo y el postre, vino de la zona, aguas minerales y café e infusiones.



Adquiere el hotel Sky de Barcelona, que se incorporará en gestión bajo la marca ME by Meliá

Sol Meliá ha adquirido junto a un grupo de socios (Caja Mediterráneo-CAM, Invernora y Caja Duero) el hotel Sky de Barcelona, que se incorporará a la cartera de la hotelera mallorquina en régimen de gestión y bajo la marca ME by Meliá.

El futuro ME Barcelona, que tendrá a Sol Meliá como accionista principal, abrirá sus puertas en el tercer trimestre del ejercicio, sumándose así a los otros tres establecimientos ya existentes bajo la misma marca en España y México, como son el ME Madrid, el ME Cancún y el ME Cabo (Cabo San Lucas).

La operación está valorada en 103 millones de euros.

La adquisición del Sky de Barcelona profundiza la penetración de Sol Meliá en el mercado catalán, un ámbito en el que cuenta ya con 11 hoteles y que ha supuesto una importante plataforma de renovación para las marcas de la hotelera mallorquina.

El futuro ME Barcelona, un impresionante edificio de 120 metros de altura, cuenta con un total de 37 plantas, de las que 31 están sobre el nivel del suelo y otras 5 plantas son subterráneas, concepción todas ellas, del arquitecto francés Dominique Perrault.

Dispone de un amplio abanico de necesidades para el cliente en sus 259 habitaciones.



ME Madrid es el tercer hotel de la cadena con esta marca.



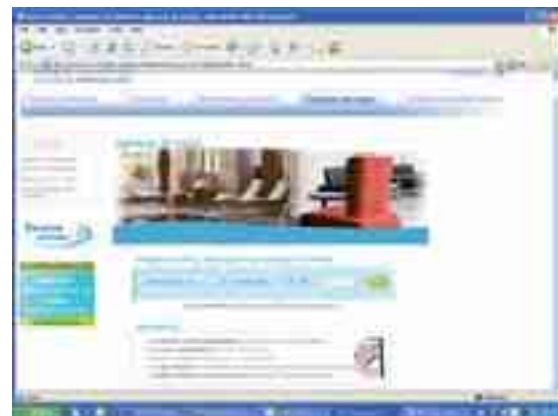
Lanza dos nuevas herramientas para las Agencias de Viajes

“Accor Travel Agencies Box”: un programa de fidelización para agencias de viajes independientes

“Learn with us, by Accor Hospitality”: un programa de formación para que los agentes de viaje descubran el universo de marcas Accor

Accor siempre piensa en las agencias de viajes, cuyas ventas representan un 20% de las reservas globales del Grupo. Por ello ha diseñado dos nuevas herramientas dirigidas exclusivamente a ellas.

Por un lado, *Accor Travel Agencies Box*, un programa de fidelización, gratuito que ofrece una amplia gama de



servicios y ventajas a las agencias independientes.

“Esta nueva herramienta permite además a las agencias recibir una remuneración complementaria y adicional a la que ya vienen recibiendo, para reservas efectuadas a través de la web www.accortravelagencies.com.

Por otra parte, está *“Learn with us, by Accor Hospitality”*, un programa de formación para los agentes de viaje que les permite descubrir el universo del grupo Accor.



Confortel inaugura nuevas habitaciones totalmente accesibles para clientes con discapacidad

La cadena Confortel Hoteles ha inaugurado sus nuevas habitaciones totalmente accesibles para clientes con discapacidad. El objetivo de la cadena es implantar este tipo de habitaciones adaptadas en todos sus hoteles para que cualquier persona con o sin discapacidad pueda disfrutar de sus comodidades.

La inauguración ha contado con la presencia del consejero delegado Jon Cortina, el director general, José Ángel Preciados y el director comercial de la cadena, Javier Sancho, entre otros directivos de Confortel y la ONCE.

Jon Cortina, ha comentado “estas habitaciones han supuesto un hito, ya que queremos dar un salto más en materia de accesibilidad para llegar a la excelencia. Con esta iniciativa además, desde Confortel queremos ir más allá del 2% que pide la ley”. Y ha asegurado que el objetivo de este proyecto es “conseguir que cualquier persona quede satisfecha con esta habitación, independientemente de si tiene discapacidad o no”.

Confortel ha destacado la intención de incorporar a sus instalaciones novedades técnicas, como lavabos de altura regulable, grifería mono-mando o duchas continuas con el suelo sin resalte. Además, la cadena entiende la accesibilidad como un requisito de los clientes, por lo que forma a todo su personal desde su incorporación a la cadena.

Parte de los elementos de la habitación como el termostato, las tarifas de precios, la información de emergencias y las mantas así como las baldas, los cajones y las perchas del armario están también colocados a una altura, de una silla de ruedas. El cuarto de baño además de contar como la habitación con anchura más que suficiente, cuenta con ducha adaptada, barras de soporte abatible, lavabo con altura regulable.

Los 16 hoteles Confortel cuentan con instalaciones adaptadas para personas con discapacidad, tanto las habitaciones como las zonas comunes.



Incorpora su primer establecimiento en Navarra

Best Western acaba de incorporar un nuevo establecimiento en España que es, además, el primero de la Cadena en Navarra. Es el establecimiento otel ospeder a uestra eñora del illar, situado en Corella, en la Ribera Navarra, un enclave absolutamente privilegiado por su paisaje y suavidad del clima. El hotel de 3 estrellas, ha sido totalmente renovado en 2007, dispone de 52 habitaciones y se encuentra en una finca de

cinco hectáreas con jardines y pinares.

La propiedad y gestión del establecimiento, permanece en manos de los actuales gestores del mismo.

Un espacio perfecto para el descanso, el ocio, así como para organizar todo tipo de eventos de empresa. Cuenta con una Sala de Reuniones con capacidad hasta 107 personas, amplias zonas comunes, restaurante y estacionamiento gratuito, entre otros servicios. ☺



Un nuevo hotel en

Cataluña, situado en Lloret de Mar, Gerona

La Cadena acaba de integrar un nuevo establecimiento en Lloret del Mar, Gerona. El establecimiento otel Excelsior con categoría de tres estrellas y situado en el paseo marítimo. La propiedad y gestión del establecimiento, permanece en manos de los actuales dueños la Sociedad Zouk, S.L.. Ha sido renovado totalmente en 2006 y dispone de 45 habitaciones repartidas en seis plantas.

Entre los servicios del hotel destaca su SPA, y cuenta con gimnasio, jacuzzi, sauna, baños de vapor y terraza-solarium.

Otro de los atractivos del establecimiento otel Excelsior es su restaurante Les Petxines que combina las recetas tradicionales mediterráneas con la fusión de cocinas internacionales. ☺



Nuevo establecimiento en Barcelona

Otra incorporación es el establecimiento otel arceloneta, un establecimiento de diseño, estilo Hotel Boutique, con un servicio de alta calidad, un ambiente selecto y distinguido. Un hotel perfecto para viajes de ocio y de negocio, y sus propietarios es la empresa Zouk, S.L.

El establecimiento otel arceloneta es un establecimiento muy personal que cuenta con 29 habitaciones en el antiguo barrio de pescadores de la Barcelonesa.

El nuevo establecimiento en Barcelona ocupa un antiguo edificio de la hermandad de pescadores totalmente restaurado. Entre sus servicios destaca la terraza Skyline, con servicio de bar y solarium, el restaurante y el lounge-bar Suite Royal. El hotel también cuenta con una Sala de Reuniones para ochenta personas. ☺



La cadena hotelera Sun International Se presentó en madrid

La cadena hotelera un Internacional ha presentado en Madrid el programa "La Ruta del Sol Africano de la mano de Sun Internacional", que ofrece visitar Sudáfrica y Zambia en 11 días, recorriendo Ciudad del Cabo, Durban, Johannesburgo y pasando a Zambia y a Livingstone.

Durante la presentación de "La Ruta del Sol Africano" la directora de Marketing para España Mar Diez León hizo hincapié del creciente interés del viajero español por Sudáfrica y la oferta hotelera que un Internacional ofrece con productos específicos para el mercado español a través de sus hoteles, situados en los lugares más prestigiosos de Sudáfrica y Zambia proponen una lujosa combinación para reuniones de trabajo y viajes de incentivo; con la aportación de iberia al ofrecer un vuelo diario directo Madrid - Ciudad del Cabo.

un Internacional cuenta en África con los siguientes hoteles: The Palace, Cascades, (ambos de 5 estrellas), Sun City (4 estrellas), y Cabanas (3 estrellas), más un Centro de Convenciones en Sun City. El Royal Livingstone, (5 estrellas gran lujo), Zambezi Sun (3 estrellas) en Cataratas Victoria, The Table Bay (5 estrellas gran lujo) en Ciudad del Cabo y Zimbali Lodge (5 estrellas gran lujo) en Kwazulu Natal.

Recientemente The Table Bay Hotel, en Ciudad del Cabo, de esta cadena ha sido elegido como el mejor de Africa. Los lectores del magazine "Celebrated Living" pasajeros de First Class y Clase Business de American Airline, situaron este hotel en el número uno en la encuesta realizada. ☺



The Westin Palace presentó el %Sudoku%

Este verano Westin Hotels & Resorts, está transformando algunos de los centros neurárgicos más importantes de Europa en Santuarios Sudokus, convirtiendo en una realidad cotidiana el concepto continuado de renovación personal de la marca, en ciudades como Londres, París, Milán y Madrid.

El Sudoku Santuario es un espacio "zen" que lleva la tranquilidad al corazón del bullicio madrileño. "El concepto que esta promocionando en todas las grandes ciudades el mundo, nos comentó Elena Méndez, directora de la marca Westin Hotels & Resorts.

El Santuario Sudoku, fue situado en la zona de Nuevos Ministerios, en el paseo de la Castellana, construido en madera con la forma de un Sudoku Gigante, ofreciendo nueve zonas para sentarse. En cada una de ellas los visitantes podían reunirse para comer, descansar, conversar y por supuesto resolver un pasatiempo de Sudoku.

Una simpática iniciativa que durante unos días la cadena hotelera ha traído a Madrid, de la mano de Maki Kaki, creador y editor de revistas de sopas de letras de Japón, con el apelativo de "el abuelo de Sudoku".

Breves

La familia Escarrer, accionista de control de Olé, adquiere un nuevo paquete adicional de acciones de Olé. El accionista de control de Olé, la familia Escarrer, ha comunicado la adquisición de una participación adicional en la sociedad que preside Gabriel Escarrer por importe de 1.847.191,3€, que representa un 0,14 % de las acciones, sumadas a las participaciones adquiridas por el accionista de control desde octubre de 2007, en varios tramos, y que en conjunto representan un importe de 38.158.340,3€, lo que equivale al 2,28% de las participaciones.

Con esta última adquisición, la familia Escarrer - ya controla el 63,127% del total de la compañía.

West y Arley Adison firman un acuerdo con Entas para los motociclistas en Estados Unidos y Canadá.

** Los motoristas reciben atención especial en más de mil hoteles de Estados Unidos y Canadá con el programa "Amigos de los Motoristas"*

West y Arley Adison Motor Company han establecido un acuerdo que ofrece ventajas a los clientes motociclistas, muy especialmente a los propietarios y usuarios de la legendaria marca de motos. La principal acción del acuerdo es la iniciativa, "Amigos de los Motoristas" por la que más de mil hoteles de West en Estados Unidos y Canadá ofrecen un servicio especial a sus clientes motociclistas.

AC OTE y AC Almería El hotel, de cuatro estrellas y perteneciente a la línea AC, dispone de 97 habitaciones totalmente reformadas y está situado en el centro histórico y comercial de Almería. Equipado con todos los servicios e instalaciones que caracterizan a AC Hotels, con las últimas tecnologías como por conexión a internet wifi y mini cadena. Dispone de salas de reuniones, para la celebración de eventos y reuniones profesionales, con salones de diferentes capacidades en 1000 m2. Cuenta con dos restaurantes con conceptos claramente diferenciados e infraestructura para banquetes y grandes eventos.

Hotel Tudanca celebra su 25 aniversario al servicio del cliente

El Hotel Tudanca Aranda celebró, su 25 Aniversario con una gran fiesta en la que el Presidente del Grupo Tudanca, Jesús Tudanca, quiso hacer partícipes a todos los asistentes de esta destacada efeméride. El Hotel Tudanca contó con la presencia de numerosos representantes del sector empresarial de la zona, así como de medios de comunicación nacionales y burgaleses, clientes y autoridades: El Hotel está diseñada para que el visitante descanse y viva en toda su intensidad la centenaria cultura enológica y gastronómica de la Ribera del Duero.

El Hotel Tudanca cuenta con un gran servicio y un alto estándar de calidad. Estación de Servicio, Restaurante Asador, Restaurante Self-Service, Salones, Cafetería, un Hotel de dos estrellas y, especialmente, el Hotel Tudanca-Aranda, de cuatro estrellas, dan vida a este conjunto. Con 40 habitaciones, que se ubica en el corazón de la Ribera del Duero, ofrece (acogedoras habitaciones, amplios salones, gimnasio, jardines, viñedos propios o el Rincón del Gourmet) o por su reconocido Restaurante Asador, todo un referente gastronómico en la zona.

Otro espacio muy importante que ofrece este complejo a empresas para (Congresos, Convenciones, Incentivos, Presentaciones de Producto, Cursos, Seminarios, así como para bodas, fiestas, etc. ...)



El Parador de Mojácar reabre sus puertas el 25 de julio

El Parador de Turismo de Almería (Almería) reabre sus puertas el próximo 25 de julio, tras ser remodelado. Las obras se han prolongado a lo largo de dieciocho meses y han supuesto una inversión superior a los 8,2 millones de euros.

El proyecto, a cargo del equipo técnico de Paradores, ha consistido en la remodelación de las zonas comunes interiores y de la mitad de las habitaciones (las que miran al interior y que no habían sido remodeladas en la anterior intervención). El establecimiento, en su totalidad, también ha sido redecorado y su imagen se ha refrescado, mejorando la sensación de contacto con el entorno, cuajado de vegetación y al borde mismo del Mediterráneo.